

VOGEL - Spiralgehäusepumpen

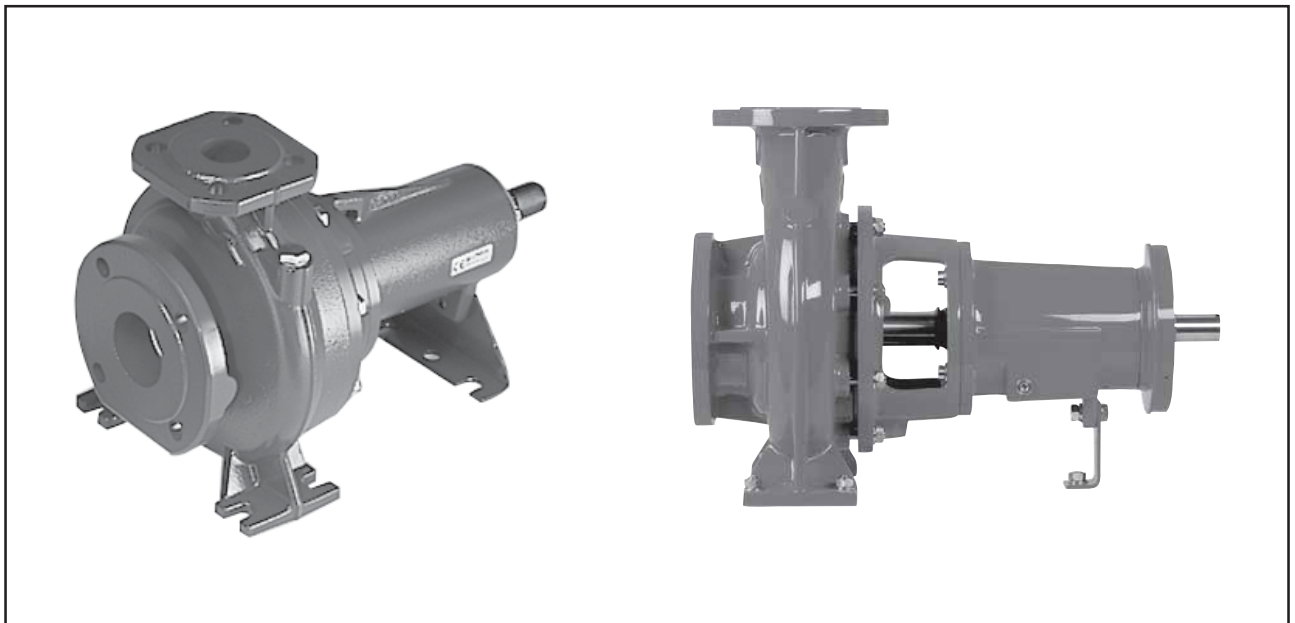
Pompes à volute VOGEL

VOGEL - Volute Casing Pumps

Baureihe LN / L

Série LN / L

Design LN / L



INHALTSVERZEICHNIS / INDEX / TABLE

VOGEL - Spiralgehäusepumpen
Pompes à volute VOGEL
VOGEL - Volute Casing Pumps

Produktbeschreibung
Description du produit
Product description

Schnittzeichnungen
Plan coupe pompes
Sectional drawings

Kennlinien
Diagrammes
Selection charts

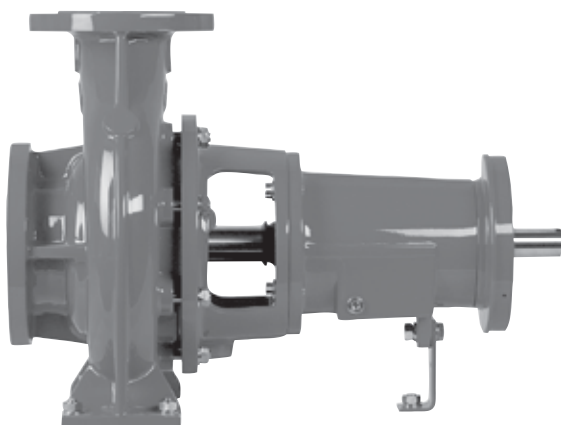
Maßzeichnungen
Plans d'encombrement
Dimension drawings

Technische Daten
Données techniques
Technical datas

VOGEL Spiralgehäusepumpen nach EN 733, Baureihe LN / L



Baureihe LN



Baureihe L

Leistungsbereich:

Fördermengen bis 600 m³/h (2640 USgpm)

Förderhöhen bis 100 m (330 feet)

Drehzahlen bis 2950 min⁻¹ (2950 rpm)

Baugrößen:

DN 32 bis DN 150 (1 1/4" bis 6") Druckstutzen,
Baugrößen DN 125 bis DN 600 (5" bis 24"),
siehe Baureihe LS, Broschüre 1300.1.B.

Fördertemperatur:

max. 140 °C (284 °F)

Gehäusedruck:

Baureihe LN:

16 bar/120 °C, bzw. 13 bar/140 °C

Baureihe L:

12 bar/120 °C, bzw. 10 bar/140 °C

Pumpen in anderen Werkstoffen und für höhere Gehäusedrücke, siehe
Baureihe IC bzw. ICP.

Fördermedien:

Reine und leicht verunreinigte Flüssigkeiten
(ohne gröbere Feststoffanteile)

Kalt- und Heißwasser

Kondensat

Wasser-Glykolgemische, Ölemulsionen, usw.

Verwendung:

Wasserversorgung und Wasseraufbereitung

Kühl- und Heißwasserförderung in der Industrie
und Gebäudetechnik

Filteranlagen, usw.

Werkstoffe:

Baureihe	Code	Baugröße	Laufgrad	Gehäuse, Deckel	Spaltringe	Lagerträger	Laterne	Welle
LN	VN	32-125 bis 65-125	1.4404	0.6020	1.4402	0.6020 1)	0.6020	1.4401
	NN	65-160 bis 80-250	0.6020		2)			
	SN		CC 480 K					
L	NN	65-315 80-315 80-400 100-160 bis 150-400	0.6025	0.6025	2)	0.6025	0.6025	1.4021
	SN		CC 480 K					

1) einige Baugrößen Alu

2) optional 0.6020 bzw. 0.6025

VOGEL Spiralgehäusepumpen nach EN 733, Baureihe LN / L

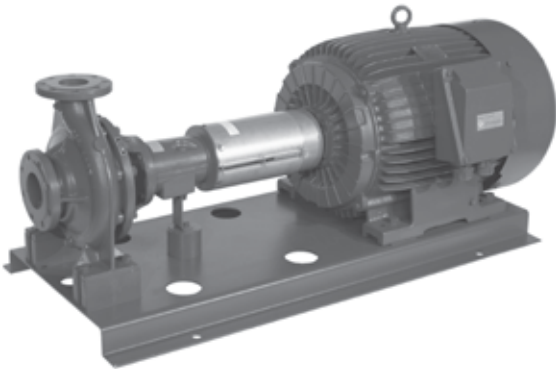
Ausführungsmerkmale: Baureihen LN & L

- Horizontale einstufige Spiralgehäusepumpe, gebaut unter Berücksichtigung der Anforderungen der EN 733.

Die Pumpen sind bezüglich der Einbauabmessungen ident mit der früheren DIN 24255 und damit austauschbar.

- Erfüllung der Anforderungen nach ISO 9908
- Geschlossene, optimierte Laufradausführung. Baugrößen 32-125 bis 65-125 standardmäßig aus rostfreiem Stahl 1.4404, tiefgezogen und lasergeschweißt. Baugrößen 65-160 bis 150-400 Standardausführung Grauguss, optional Bronze.
- Spiralgehäuse in stabiler Ausführung für die Aufnahme von Stutzenkräften nach ISO 9908. Druckstutzen vertikal nach oben, Saugstutzen horizontal in Achsrichtung. Flansche DN 32 bis DN 150 Standard PN 10 / 16.
(Ausnahmen Saugstutzen DN 200 Standard, PN 10, optional PN16)
- Einfache Wartung durch „back-pull-out“ Ausführung. Laufrad, Wellenabdichtung und Lagerung einfach zur Antriebsseite hin ausbaubar, ohne das Pumpengehäuse aus der Rohrleitung zu nehmen.
- Dichtungsraum Einbauabmessungen nach EN 3096
- Großer offener, konischer Dichtungsraum, selbstentlüftend mit interner Zirkulation für gute Schmierung und Kühlung der Gleitflächen. Bremsrippen im Dichtungsraum vermeiden Ansammlung von Luft / Gas im Bereich der Gleitflächen und reduzieren Verschleiß durch Feststoffe im Fördermedium.
- Wellenabdichtung mittels einfachwirkender, nicht entlasteter Gleitringdichtung nach EN 12756, Bauform U, Baulänge K (früher DIN 24 960, I1k).
- Standard Werkstoffe der Gleitringdichtung Kohle – Siliziumkarbid (SiC) – EPDM (BQ1EGG), optional Elastomere aus FPM (Viton[®]) (BQ1VGG). Alternativ auch in SiC – SiC – FPM (Viton[®]) (Q1Q1VGG) lieferbar.
- Stabiler Lagerträger, größerer Lagerabstand im Verhältnis zur Laufradausladung minimiert die Wellenauslenkung im Bereich der Wellenabdichtung.

VOGEL Spiralgehäusepumpen nach EN 733, Baureihe LN / L



Zubehör:

- Elastische Kupplung, bei größeren Baureihen 65-315, 80-315, 80-400 und 100-160 bis 150-400 optional auch mit Ausbalkkupplung.
- Kupplungsschutz allseits geschlossen entspricht der EN 892.
- Fundamentplatten aus Stahlblech inkl. Höhenausgleich für Pumpe und Motor.



HYDROVAR

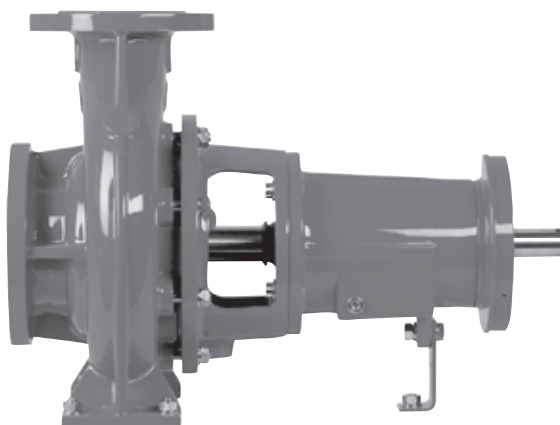
- Der VOGEL HYDROVAR ist eine kompakte automatische Pumpenregelung.
- Einfache Montage und Inbetriebnahme
- Der integrierte Frequenzumformer beinhaltet eine automatische Druck-, Differenzdruck- oder Mengenregelung.
- Bei Anlagen mit mehreren Pumpen können über die integrierte Schnittstelle automatische bedarfsgeregelte Folgesteuern der Pumpen und eine automatische Störschaltung durchgeführt werden.
- HYDROVAR Smart für Leistungen über 45 kW – Hydrovar Regler ohne integrierten Umrichter.



Pompes à volute VOGEL selon EN 733, séries LN / L



Série LN



Série L

Champs de performances:

Débits jusqu'à 600 m³/h (2640 USgpm)
Hauteurs de refoulement jusqu'à 100 m (330 pieds)
Vitesses jusqu'à 2950 min⁻¹ (2950 rpm)

Tailles:

DN 32 à DN 150 (1 1/4" à 6") tubulures de
refoulement,
Tailles DN 125 à DN 600 (5" à 24"),
Voir série LS, brochure 1300.1.B.

Température de service:

max. 140°C (284°F)

Pression dans le corps:

Série LN:

16 bar/120°C ou 13 bar/140°C

Série L:

12 bar/120°C ou 10 bar/140°C

Pour les pompes construites dans d'autres matériaux ou pour des
pressions dans le corps plus élevées, voir la série IC ou ICP.

Fluides:

Liquides purs ou légèrement contaminés
(sans éléments solides grossiers)
Eau froide ou chaude
Condensats
Mélanges hydroglycoliques, émulsions huileuses etc.

Utilisation:

Alimentation en eau et traitement de l'eau
Transport de l'eau de refroidissement et de l'eau
chaude dans l'industrie et la technique des
bâtiments, installations de filtrage etc.

Matériaux:

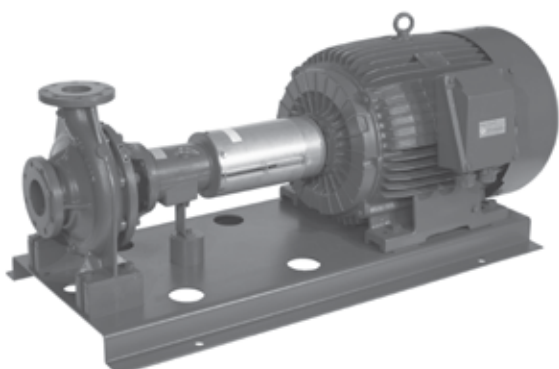
Série	Code	Taille	Roue	Roue mobile, Corps couvercle	Bagues d'étanchéité	Corps de paliers	Lanterne	Arbre
LN	VN	32-125 à 65-125	1.4404	0.6020	1.4402	0.6020 1)	0.6020	1.4401
	NN	65-160 à 80-250	0.6020		2)			
	SN		CC 480 K					
L	NN	65-315 80-315 80-400	0.6025	0.6025	2)	0.6025	0.6025	1.4021
	SN	100-160 à 150-400	CC 480 K					

1) certaines tailles en aluminium 2) 0.6020 ou 0.6025 en option

Caractéristiques d'exécution: séries LN & L

- Pompe à volute horizontale à un seul étage construite conformément aux exigences de la norme EN 733.
Au niveau des cotes de montage, les pompes sont identiques à l'ancienne DIN 24255 et donc interchangeables.
- Elles remplissent les exigences de la norme ISO 9908
- Roue mobile fermée et optimisée. Tailles 32-125 à 65-125 en exécution standard en acier inoxydable 1.4404, embouties et soudées au laser. Tailles 65-160 à 150-400 exécution standard fonte grise, en option bronze.
- Volute en exécution stable pour l'absorption des forces de bridage selon ISO 9908. Tubulures de refoulement disposées verticalement vers le haut, tubulures d'aspiration disposées horizontalement en direction de l'axe. Brides DN 32 à DN 150 standard PN 10 / 16.
(Exceptions tubulures d'aspiration DN 200 standard, PN 10, PN16 en option)
- Simplicité d'entretien grâce à l'exécution « back-pull-out ». Roue mobile, étanchéité d'arbre et paliers facilement remplaçables côté entraînement sans retirer le corps de la pompe de la tuyauterie.
- Cotes de montage de la zone étanche conformes à la norme EN 3096
- Grande zone étanche ouverte et conique à purge autonome avec circulation interne pour une bonne lubrification et un bon refroidissement des surfaces lisses. Les nervures de freinage dans la zone étanche permettent d'éviter l'accumulation d'air / de gaz au niveau des surfaces lisses tout en réduisant l'usure provoquée par les solides dans le fluide.
- Étanchéité d'arbre assurée par une garniture mécanique à effet simple, non équilibrée conforme à la norme EN 12756, forme U, longueur K (anciennement DIN 24 960, I1k).
- Matériaux standard pour la garniture mécanique carbone - carbure de silicium (SiC) - EPDM (BQ1EGG), élastomères en FPM (Viton ®) (BQ1VGG) en option. Livraison alternative en SiC - SiC - FPM (Viton ®) (Q1Q1VGG) également possible.
- Le corps de paliers stable majeur par rapport à l'écartement de la roue mobile minimise la déviation de l'arbre au niveau de l'étanchéité d'arbre.

Pompes à volute VOGEL selon EN 733, séries LN / L



Accessoires:

- Accouplement élastique, pour les séries plus grandes 65-315, 80-315, 80-400 et 100-160 à 150-400 également avec accouplement démontable en option.
- Protection d'accouplement fermée de tous les côtés conformément à la norme EN 892.
- Socles de base en tôle d'acier, compensation des différences de niveau de la pompe et du moteur incluse.



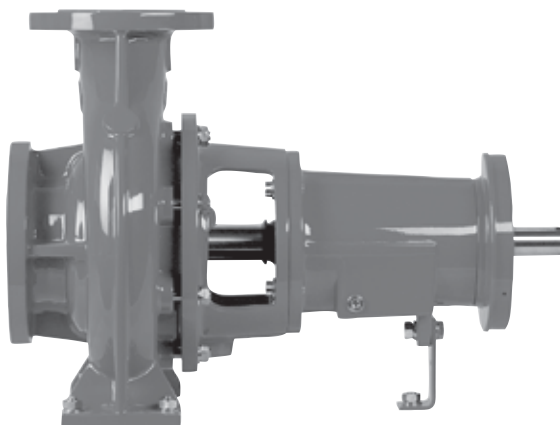
HYDROVAR

- Le système VOGEL HYDROVAR est un système automatique et compact de régulation des pompes.
- Simplicité de montage et d'exploitation.
- Le convertisseur de fréquence intégré renferme une régulation automatique de la pression, de la pression différentielle et du débit.
- Pour les installations avec plusieurs pompes, des contrôles séquentiels adaptés aux besoins spécifiques de la pompe et une commutation en cas d'urgence peuvent être effectués automatiquement par le biais de l'interface intégré.
- HYDROVAR Smart pour des performances supérieures à 45 kW - régulateur Hydrovar sans convertisseur intégré.

VOGEL Volute Casing Pumps according to EN 733, Design LN / L



Design LN



Design L

Performance:

Capacity up to 600 m³/h (2640 USgpm)
Head up to 100 m (330 feet)
Speed up to 2950 min⁻¹ (2950 rpm)

Pump Sizes:

DN 32 up to DN 150 (1 1/4" up to 6") discharge,
sizes DN 125 up to DN 600 (5" up to 24"),
refer to design LS, brochure 1300.1.B.

Temperature of pumped liquid:

max. 140°C (284°F)

Casing Pressure:

Design LN:

up to 16 bar/120°C or 13 bar/140°C

Design L:

up to 12 bar/120°C or 10 bar/140°C

Pumps in other materials or for higher casing pressures
refer to design IC or ICP.

Liquids:

Clean and slightly contaminated fluids
(without bigger solids)
Cold and hot water
Condensate
Water-Glycol mixtures, oil emulsions, etc.

Applications:

Water supply and water treatment
Cooling and hot water supply in industries and
building services
Filter systems, etc.

Materials:

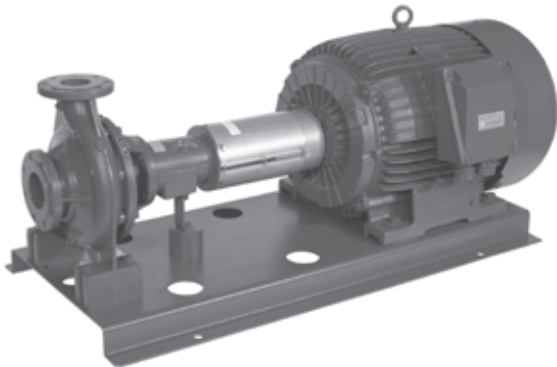
Design	Code	Size	Impeller	Casing, Seal chamber	Wear rings	Bearing frame	Motor adapter	Shaft
LN	VN	32-125 up to 65-125	1.4404	0.6020	1.4402	0.6020 1)	0.6020	1.4401
	NN	65-160 up to 80-250	0.6020		2)			
	SN		CC 480 K					
L	NN	65-315 80-315 80-400 100-160 up to 150-400	0.6025	0.6025	2)	0.6025	0.6025	1.4021
	SN		CC 480 K					

1) some sizes in aluminium 2) optional 0.6020 or 0.6025

Design Features: LN & L

- Horizontal single stage volute casing pump, designed in accordance with EN 733.
The casings are identical with the former DIN 24255 and therefore interchangeable.
- Meet the requirements according to ISO 9908.
- High efficiency enclosed impeller. Sizes 32-125 up to 65-125 standard made of stainless steel 1.4404, stamped and laser welded. Sizes 65-160 up to 150-400 standard cast iron, optional bronze.
- Casing in solid design to absorb the flange forces in accordance with ISO 9908. Suction horizontal, discharge top centerline. Flanges DN 32 up to DN 150 standard PN 10/16, except suction flange DN 200, standard PN10, optional PN 16.
- The back-pull-out system allows simple maintenance. The impeller, the shaft sealing and the bearings are easy removeable on the motor side without disassembling the casing from the piping.
- Seal chamber dimensioned according to EN 3096.
- Large open conical seal chamber, self de venting with internal circulation for proper lubrication and cooling of the seal. Ribs in the seal chamber prevent the accumulation of air or gas in the area of the seal faces and reduce wear caused by solids in the fluid.
- Shaft sealing by means of single, unbalanced mechanical seal according to EN 12756, design U, version k (former DIN 24 960, I1k).
- Standard mechanical seal materials: Carbon – Silicon Carbide (SiC) – EPDM (BQ1EGG), optional elastomers in FPM (Viton[®]) (BQ1VGG).
As option also available in SiC – SiC – FPM (Viton[®]) (Q1Q1VGG).
- Solid bearing fram, increased distance of the bearings in relation to the impeller diameter reduces the shaft deflection in the zone of the mechanical seal.

VOGEL Volute Casing Pumps according to EN 733, Design LN / L



Accessories:

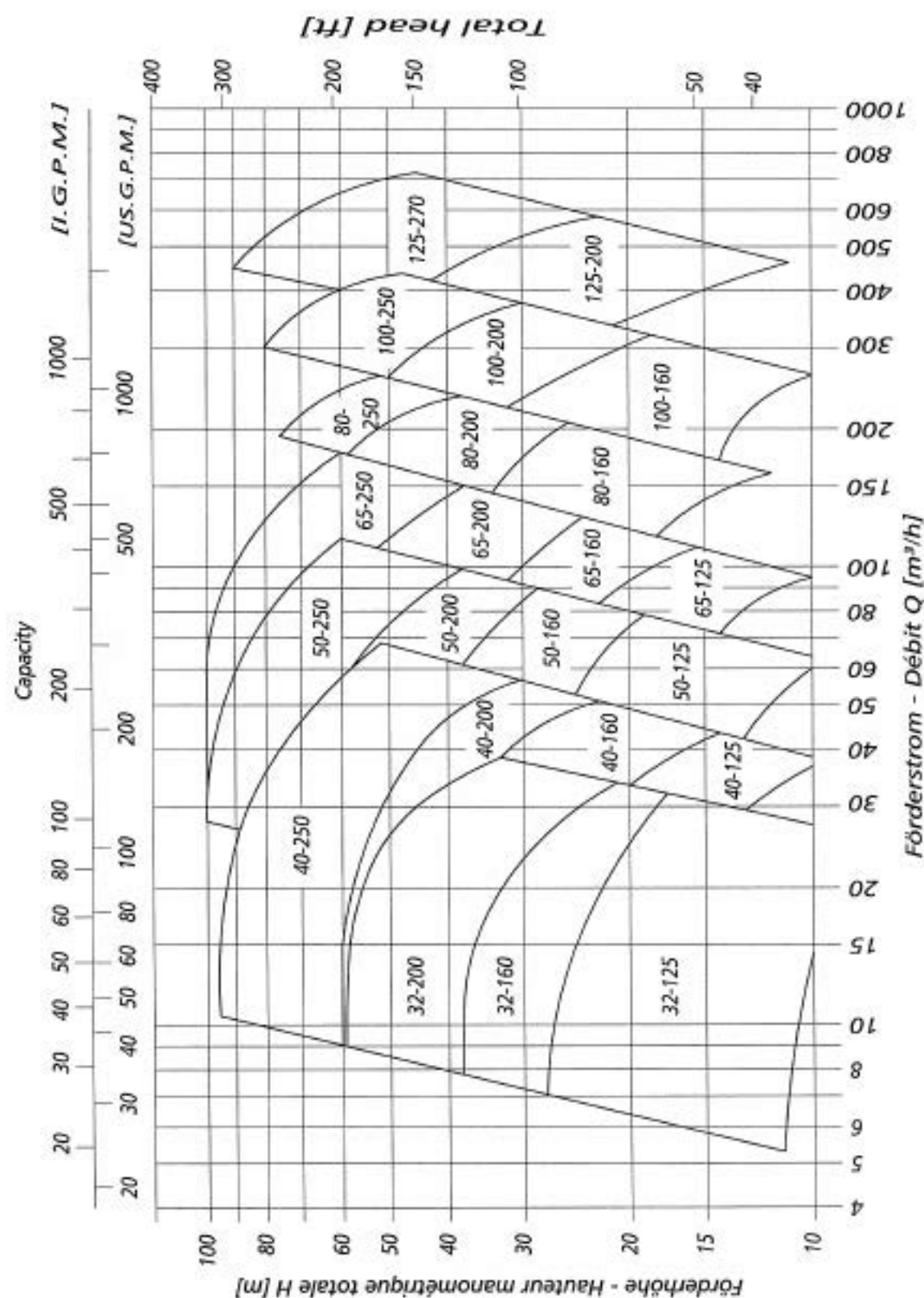
- Elastic coupling, bigger sizes 65-315, 80-315, 80-400 and 100-160 up to 150-400 optional also with spacer coupling
- Coupling guards – completely closed, according to EN 892
- Steel base plates with level compensation for pump and motor



HYDROVAR

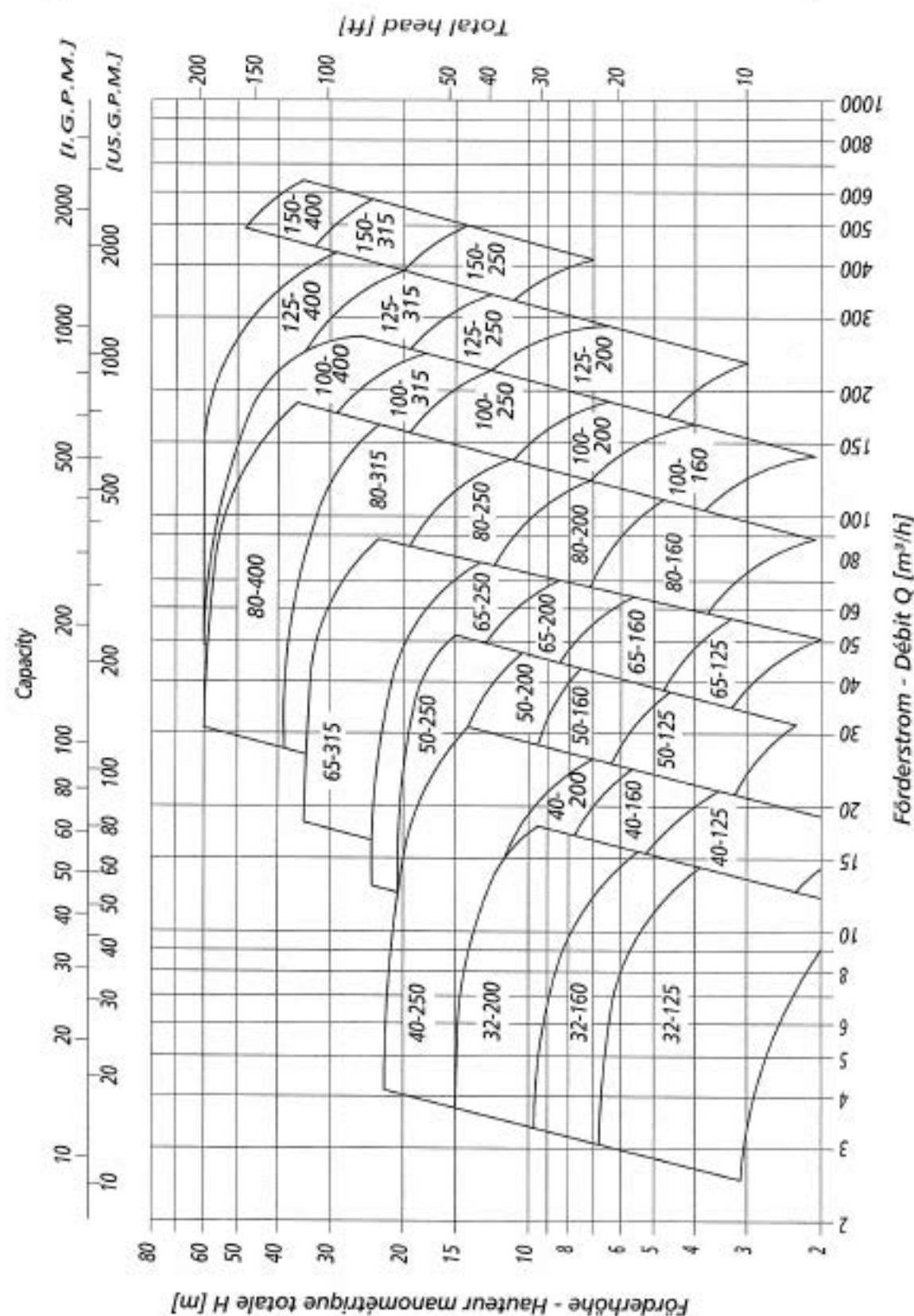
- HYDROVAR from VOGEL is a compact pump controller.
- Simple mounting and installation.
- The integrated frequency converter has included an automatic controller for pressure, pressure differential or capacity.
- Applications with several pumps allow to have an automated change over in case of faults and to control the lead and lag pump according to demand by means of the integrated interfaces.
- HYDROVAR Smart for performance ranges above 45 kW. Hydrovar Controller without integrated converter.





Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{ kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{ mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{ kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{ mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{ kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{ mm}^2/\text{s}$



Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{ kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{ mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{ kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{ mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{ kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{ mm}^2/\text{s}$

Aufbau der Typenbezeichnung Composition des typer Nomenclature code structure								1100.1A101 Rev.0 Vogel Pumpen
Bauart Modèle Design	Druckstutzen Nennweite Orifice de refoul. Diam. nominal Discharge branch diameter	Laufrad-Normdurchmesser Diamètre normalisé de la roue Full impeller diameter	Wellenabdichtung Entancheite de la 'arbre Shaft sealing	Werkstoff Laufrad Matériau de roue Material of impeller	Werkstoff Gehäuse Matériau de Corps Material of casing	Motorleistung in 1/10 kW Puissance du moteur en 1/10 kW Motor power in 1/10 kW	Motor-Polzahl Nombre de poles du moteur Poles of motor	Kurzbeschreibung Description succincte Explanation
LN L								Einstufige Spiralgehäusepumpe Pompe a volutes Single stage volute casing pump
	100							Druckstutzennennweite [mm] Diam. nomin. de l'orifice de refoul. [mm] Discharge branche [mm]
		-						
		160						Laufraddurchmesser [mm] Diametre normal de la roue [mm] Nominal impellerdiameter [mm]
			U					Gleitringdichtung Garnitur mécanique Mechanical seal
				V				Edelstahl d'acier allié Stainless steel
				N	N			Grauguss Fonte grise Cast iron
				S				Bronze Bronze Bronze
						220		Motorleistung Puissance du moteur Motor power
							2	Betriebsdrehzahl 2900 min ⁻¹ Nombre de tours normal 2900 min ⁻¹ Operatine speed 2900 min ⁻¹
							4	Betriebsdrehzahl 1450 min ⁻¹ Nombre de tours normal 1450 min ⁻¹ Operatine speed 1450 min ⁻¹

Beispiel einer Typenbezeichnung:
L 100-160USN2202 = Einstufige Spiralgehäusepumpe, Bauart L, Druckstutzen DN 100, Laufradnennndurchmesser 160 mm, Gleitringdichtung, Laufrad aus Bronze, Gehäuse aus Grauguss, Motor 22 kW, Betriebsdrehzahl 2polig = 2900 min⁻¹

Exemple de la dénomination d'un type:
L 100-160USN2202 = Pompe a volutes, type L, orifice de refoulement DN 100, diamètre normal de la roue 160 mm, Garniture mécanique, roue en bronze, corps en fonte, moteur 22 kW, nombre de tour normal 2 pôles = env. 2900 min⁻¹

Example of naming code:
L 100-160USN2202 = Single stage volute casing pump, design L, discharge branch DN 100, nominal impeller diameter 160 mm, Mechanical seal, impeller of bronze, casing of cast iron, motor 22 kW, operating speed 2 pole = 2900rpm

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L
LN

1100.1A602
Rev.1
Vogel Pumpen

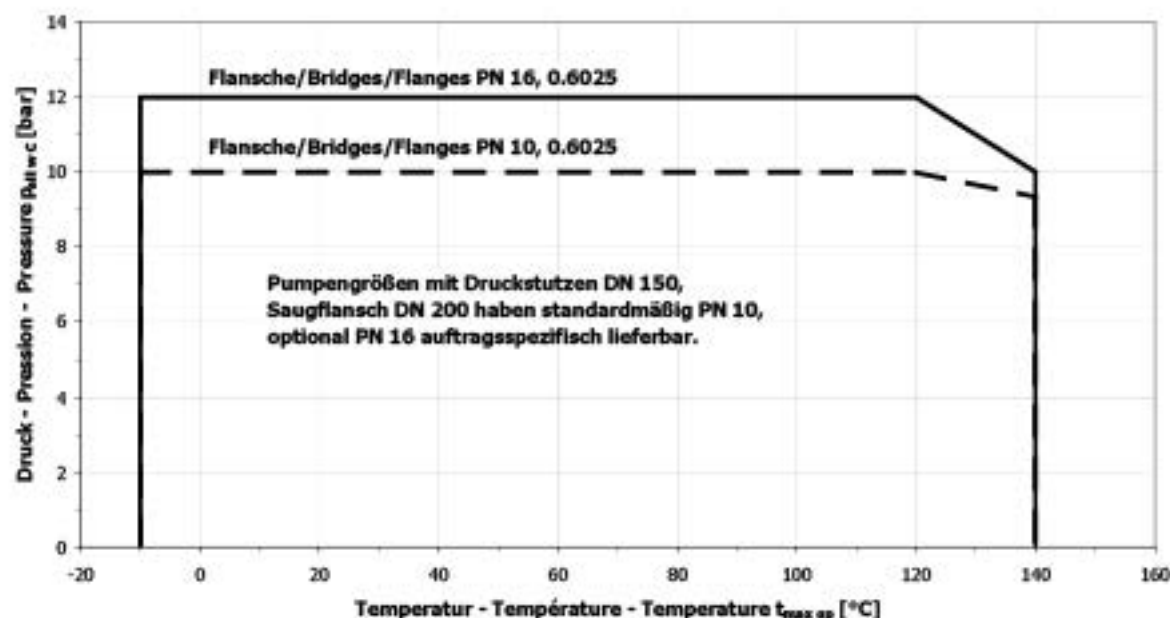
Druck- und Temperaturgrenzen - Limites de pression et température - Pressure and temperatures limits

Bei Einsatz der Pumpen auch einschlägige Gesetze und Vorschriften beachten (z.B. DIN 4747 oder DIN 4752, Abschnitt 4.5).

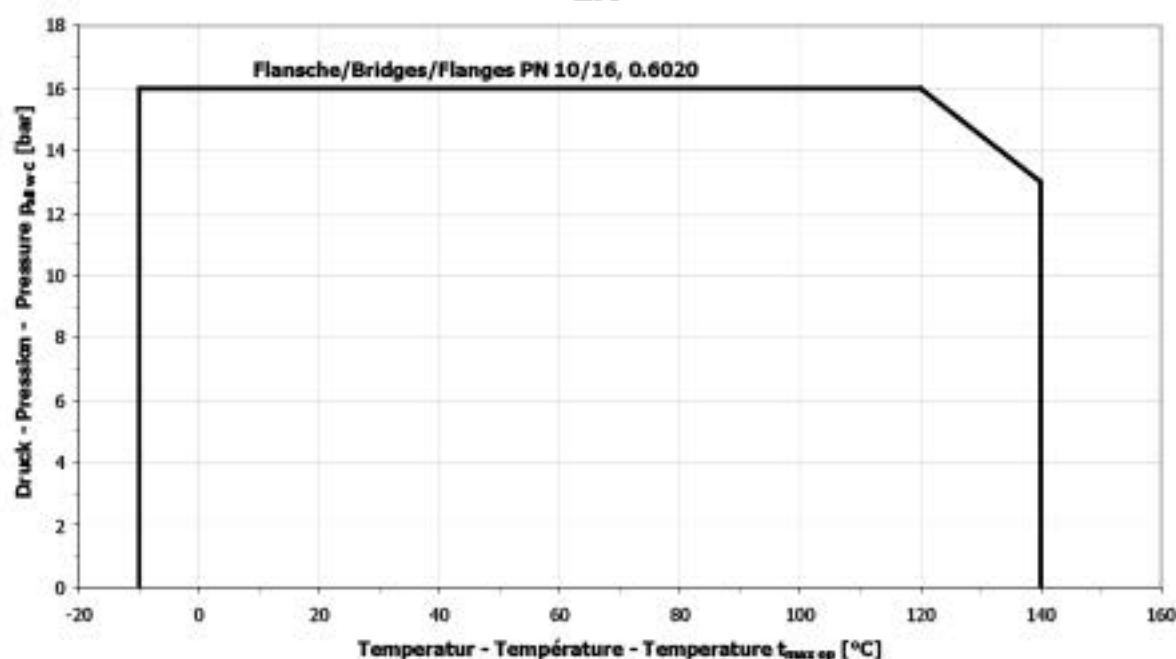
Attendez des prescriptions compétent (p.e. DIN 4747 ou DIN 4752, section 4.5).

Observe also local regulations (e.g. DIN 4747 or DIN 4752, para 4.5).

L



LN



Einsatzgrenzen für andere Werkstoffe auf Anfrage.

Limites d'utilisation pour d'autres matériaux sur demande

Operating conditions for other materials on request

Order no.:

Type:

Date:

Customer:

Serial no.:

Item no.:

Sign:

This leaflet is subject to all revision!

Draw not to scale!

Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!

Graphique non à l'échelle!

Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!

Nicht maßstäblich!

Maße nur mit Unterschrift verbindlich!

Technische Änderungen vorbehalten!
Nicht maßstäblich!
Maße nur mit Unterschrift verbindlich!

Modification techniques sans préavis, réservées!
Graphique non à l'échelle!
Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

This leaflet is subject to alteration!
Draw not to scale!
Certified for construction purposes only when signed!

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L
LN

1100.1A604
Rev.1
Vogel Pumpen

Zul. Stutzenkräfte und Momente in Anlehnung an die EUROPUMP-Empfehlung für Pumpen nach ISO 5199-2002.

La force et couple admissibles selon recommandations EUROPUMP d'après ISO 5199-2002.

Permissible loads and torques on pump flanges basing on suggestions by EUROPUMP acc. to ISO 5199-2002 for pumps.

Type	Ø DN	Saugstutzen/Bride d'aspiration/Suction flange					Druckstutzen/Bride de refoulement/Discharge flange				
		Ø	Fx	Fy	Fz	ΣM	Ø	Fx	Fy	Fz	ΣM
LN 32-125	50	50	578	525	473	910	50	578	525	473	910
LN 32-160	50	50	578	525	473	910	50	578	525	473	910
LN 32-200	50	50	578	525	473	910	50	578	525	473	910
LN 40-125	65	65	735	648	595	1155	65	735	648	595	1155
LN 40-160	65	65	735	648	595	1155	65	735	648	595	1155
LN 40-200	65	65	735	648	595	1155	65	735	648	595	1155
LN 40-250	65	65	735	648	595	1155	65	735	648	595	1155
LN 50-125	80	80	875	788	718	1383	80	875	788	718	1383
LN 50-160	80	80	875	788	718	1383	80	875	788	718	1383
LN 50-200	80	80	875	788	718	1383	80	875	788	718	1383
LN 50-250	80	80	875	788	718	1383	80	875	788	718	1383
LN 65-125	100	100	1173	1050	945	1838	100	1173	1050	945	1838
LN 65-160	100	100	1173	1050	945	1838	100	1173	1050	945	1838
LN 65-200	100	100	1173	1050	945	1838	100	1173	1050	945	1838
LN 65-250	100	100	1173	1050	945	1838	100	1173	1050	945	1838
LN 80-125	125	125	1383	1243	1120	2170	125	1383	1243	1120	2170
LN 80-160	125	125	1383	1243	1120	2170	125	1383	1243	1120	2170
LN 80-200	125	125	1383	1243	1120	2170	125	1383	1243	1120	2170
LN 80-250	125	125	1383	1243	1120	2170	125	1383	1243	1120	2170
LN 100-125	150	150	1750	1575	1418	2748	150	1750	1575	1418	2748
LN 100-160	150	150	1750	1575	1418	2748	150	1750	1575	1418	2748
LN 100-200	150	150	1750	1575	1418	2748	150	1750	1575	1418	2748
LN 100-250	150	150	1750	1575	1418	2748	150	1750	1575	1418	2748
LN 125-125	200	200	2245	2100	1890	3658	200	2245	2100	1890	3658
LN 125-160	200	200	2245	2100	1890	3658	200	2245	2100	1890	3658
LN 125-200	200	200	2245	2100	1890	3658	200	2245	2100	1890	3658
LN 125-250	200	200	2245	2100	1890	3658	200	2245	2100	1890	3658
LN 150-125	250	250	2748	2480	2170	4388	250	2748	2480	2170	4388
LN 150-160	250	250	2748	2480	2170	4388	250	2748	2480	2170	4388
LN 150-200	250	250	2748	2480	2170	4388	250	2748	2480	2170	4388
LN 150-250	250	250	2748	2480	2170	4388	250	2748	2480	2170	4388
LN 200-125	300	300	3383	3050	2665	5448	300	3383	3050	2665	5448
LN 200-160	300	300	3383	3050	2665	5448	300	3383	3050	2665	5448
LN 200-200	300	300	3383	3050	2665	5448	300	3383	3050	2665	5448
LN 200-250	300	300	3383	3050	2665	5448	300	3383	3050	2665	5448
LN 250-125	350	350	4035	3600	3115	6665	350	4035	3600	3115	6665
LN 250-160	350	350	4035	3600	3115	6665	350	4035	3600	3115	6665
LN 250-200	350	350	4035	3600	3115	6665	350	4035	3600	3115	6665
LN 250-250	350	350	4035	3600	3115	6665	350	4035	3600	3115	6665

Darstellung der Achsrichtungen siehe Pumpenbild auf Seite 2.
Description d'inclinaison de l'axe voir d'image de pompe page 2.
Direction of axis see pump picture of page 2.

Order no.:

Type:

Date:

Customer:

Serial no.:

Item no.:

Sign:

Summationsformel / Correction ou formule de compensation / Weighting or compensation formula

Falls nicht alle Belastungen die zulässigen Werte überschreiten, darf eine dieser Belastungen das Limit übersteigen wenn folgende zusätzliche Bedingung erfüllt ist:

- jede einzelne Kraft oder Momentenkomponente ist mit dem 1,4-fachen Wert des maximal zulässigen Wertes begrenzt;
- die an jedem Flansch angreifenden Kräfte und Momente müssen folgende Bedingung erfüllen:

Quand les forces appliquées sont en dessous des valeurs maximum données, l'une de ces forces peut excéder la valeur limite normale à condition que:

- Chaque élément de force ou de moment soit limité à 1,4 fois la valeur maximum admissible.
- Les forces et moments réels sur chaque brides répondent à la formule suivante:

When the applied loads do not all attain the maximum values allowed, one of these loads may exceed the normal limit, provided that the following supplementary conditions are satisfied:

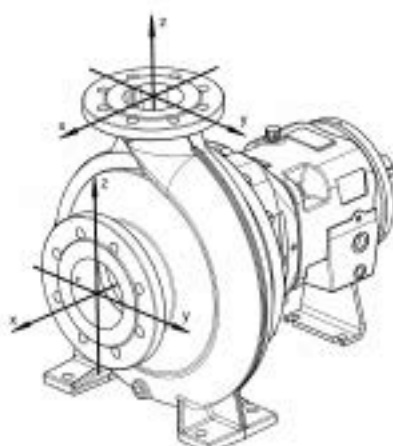
- any component of a force or of a moment shall be limited to 1,4 times the maximum allowable value;
- the actual forces and moments acting on each flange are governed by the following formula:

$$\left(\frac{\sum F_{\text{actual}}}{\sum F_{\text{max,allow.}}} \right)^2 + \left(\frac{\sum M_{\text{actual}}}{\sum M_{\text{max,allow.}}} \right)^2 \leq 2$$

die Summenbelastungen $\sum F$ und $\sum M$ sind die arithmetischen Summen für jeden Flansch (Eintritt und Austritt), ohne das Vorzeichen zu berücksichtigen (Saugflansch + Druckflansch).

Dans laquelle les forces total $\sum F$ et $\sum M$ sont la somme arithmétique pour chaque brides (entrée & sortie), valeurs réelles et maximales possibles pour les deux. Valeur ne tenant pas compte des symboles algébriques, au niveau de la pompe. (bride d'entrée et bride de sortie).

in which the total loads $\sum F$ and $\sum M$ are the arithmetic sums for each flange (inlet and outlet), for both the actual and maximum allowable values without taking into account their algebraic sign, at the level of the pump (inlet flange + outlet flange).



VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

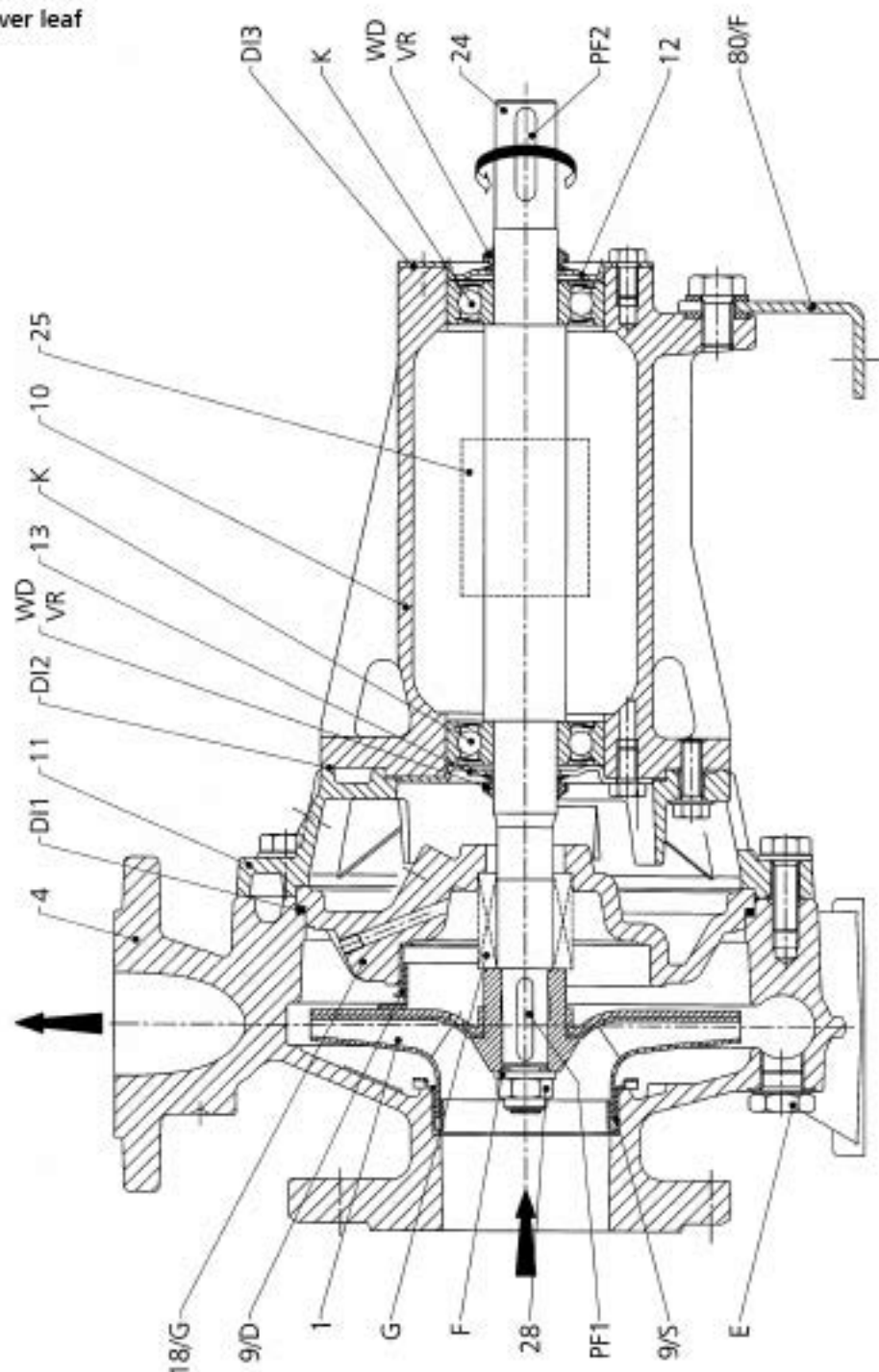
LN

1100.1A701
Rev.1

Vogel Pumpen

Einzel-Gleitringdichtung, nicht entlastet, Fettschmierung
 Garniture mécanique, exécution simple, non décharge, Lubrification à la graisse
 Single mechanical seal, unbalanced, grease lubrication

Gültige Typen, siehe Rückseite
 Types valables voir revers
 valid types see over leaf



This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!

Order no.:

Type:

Date:

Customer:

Serial no.:

Item no.:

Sign:

Nr.	Teilbezeichnung	Nomenclature	Index of Parts
1	Lauftrad	Roue	Impeller
4	Pumpengehäuse	Corps de pompe	Pump casing
9/D	Spalttring druckseitig	Bague d'usure du fond	Wear ring, motor side
9/S	Spalttring saugseitig	Bague d'usure côté ouï	Wear ring, suction side
10	Lagerträger	Corps de palier	Bearing bracket
11	Laterne	Lanterne	Lantern
12	Lagerdeckel, motorseitig	Couvercle de palier, côté commande	Bearing cover, motor side
13	Lagerdeckel, pumpenseitig	Couvercle de palier, côté pompe	Bearing cover, pump side
18/G	Zwischenwand	fond	Stuffing box cover
24	Welle	Arbre	Shaft
25	Leistungsschild	Signe de performance	Rating plate
28	Laufradmutter	Ecrou de blocage de roue	Impeller nut
80/F	Stützfuß	Béquille	support foot
DI1	Dichtung für Zwischenwand	Joint pour fond	Joint for stuffing box cover
DI2	Dichtung für Lagerträger	Joint pour corps de palier	Joint for bearing bracket
DI3	Dichtung für Lagerdeckel	Joint pour couvercle de palier	Joint for bearing cover
E	Entleerungsschraube	Bouchon de vidange	Drain plug
F	Federscheibe	Rondelle élastique	Spring washer
G	Gleitringdichtung	Joint mécanique	Mechanical seal
K	Rillenkugellager	Roulement à billes	Radial ball bearing
PF 1	Passfeder für Lauftrad	Clavette de la roue	Impeller key
PF 2	Passfeder für Motor	Clavette de la moteur	Motor key
VR	V-Ring	Bague en V	V-ring
WD	Radialwellendichtring am Lager	Bague d'étanchéité d'arbre	Radial shaft seal ring at bearing

Gültig für Type:	LN 32-125	LN 65-125
Valable pour type:	LN 32-160	LN 65-160
Valid for type:	LN 32-200	LN 65-200
	LN 40-125	LN 65-250
	LN 40-160	LN 80-160
	LN 40-200	LN 80-200
	LN 40-250	LN 80-250
	LN 50-125	
	LN 50-160	
	LN 50-200	
	LN 50-250	

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

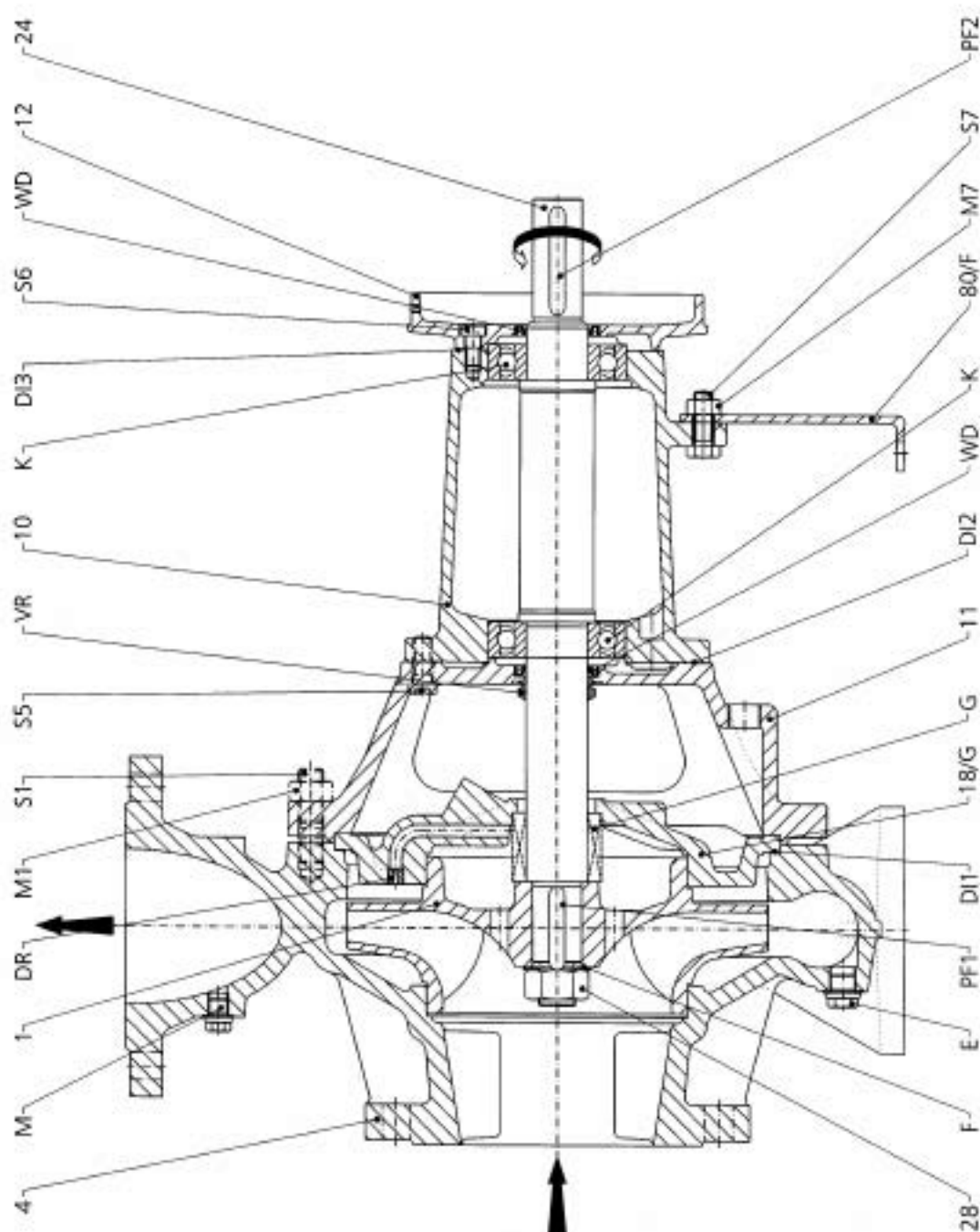
L

1100.1A702
Rev.1

Vogel Pumpen

Einzel-Gleitringdichtung, nicht entlastet, Fettschmierung
 Garniture mécanique, exécution simple, non décharge, Lubrification à la graisse
 Single mechanical seal, unbalanced, grease lubrication

Gültige Typen, siehe Rückseite
 Types valables voir revers
 valid types see over leaf



This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße nur mit Unterschrift verbindlich!

Order no.:	Type:	Date:
Customer:		
Serial no.:	Item no.:	Sign:

Nr.	Teilbezeichnung	Nomenclature	Index of Parts
1	Laufrad	Roue	Impeller
4	Pumpengehäuse	Corps de pompe	Pump casing
10	Lagerträger	Corps de palier	Bearing bracket
11	Laterne	Lanterne	Lantern
12	Lagerdeckel, motorseitig	Couvercle de palier, côté commande	Bearing cover, motor side
18/G	Zwischenwand	fond	Stuffing box cover
24	Welle	Arbre	Shaft
28	Laufradmutter	Ecrou de blocage de roue	Impeller nut
80/F	Stützfuß	Béquille	support foot
DI1	Dichtung für Zwischenwand	Joint pour fond	Joint for stuffing box cover
DI2	Dichtung für Lagerträger	Joint pour corps de palier	Joint for bearing bracket
DI3	Dichtung für Lagerdeckel	Joint pour couvercle de palier	Joint for bearing cover
DR	Drossel	Commande de puissance	Throttle
E	Entleerungsschraube	Bouchon de vidange	Drain plug
F	Federscheibe	Rondelle élastique	Spring washer
G	Gleitringdichtung	Joint mécanique	Mechanical seal
K	Rillenkugellager	Roulement à billes	Radial ball bearing
M	Manometeranschluß	Raccordement de manomètre	Connection for pressure gauge
M1	Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagonal nut
M7	Sechskantmutter	Écrou à six pans	Hexagonal nut
PF 1	Passfeder für Laufrad	Clavette de la roue	Impeller key
PF 2	Passfeder für Motor	Clavette de la moteur	Motor key
S1	Stiftschraube	goujon	Stud bolt
S5	Innensechskantschraube	Vis avec tête à six pans	Hexagonal socket screw
S6	Innensechskantschraube	Vis avec tête à six pans	Hexagonal socket screw
S7	Sechskantschraube	Vis à six pans	Hexagonal screw
VR	V-Ring	Bague en V	V-ring
WD	Radialwellendichtring am Lager	Bague d'étanchéité d'arbre	Radial shaft seal ring at bearing

Gültig für Type: L 65-315

Valable pour type: L 80-315

Valid for type: L 80-400

L 100-160

L 100-200

L 100-250

L 100-315

L 100-400

L 125-200

L 125-250

L 125-270

L 125-315

L 125-400

L 150-250

L 150-315

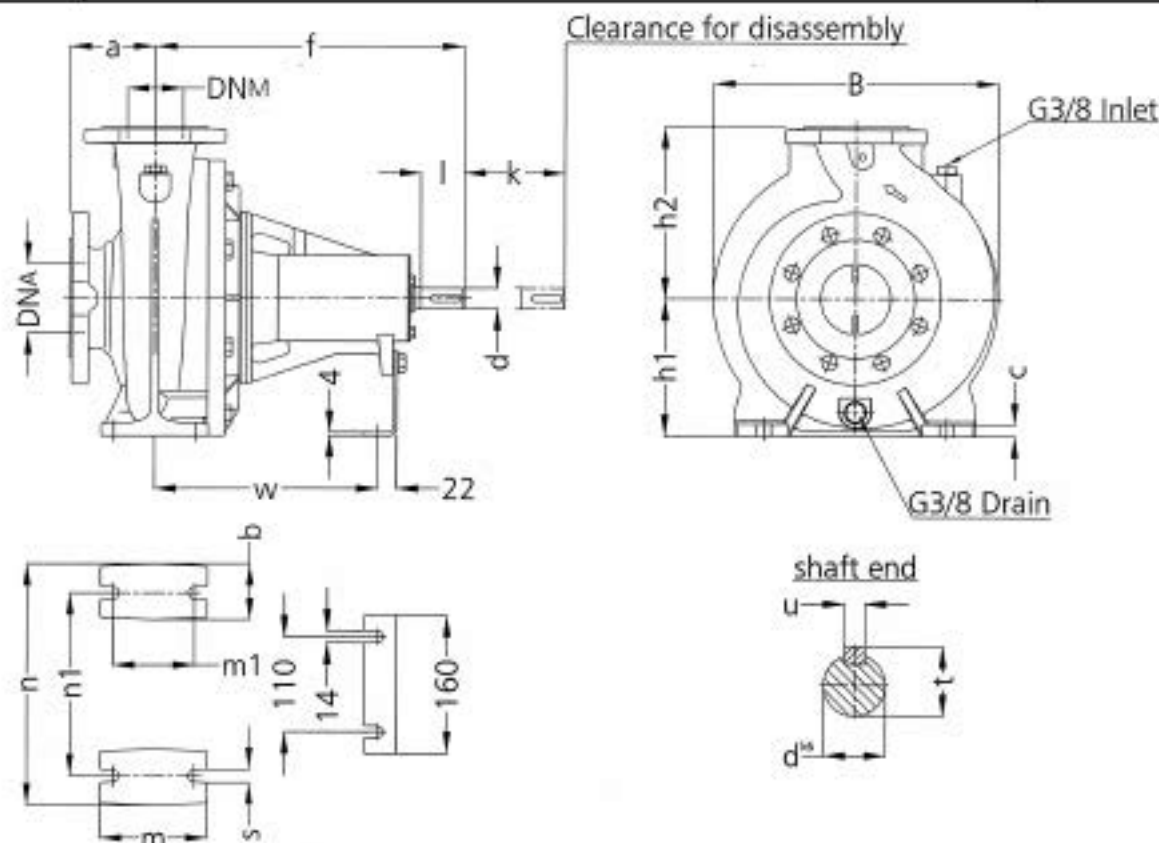
L 150-400

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

LN

1100.1A620
Rev.1
Vogel Pumpen



Pumpentype type de pompes pump typ	DN _s	DN _D	Gewicht poids weight kg	Pumpenmaße pompe dimensions pump dimensions													
				a	f	h ₁	h ₂	b	c	m	m ₁	n	n ₁	s	w	B	k
LN 32-125	50	32	20	80	360	112	140	50	12	100	70	190	140	14	260	233	86
LN 32-160	50	32	22	80	360	132	160	50	12	100	70	240	190	14	260	235	86
LN 32-200	50	32	25	80	360	160	180	50	12	100	70	240	190	14	260	285	86
LN 40-125	65	40	21	80	360	112	140	50	12	100	70	210	16	14	260	233	88
LN 40-160	65	40	25	80	360	132	160	50	12	100	70	240	190	14	260	250	88
LN 40-200	65	40	26	100	360	160	180	50	12	100	70	265	212	14	260	285	88
LN 40-250	65	40	43	100	360	180	225	65	14	125	95	320	250	14	260	335	100
LN 50-125	65	50	25	100	360	132	160	50	12	100	70	240	190	14	260	255	92
LN 50-160	65	50	28	100	360	160	180	50	12	100	70	265	212	14	260	285	92
LN 50-200	65	50	29	100	360	160	200	50	12	100	70	265	212	14	260	305	92
LN 50-250	65	50	43	100	360	180	225	65	14	125	95	320	250	14	260	340	100

Pumpentype type de pompes pump type	Wellenende shaft end				Flansche bridges flanges DIN EN 1092, PN 10/16						
	d	l	t	u	DN	C _r	d _r	K _r	D _r	L _r	
LN 32-125	24	50	27	8	32	18	76	100	140	4xØ19	
LN 32-160	24	50	27	8	40	19	84	110	150	4xØ19	
LN 32-200	24	50	27	8	50	19	99	125	165	4xØ19	
LN 40-125	24	50	27	8	65	19	118	145	185	4xØ19	
LN 40-160	24	50	27	8							
LN 40-200	24	50	27	8							
LN 40-250	24	50	27	8							
LN 50-125	24	50	27	8							
LN 50-160	24	50	27	8							
LN 50-200	24	50	27	8							
LN 50-250	24	50	27	8							

This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße in mm unverbindlich!

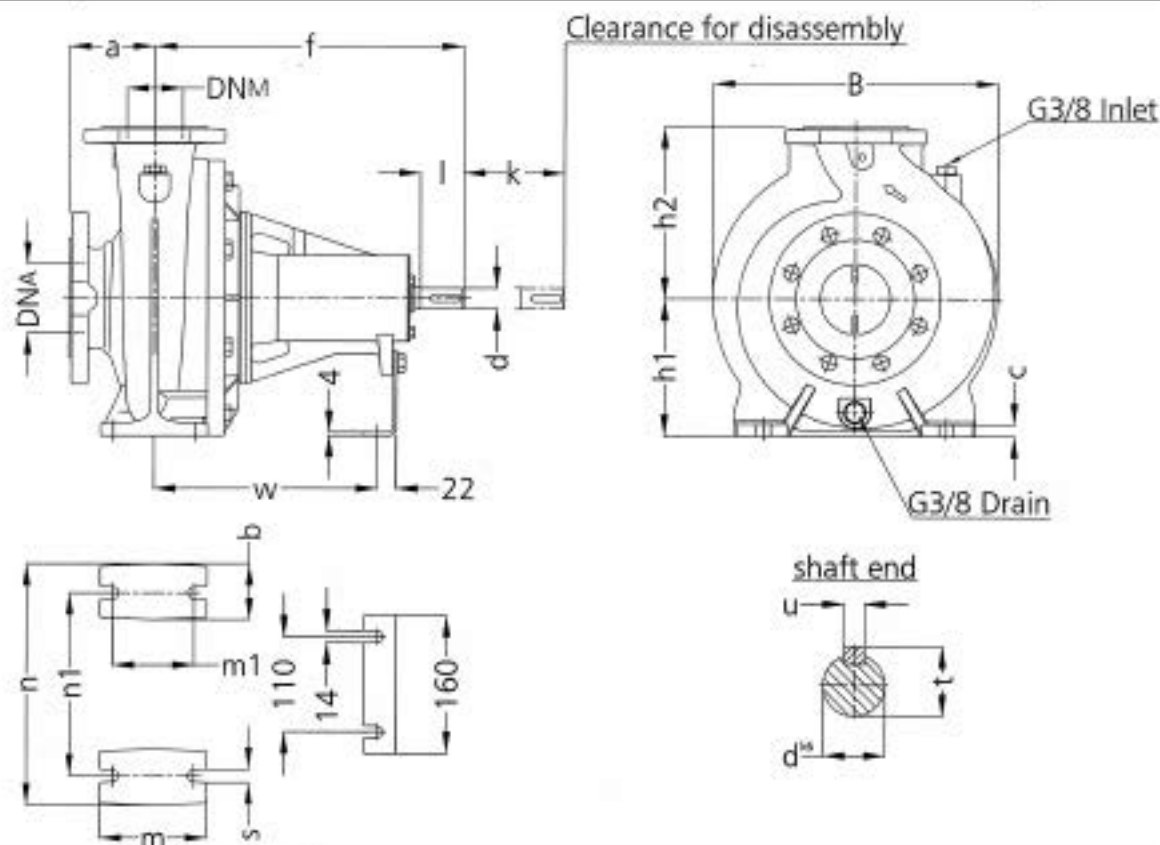
VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

LN

1100.1A622
Rev.2

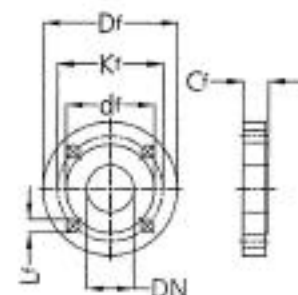
Vogel Pumpen



Pumpentype type de pompes pump type	DN _s	DN _o	Gewicht poids weigh kg	Pumpenmaße pompe dimensions pump dimensions													
				a	f	h ₁	h ₂	b	c	m	m ₁	n	n ₁	s	w	B	k
LN 65-125	80	65	33	100	360	160	180	65	14	125	95	280	212	14	260	285	100
LN 65-160	80	65	35	100	360	160	200	65	14	125	95	280	212	14	260	331	100
LN 65-200	80	65	37	100	360	180	225	65	14	125	95	320	250	14	260	335	112
LN 65-250	80	65	44	100	470	200	250	80	16	160	120	360	280	18	340	360	112
LN 80-160	100	80	38	125	360	180	225	65	14	125	95	320	250	14	260	332	129
LN 80-200	100	80	40	125	470	180	250	65	14	125	95	345	280	14	340	345	129
LN 80-250	100	80	47	125	470	200	280	80	16	160	120	400	315	18	340	400	129

Pumpentype type de pompes pump type	Wellenende shaft end			
	d	l	t	u
LN 65-125	24	50	27	8
LN 65-160	24	50	27	8
LN 65-200	24	50	27	8
LN 65-250	32	80	35	10
LN 80-160	24	50	27	8
LN 80-200	32	80	35	10
LN 80-250	32	80	35	10

Flansche bridges flanges DIN EN 1092, PN 10/16					
DN	C _r	d _r	K _r	D _r	L _r
65	19	118	145	185	4xØ19
80	19	132	160	200	8xØ19
100	19	156	180	220	8xØ19



This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

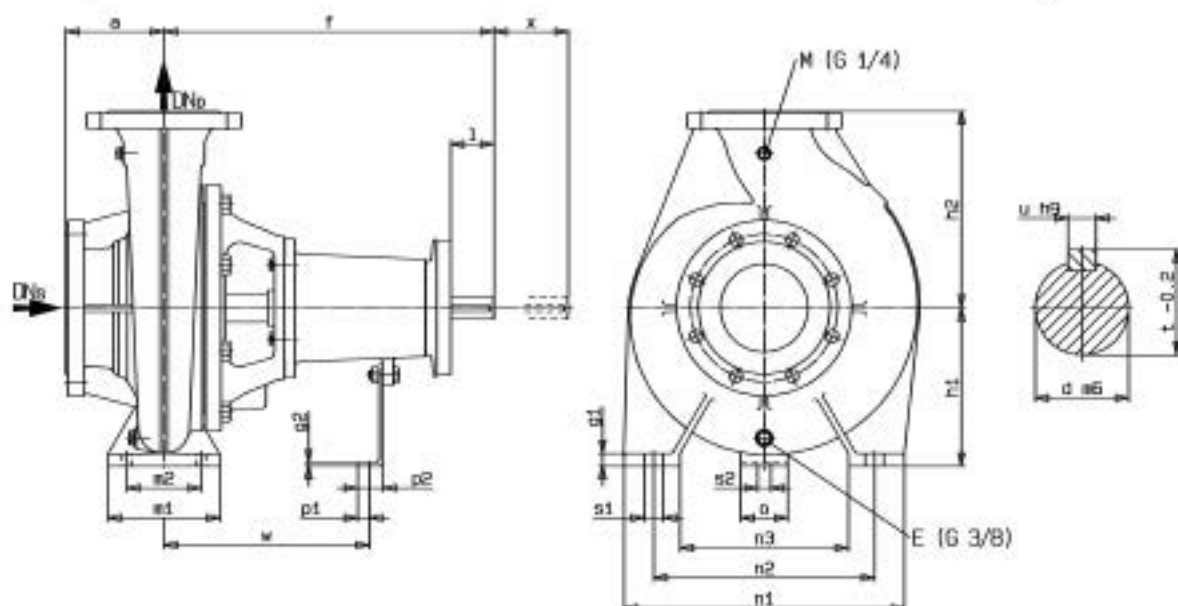
Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße in mm verbindlich!

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L

1100.1A624
Rev.2
Vogel Pumpen



Pumpentype type de pompes pump typ	DN _s	DN _d	Pumpenmaße pompe dimensions pump dimensions																	
			a	f	w	m ₁	m ₂	p ₁	p ₂	g ₂	x	h ₁	h ₂	g ₁	Øs ₁	Øs ₂	o	n ₁	n ₂	n ₃
65-315	80	65	125	470	330	160	120	24	39	5	140	225	280	14	18	14	50	400	315	240
80-315	100	80	125	470	330	160	120	24	39	5	140	250	315	16	18	14	50	400	315	240
80-400	100	80	125	530	360	160	120	26	41	6	140	280	355	20	18	14	50	435	355	275
100-160	125	100	125	470	330	160	120	24	39	5	140	225	280	16	18	14	50	360	280	200
100-200	125	100	125	470	330	160	120	24	39	5	140	200	280	18	18	14	50	360	280	200
100-250	125	100	140	470	330	160	120	24	39	5	140	225	280	18	18	14	50	400	315	240
100-315	125	100	140	470	330	160	120	24	39	5	140	250	315	18	18	14	50	400	315	240
100-400	125	100	140	530	360	200	150	26	41	6	140	280	355	20	22	14	50	500	400	300
125-200	150	125	140	530	360	160	120	26	41	6	140	250	315	18	18	14	50	400	315	240
125-250	150	125	140	470	330	160	120	24	39	5	140	250	355	18	18	14	50	400	315	240
125-270	150	125	140	530	360	160	120	26	41	6	140	250	355	18	18	14	50	400	315	240
125-315	150	125	140	530	360	200	150	26	41	6	140	280	355	20	22	14	50	500	400	300
125-400	150	125	140	530	360	200	150	26	41	6	140	315	400	20	22	14	50	500	400	300
150-250	200	150	160	535	365	200	150	26	41	6	140	280	375	20	22	14	50	500	400	300
150-315	200	150	160	530	360	200	150	26	41	6	140	280	400	20	22	14	50	550	450	350
150-400	200	150	160	530	360	200	150	26	41	6	140	315	450	20	22	14	50	550	450	350

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

LN
2900 min⁻¹

1100.1A630
Rev.1
Vogel Pumpen

Flansche – flanges – bridges

DIN EN 1092, PN 10/16

DN	C _r	d _r	K _r	D _r	L _r
32	18	76	100	140	4xØ19
40	19	84	110	150	4xØ19
50	19	99	125	165	4xØ19
65	19	118	145	185	4xØ19

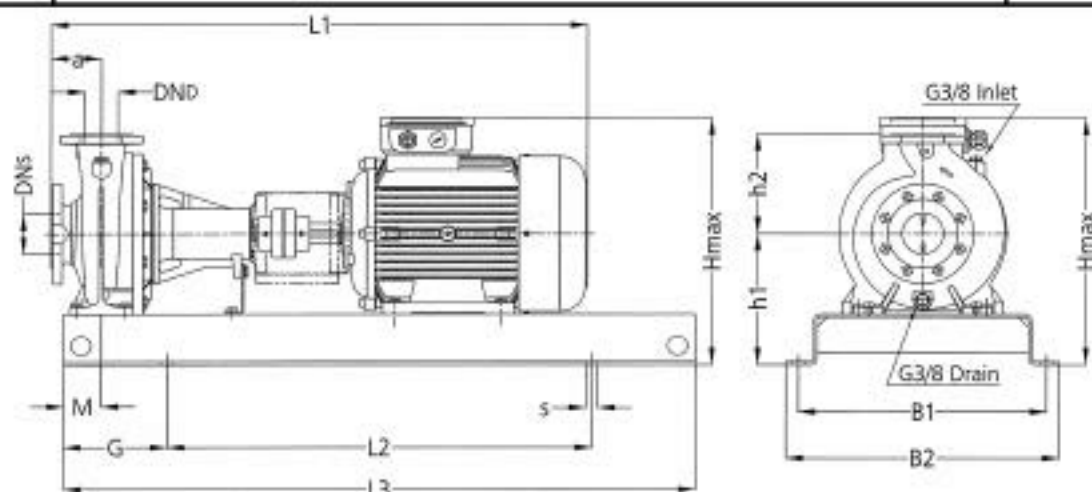
Pumpentype type de pompes pump typ	Motor moteur motor kW	DN _s	DN _p	Gewicht poids Weight kg	Maße dimensions dimensions												s
					a	B ₁	B ₂	L ₁	L ₂	L ₃	G	M	h ₁	h ₂	H _{max}		
LN 32-125 U 072	0,7	50	32	67	80	320	360	744	540	800	130	60	212	140	352	M16x250	
LN 32-125 U 112	1,1	50	32	69	80	320	360	744	540	800	130	60	212	140	352	M16x250	
LN 32-160 U 152	1,5	50	32	71	80	390	390	773	600	900	150	60	232	160	392	M16x250	
LN 32-160 U 222	2,2	50	32	73	80	390	390	773	600	900	150	60	232	160	392	M16x250	
LN 32-200 U 302	3,0	50	32	92	80	390	390	809	600	900	150	60	260	180	440	M16x250	
LN 32-200 U 402	4,0	50	32	96	80	390	390	832	600	900	150	60	260	180	440	M16x250	
LN 40-125 U 112	1,1	65	40	72	80	320	360	744	540	800	130	60	212	140	352	M16x250	
LN 40-125 U 152	1,5	65	40	74	80	350	390	773	600	900	150	60	212	140	352	M16x250	
LN 40-125 U 222	2,2	65	40	77	80	350	390	773	600	900	150	60	212	144	352	M16x250	
LN 40-160 U 302	3,0	65	40	91	80	350	390	809	600	900	150	60	232	160	392	M16x250	
LN 40-160 U 402	4,0	65	40	97	80	350	390	832	600	900	150	60	232	160	392	M16x250	
LN 40-200 U 552	5,5	65	40	112	100	400	450	909	660	1000	170	60	260	180	451	M20x250	
LN 40-200 U 752	7,5	65	40	120	100	400	450	909	660	1000	170	60	260	180	451	M20x250	
LN 40-250 U 1102A	9,2	65	40	178	100	490	540	1061	840	1250	205	75	280	225	512	M20x250	
LN 40-250 U 1102	11,0	65	40	178	100	490	540	1061	840	1250	205	75	280	225	512	M20x250	
LN 40-250 U 1502	15,0	65	40	188	100	490	540	1061	840	1250	205	75	280	225	512	M20x250	
LN 50-125 U 222	2,2	65	50	85	100	350	390	793	600	900	150	60	232	160	392	M16x250	
LN 50-125 U 302	3,0	65	50	92	100	350	390	829	600	900	150	60	232	160	392	M16x250	
LN 50-125 U 402	4,0	65	50	97	100	350	390	852	600	900	150	60	232	160	392	M16x250	
LN 50-160 U 552	5,5	65	50	111	100	400	450	909	660	1000	170	60	260	180	451	M20x250	
LN 50-160 U 752	7,5	65	50	115	100	400	450	909	660	1000	170	60	260	180	451	M20x250	
LN 50-200 U 1102A	9,2	65	50	173	100	440	490	1061	740	1120	190	60	260	200	492	M20x250	
LN 50-200 U 1102	11,0	65	50	173	100	440	490	1061	740	1120	190	60	260	200	492	M20x250	
LN 50-250 U 1502	15,0	65	50	179	100	490	540	1061	840	1250	205	75	280	225	512	M20x250	
LN 50-250 U 1852	18,5	65	50	199	100	490	540	1105	840	1250	205	75	280	225	512	M20x250	
LN 50-250 U 2202	22,0	65	50	219	100	490	540	1111	840	1250	205	75	280	225	510	M20x250	

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

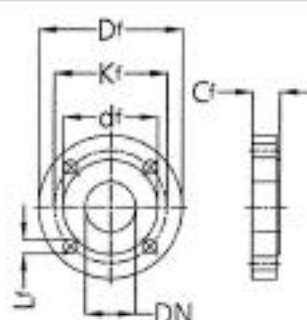
LN
2900 min⁻¹

1100.1A632
Rev.1
Vogel Pumpen



Flansche – flanges – bridges
DIN EN 1092, PN 10/16

DN	C _r	d _r	K _r	D _r	L _r
65	19	118	145	185	4xØ19
80	19	132	160	200	8xØ19
100	19	156	180	220	8xØ19



Pumpentype type de pompes pump typ	Motor moteur motor kW	DN _s	DN _o	Gewicht poids Weight kg	a	B ₁	B ₂	L ₁	L ₂	L ₃	G	M	h ₁	h ₂	H _{max}	s
LN 65-125 U 402	4,0	80	65	135	100	350	390	852	600	900	150	75	260	180	440	M16x250
LN 65-125 U 552	5,5	80	65	141	100	400	450	909	660	1000	170	75	260	180	451	M20x250
LN 65-125 U 752	7,5	80	65	147	100	400	450	909	660	1000	170	75	260	180	451	M20x250
LN 65-160 U 1102A	9,2	80	65	164	100	490	540	1061	840	1250	205	75	260	200	492	M20x250
LN 65-160 U 1102	11,0	80	65	164	100	490	540	1061	840	1250	205	75	260	200	492	M20x250
LN 65-160 U 1502	15,0	80	65	180	100	490	540	1061	840	1250	205	75	260	200	492	M20x250
LN 65-200 U 1502	15,0	80	65	187	100	490	540	1061	840	1250	205	75	280	225	512	M20x250
LN 65-200 U 1852	18,5	80	65	197	100	490	540	1105	840	1250	205	75	280	225	512	M20x250
LN 65-200 U 2202	22,0	80	65	215	100	490	540	1111	840	1250	205	75	280	225	510	M20x250
LN 65-250 U 2202	22,0	80	65	223	100	490	540	1221	840	1250	205	90	310	250	550	M20x250
LN 65-250 U 3002	30,0	80	65	300	100	550	610	1296	940	1400	230	90	310	250	557	M24x250
LN 65-250 U 3702	37,0	80	65	315	100	550	610	1296	940	1400	230	90	310	250	557	M24x250
LN 80-160 U 1102	11,0	100	80	202	125	490	540	1086	840	1250	205	75	280	225	512	M20x250
LN 80-160 U 1502	15,0	100	80	212	125	490	540	1086	840	1250	205	75	280	225	512	M20x250
LN 80-160 U 1852	18,5	100	80	233	125	490	540	1130	840	1250	205	75	280	225	512	M20x250
LN 80-200 U 2202	22,0	100	80	245	125	490	540	1246	840	1250	205	75	280	250	530	M20x250
LN 80-200 U 3002	30,0	100	80	285	125	550	610	1321	940	1400	230	75	310	250	557	M24x250
LN 80-250 U 3702	37,0	100	80	305	125	550	610	1321	940	1400	230	90	310	280	580	M24x250
LN 80-250 U 4502	45,0	100	80	365	125	550	610	1398	940	1400	230	90	365	280	605	M24x250
LN 80-250 U 5502	55,0	100	80	400	125	600	660	1428	1060	1600	270	90	390	280	660	M24x250

This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße in mm unverbindlich!

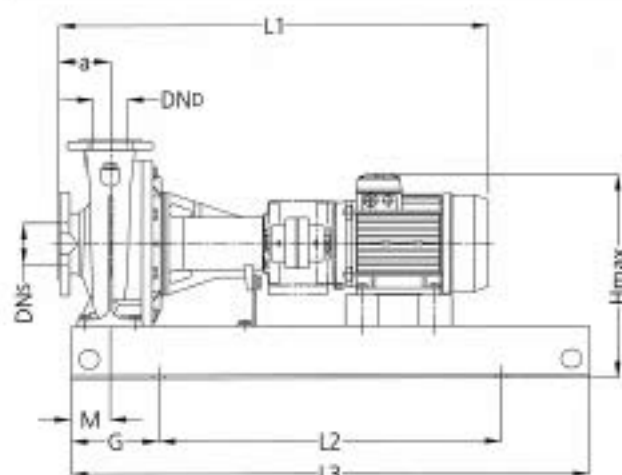
Technische Änderungen vorbehalten!
Nicht maßstäblich
Maße in mm unverbindlich

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

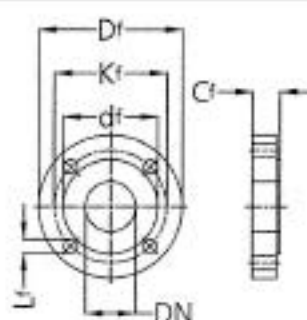
LN
1450 min⁻¹

1100.1A636
Rev.1
Vogel Pumpen



Flansche – flanges – bridges
DIN EN 1092, PN 10/16

DN	C _f	d _f	K _f	D _f	L _f
65	19	118	145	185	4xØ19
80	19	132	160	200	8xØ19
100	19	156	180	220	8xØ19



Pumpentype type de pompes pump typ	Motor moteur motor kW	DN _s	DN _d	Gewicht poids Weight kg	a	B ₁	B ₂	L ₁	L ₂	L ₃	G	M	h ₁	h ₂	H _{max}	s
LN 65-125 U 054	0,5	80	65	90	100	350	390	764	600	900	150	75	260	180	440	M16x250
LN 65-125 U 074	0,7	80	65	91	100	350	390	764	600	900	150	75	260	180	440	M16x250
LN 65-125 U 114	1,1	80	65	95	100	350	390	793	600	900	150	75	260	180	440	M16x250
LN 65-160 U 114	1,1	80	65	100	100	400	450	793	660	1000	170	75	260	200	460	M20x250
LN 65-160 U 154	1,5	80	65	110	100	400	450	793	660	1000	170	75	260	200	460	M20x250
LN 65-160 U 224	2,2	80	65	119	100	400	450	829	660	1000	170	75	260	200	460	M20x250
LN 65-200 U 154	1,5	80	65	112	100	400	450	793	660	1000	170	75	280	225	505	M20x250
LN 65-200 U 224	2,2	80	65	123	100	440	490	829	740	1120	190	75	280	225	505	M20x250
LN 65-200 U 304	3,0	80	65	126	100	440	490	829	740	1120	190	75	280	225	505	M20x250
LN 65-250 U 304	3,0	80	65	150	100	440	490	939	740	1120	190	90	310	250	550	M20x250
LN 65-250 U 404	4,0	80	65	162	100	440	490	962	740	1120	190	90	310	250	550	M20x250
LN 65-250 U 554	5,5	80	65	180	100	440	490	1019	740	1120	190	90	310	250	550	M20x250
LN 80-160 U 154	1,5	100	80	130	125	400	450	818	660	1000	170	75	280	225	225	M20x250
LN 80-160 U 224	2,2	100	80	136	125	440	490	854	740	1120	190	75	280	225	225	M20x250
LN 80-200 U 304	3,0	100	80	155	125	440	490	964	740	1120	190	75	280	250	530	M20x250
LN 80-200 U 404	4,0	100	80	159	125	440	490	987	740	1120	190	75	280	250	530	M20x250
LN 80-250 U 404	4,0	100	80	165	125	490	540	987	840	1250	205	90	310	280	580	M20x250
LN 80-250 U 554	5,5	100	80	180	125	490	540	1044	840	1250	205	90	310	280	580	M20x250
LN 80-250 U 754	7,5	100	80	193	125	490	540	1082	840	1250	205	90	310	280	580	M20x250

This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße in mm unverbindlich!

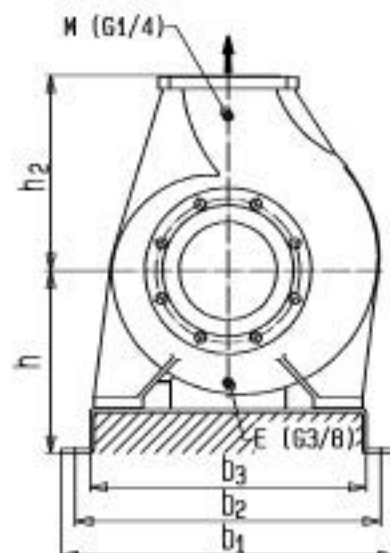
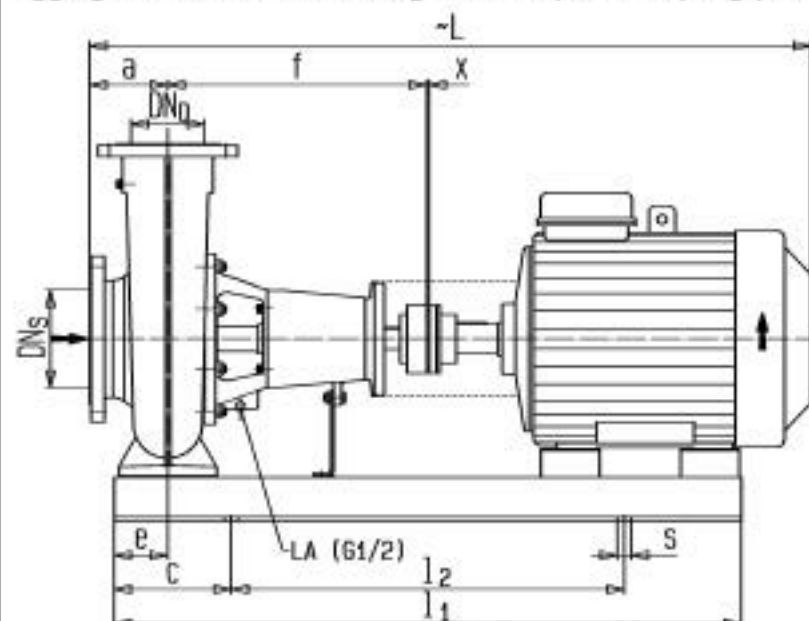
VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L
2900 min⁻¹

1100.1A680
Rev.0
Vogel Pumpen

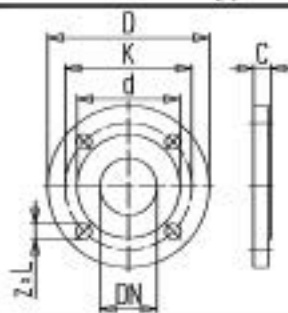
Aggregatsmaßzeichnung ohne Ausbaupkupplung (x=4)
 Dimensions d'agrégat sans entretoise embrayage (x=4)
 Aggregate dimensional drawing without spacer coupling (x=4)



Flansche – Flanges – Bridges

DIN EN 1092, PN 10/16

DN	C	d	K	D	z x L
100	19	156	180	220	8xØ19
125	19	184	210	250	8xØ19
150	19	211	240	285	8xØ23



- M... Manometeranschluß
 Raccordement de manomètre
 Connection for pressure gauge
- E... Entleerung
 drainage
 drainage
- LA... Leckflüssigkeit
 Liquide de fuite
 Leakage
- 1) Grundplatte geschweißt
 Plaque de base soudée
 Base plate welded

Pumpentype Type de pompes Pump type	Motor Moteur Motor [kW]	DN _S	DN _D	Masse Poids Weight [kg]	Abmessungen [mm] Dimensions [mm] Dimensions [mm]													Grundplatte Plaque de base Base plate
					a	f	h ₂	e	h	L	l ₁	l ₂	b ₁	b ₂	b ₃	c	s	
L100-160U...-1852	18,5	100	125	255	125	470	280	90	298	1251	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5065
L100-160U...-2202	22			292	125	470	280	90	298	1300	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6045
L100-160U...-3002	30			372	125	470	280	90	298	1420	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6025
L100-200U...-1852	18,5	100	125	262	125	470	280	90	273	1251	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5020
L100-200U...-2202	22			294	125	470	280	90	273	1300	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5020
L100-200U...-3002	30			377	125	470	280	90	273	1420	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6000
L100-200U...-3702	37	100	125	397	125	470	280	90	273	1420	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6000
L100-200U...-4502	45			514	125	470	280	90	318	1455	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7025P
L100-250U...-3002	30	100	125	399	140	470	280	90	298	1435	1270	830	550	500	440	200	4xM20x300	6025
L100-250U...-3702	37			419	140	470	280	90	298	1435	1270	830	550	500	440	200	4xM20x300	6025
L100-250U...-4502	45			482	140	470	280	90	298	1470	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6000
L100-250U...-5502	55	100	125	607	140	470	280	90	343	1575	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7025P
L100-250U...-7502	75			756	140	470	280	90	373	1650	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8055P
L100-250U...-9002	90			826	140	470	280	90	373	1650	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8055P
L125-200U...-3002	30	125	150	424	140	530	315	90	323	1495	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6050
L125-200U...-3702	37			444	140	530	315	90	323	1495	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6025
L125-200U...-4502	45			550	140	530	315	90	323	1530	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7025
L125-200U...-5502	55	125	150	616	140	530	315	90	343	1635	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7000
L125-270U...-5502	55			675	140	530	355	90	373	1635	1600	600	750	700	640	200	4xM16x300	AAD ¹⁾
L125-270U...-7502	75			847	140	530	355	90	423	1710	1600	600	750	700	630	200	4xM20x300	AAE ¹⁾
L125-270U...-9002	90	125	150	917	140	530	355	90	423	1710	1600	600	750	700	630	200	4xM20x300	AAE ¹⁾
L125-270U...-11002	110			1026	140	530	355	90	478	1850	1600	600	870	820	740	200	4xM20x300	BAF ¹⁾
L125-270U...-13202	132			1066	140	530	355	90	478	1850	1600	600	870	820	740	200	4xM20x300	BAF ¹⁾

This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße in mm unverbindlich!

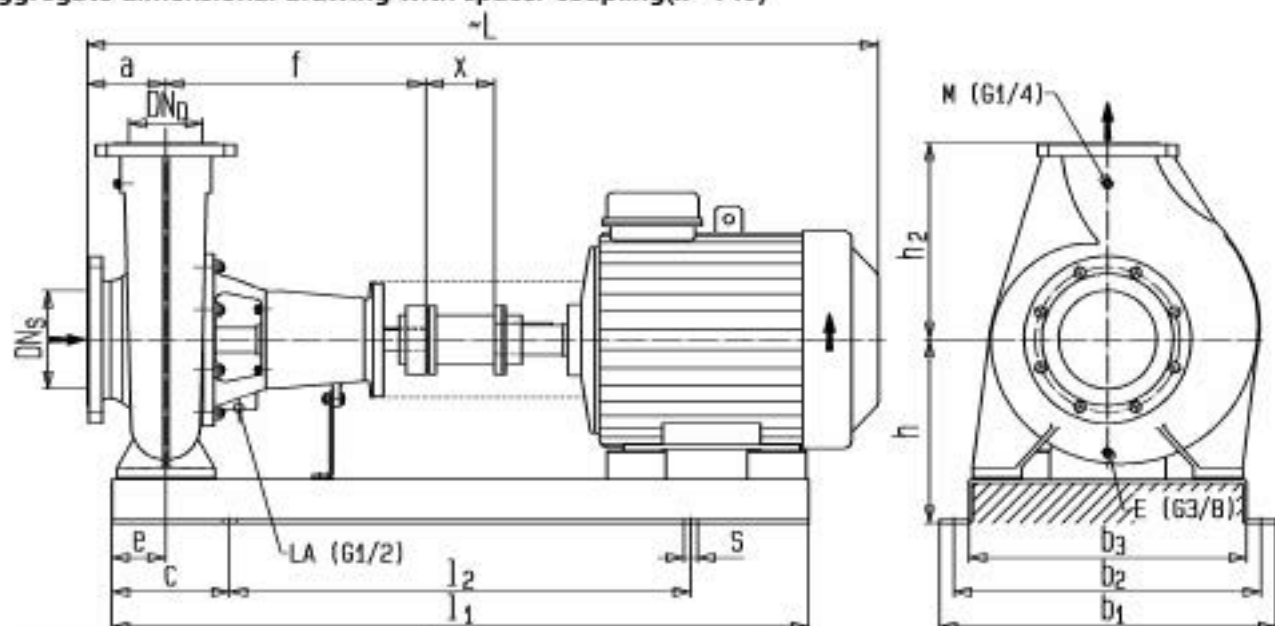
VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L
2900 min⁻¹

1100.1A681
Rev.0
Vogel Pumpen

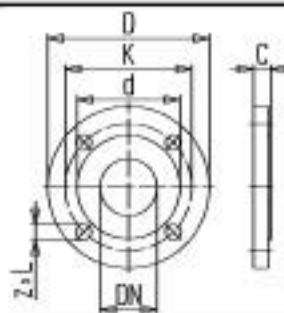
Aggregatsmaßzeichnung mit Ausbausekupplung (x=140)
Dimensions d'agrégat avec l'entretoise embrayage (x=140)
Aggregate dimensional drawing with spacer coupling (x=140)



Flansche – Flanges – Bridges

DIN EN 1092, PN 10/16

DN	C	d	K	D	z x L
100	19	156	180	220	8xØ19
125	19	184	210	250	8xØ19
150	19	211	240	285	8xØ23



- M... Manometeranschluß
Raccordement de manomètre
Connection for pressure gauge
- E... Entleerung
drainage
drainage
- LA... Leckflüssigkeit
Liquide de fuite
Leakage
- 1) Grundplatte geschweißt
Plaque de base soudée
Base plate welded

Pumpentype Type de pompes Pump type	Motor Moteur Motor [kW]	DN _S	DN _D	Masse Poids Weight [kg]	Abmessungen [mm] Dimensions [mm] Dimensions [mm]														Grundplatte Plaque de base Base plate
					a	f	h ₂	e	h	L	l ₁	l ₂	b ₁	b ₂	b ₃	c	s		
L100-160U...-1852	18,5	100	125	259	125	470	280	90	298	1391	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6065	
L100-160U...-2202	22			298	125	470	280	90	298	1440	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6045	
L100-160U...-3002	30			381	125	470	280	90	318	1560	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7025	
L100-200U...-1852	18,5	100	125	266	125	470	280	90	273	1391	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6020	
L100-200U...-2202	22			300	125	470	280	90	273	1440	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6020	
L100-200U...-3002	30			386	125	470	280	90	293	1560	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7000	
L100-200U...-3702	37			406	125	470	280	90	293	1560	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7000	
L100-200U...-4502	45	100	125	523	125	470	280	90	318	1595	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7025P	
L100-250U...-3002	30			408	140	470	280	90	318	1575	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7025	
L100-250U...-3702	37			428	140	470	280	90	318	1575	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7025	
L100-250U...-4502	45			491	140	470	280	90	318	1610	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7000	
L100-250U...-5502	55			622	140	470	280	90	343	1715	1680	1050	740	680	610	260	4xM24x400	9025P	
L100-250U...-7502	75			771	140	470	280	90	343	1790	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7025P	
L100-250U...-9002	90			841	140	470	280	90	373	1790	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8055P	
L125-200U...-3002	30	125	150	433	140	530	315	90	343	1635	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7050	
L125-200U...-3702	37			453	140	530	315	90	343	1635	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7025	
L125-200U...-4502	45			559	140	530	315	90	343	1670	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7025	
L125-200U...-5502	55			628	140	530	315	90	343	1775	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8000	
L125-270U...-5502	55	125	150	690	140	530	355	90	373	1775	1600	600	750	700	640	200	4xM16x300	AAD ¹⁾	
L125-270U...-7502	75			862	140	530	355	90	423	1850	1700	650	750	700	630	200	4xM20x300	ABE ¹⁾	
L125-270U...-9002	90			932	140	530	355	90	423	1850	1700	650	750	700	630	200	4xM20x300	ABE ¹⁾	
L125-270U...-11002	110			1041	140	530	355	90	478	1990	1700	650	870	820	740	200	4xM20x300	BBF ¹⁾	
L125-270U...-13202	132			1087	140	530	355	90	478	1990	1700	650	870	820	740	200	4xM20x300	BBF ¹⁾	

This leaflet is subject to alteration!
Draw not to scale!
Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
Graphique non à l'échelle!
Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
Nicht maßstäblich!
Maße in mm unverbindlich!

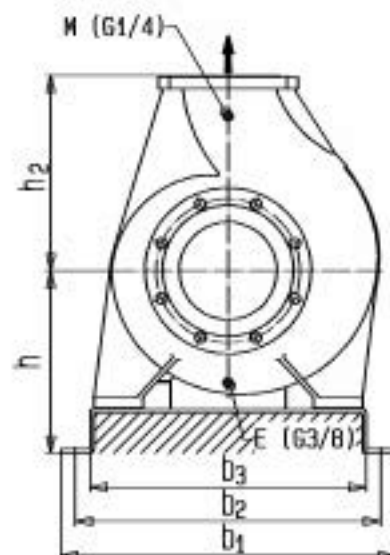
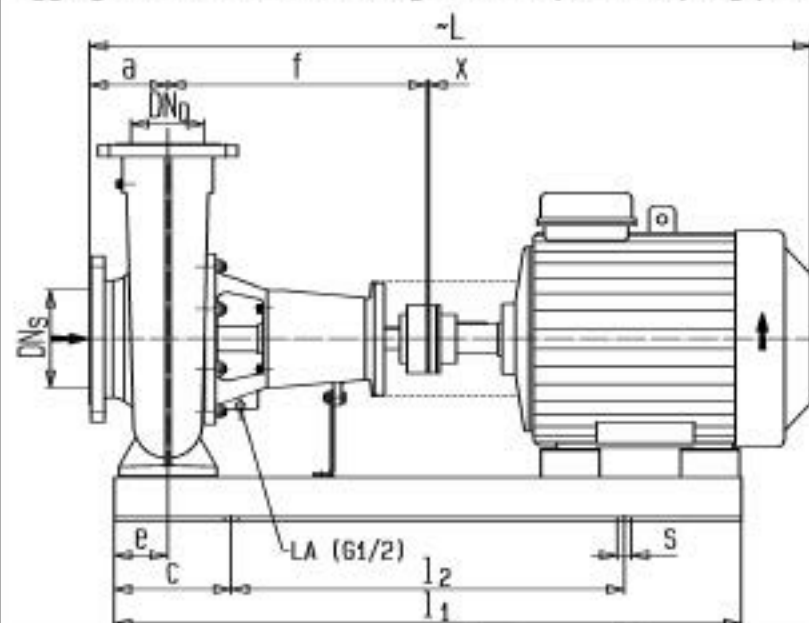
VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L
1450 min⁻¹

1100.1A682
Rev.0
Vogel Pumpen

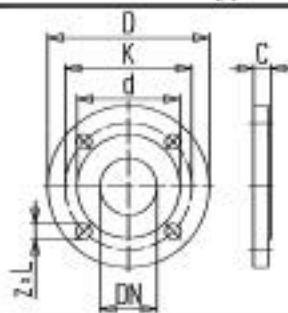
Aggregatsmaßzeichnung ohne Ausbaucupplung (x=4)
 Dimensions d'agrégat sans entretoise embrayage (x=4)
 Aggregate dimensional drawing without spacer coupling (x=4)



Flansche – Flanges – Bridges

DIN EN 1092, PN 10/16

DN	C	d	K	D	z x L
65	19	118	145	185	4xØ19
80	19	132	160	200	8xØ19
100	19	156	180	220	8xØ19
125	19	184	210	250	8xØ19



M... Manometeranschluß
 Raccordement de manomètre
 Connection for pressure gauge
 E... Entleerung
 drainage
 drainage
 LA... Leckflüssigkeit
 Liquide de fuite
 Leakage

Pumpentype Type de pompes Pump type	Motor Moteur Motor [kW]	DN _S	DN _D	Masse Poids Weight [kg]	Abmessungen [mm] Dimensions [mm] Dimensions [mm]													Grundplatte Plaque de base Base plate
					a	f	h ₂	e	h	L	l ₁	l ₂	b ₁	b ₂	b ₃	c	s	
L65-315U...-404	4	65	80	186	125	470	280	90	298	979	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4113
L65-315U...-554	5,5			212	125	470	280	90	298	1058	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4093
L65-315U...-754	7,5			223	125	470	280	90	298	1096	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4093
L65-315U...-1104A	11			263	125	470	280	90	298	1207	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5065
L65-315U...-1104	11			263	125	470	280	90	298	1207	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5065
L80-315U...-554	5,5	80	100	215	125	470	315	90	323	1096	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4118
L80-315U...-754	7,5			242	125	470	315	90	323	1096	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4118
L80-315U...-1104	11			284	125	470	315	90	323	1207	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5090
L80-315U...-1504	15			304	125	470	315	90	323	1251	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5090
L80-400U...-1854	18,5			389	125	530	355	90	353	1360	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6100
L80-400U...-2204	22	80	100	399	125	530	355	90	353	1360	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6100
L80-400U...-3004	30			491	125	530	355	90	353	1480	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6080
L100-160U...-224	2,2	100	125	145	125	470	280	90	298	971	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4125
L100-160U...-304	3			146	125	470	280	90	298	971	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4125
L100-160U...-404	4			153	125	470	280	90	298	979	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4113
L100-200U...-224	2,2	100	125	157	125	470	280	90	273	979	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4100
L100-200U...-304	3			141	125	470	280	90	273	1058	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4100
L100-200U...-404	4			163	125	470	280	90	273	979	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4088
L100-200U...-554	5,5			189	125	470	280	90	273	1058	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4068
L100-250U...-404	4	100	125	180	140	470	280	90	298	994	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4113
L100-250U...-554	5,5			206	140	470	280	90	298	1073	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4093
L100-250U...-754	7,5			217	140	470	280	90	298	1111	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4093
L100-250U...-1104	11			257	140	470	280	90	298	1222	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5065

This leaflet is subject to all terms!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße in mm unverbindlich!

This leaflet is subject to alteration!
Draw not to scale!
Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
Graphique non à l'échelle!
Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
Nicht maßstäblich!
Maße in mm unverbindlich!

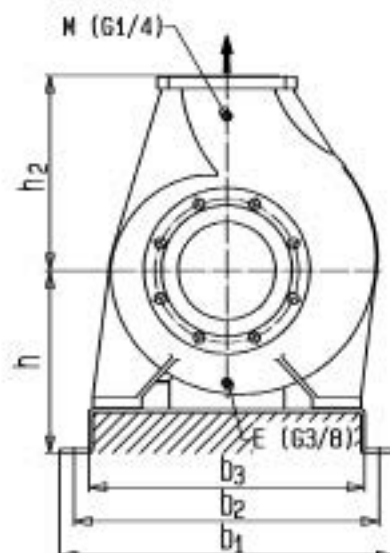
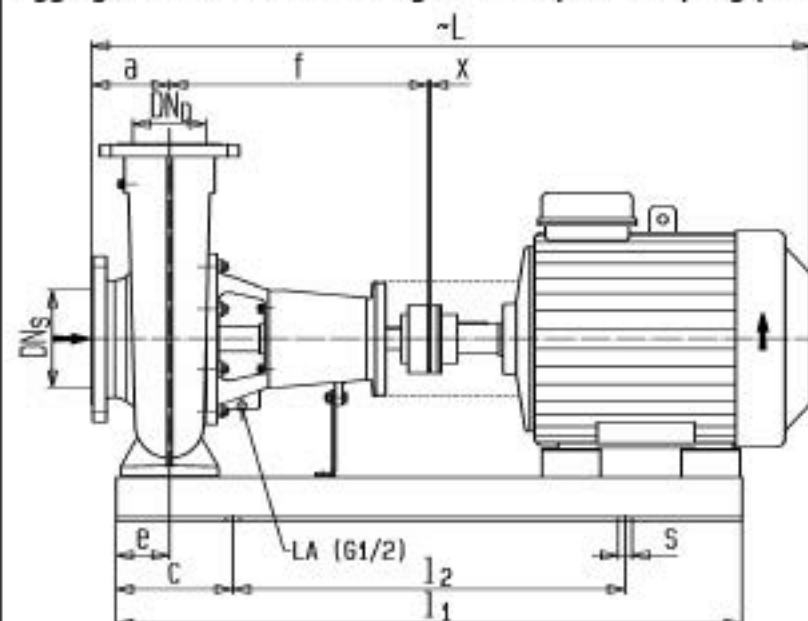
VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L
1450 min⁻¹

1100.1A683
Rev.0
Vogel Pumpen

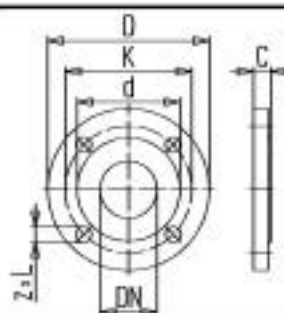
Aggregatsmaßzeichnung ohne Ausbausekupplung (x=4)
Dimensions d'agrégat sans entretoise embrayage (x=4)
Aggregate dimensional drawing without spacer coupling (x=4)



Flansche – Flanges – Bridges

DIN EN 1092, PN 10/16

DN	C	d	K	D	z x L
100	19	156	180	220	8xØ19
125	19	184	210	250	8xØ19
150	19	211	240	285	8xØ23



M... Manometeranschluss
Raccordement de manomètre
Connection for pressure gauge
E... Entleerung
drainage
drainage
LA... Leckflüssigkeit
Liquide de fuite
Leakage

Pumpentype Type de pompes Pump type	Motor Moteur Motor [kW]	DN _S	DN _D	Masse Poids Weight [kg]	Abmessungen [mm] Dimensions [mm] Dimensions [mm]													Grundplatte Plaque de base Base plate
					a	f	h ₂	e	h	L	l ₁	l ₂	b ₁	b ₂	b ₃	c	s	
L100-315U...-1104	11	100	125	286	140	470	315	90	323	1222	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5090
L100-315U...-1504	15			306	140	470	315	90	323	1266	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5090
L100-315U...-1854	18,5			343	140	470	315	90	323	1315	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5070
L100-315U...-2204	22			358	140	470	315	90	323	1315	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6070
L100-400U...-2204	22	100	125	448	140	530	355	110	373	1375	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100
L100-400U...-3004	30			540	140	530	355	110	373	1495	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7080
L100-400U...-3704	37			595	140	530	355	110	373	1535	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7055
L100-400U...-4504	45			620	140	530	355	110	373	1560	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7055
L125-200U...-404	4	125	150	201	140	530	315	90	323	1054	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4138
L125-200U...-554	5,5			230	140	530	315	90	323	1133	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5118
L125-200U...-754	7,5			241	140	530	315	90	323	1171	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5118
L125-250U...-754	7,5			241	140	470	355	90	323	1111	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4118
L125-250U...-1104	11	125	150	283	140	470	355	90	323	1222	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5090
L125-250U...-1504	15			303	140	470	355	90	323	1266	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5090
L125-250U...-1854	18,5			340	140	470	355	90	323	1315	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5070
L125-270U...-754	7,5			260	140	530	355	90	323	1171	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5118
L125-270U...-1104	11	125	150	305	140	530	355	90	323	1282	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6090
L125-270U...-1504	15			325	140	530	355	90	323	1326	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6090
L125-315U...-1854	18,5			419	140	530	355	110	373	1375	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100
L125-315U...-2204	22			429	140	530	355	110	373	1375	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100
L125-315U...-3004	30	125	150	521	140	530	355	110	373	1495	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7080
L125-315U...-3704	37			576	140	530	355	110	373	1535	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7055

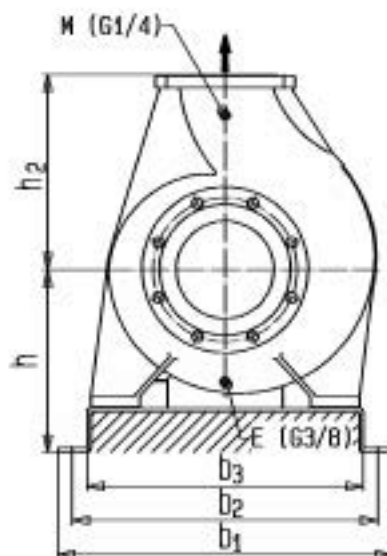
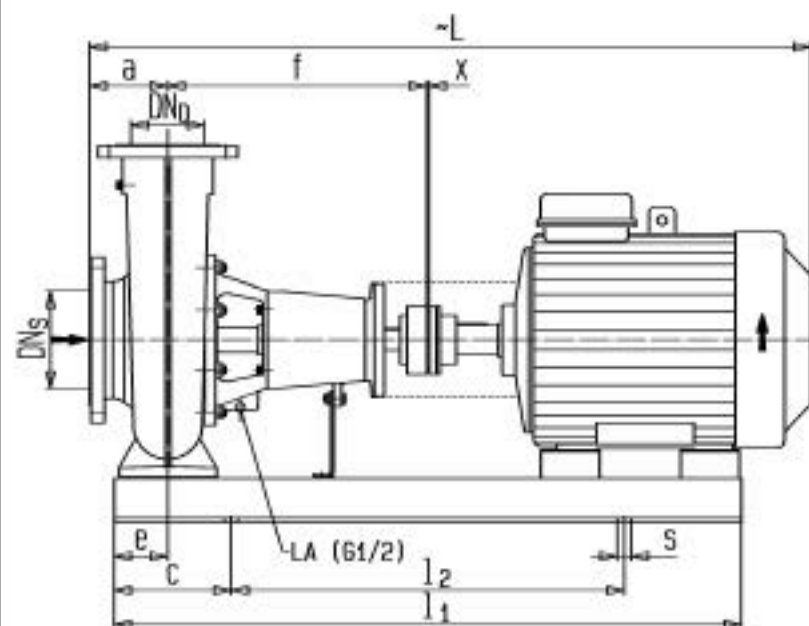
VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L
1450 min⁻¹

1100.1A684
Rev.0
Vogel Pumpen

Aggregatsmaßzeichnung ohne Ausbaupkupplung (x=4)
 Dimensions d'agrégat sans entretoise embrayage (x=4)
 Aggregate dimensional drawing without spacer coupling (x=4)



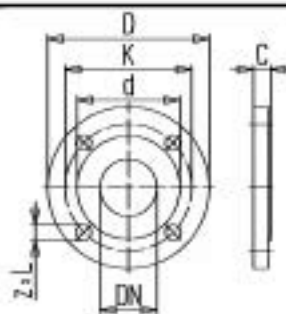
Flansche – Flanges – Bridges

DIN EN 1092, PN 10

DN	C	d	K	D	z x L
125	19	184	210	250	8xØ19
150	19	211	240	285	8xØ23
200	20	266	295	340	8xØ23

DIN EN 1092, PN 16

DN	C	d	K	D	z x L
125	19	184	210	250	8xØ19
150	19	211	240	285	8xØ23
200	20	266	295	340	12xØ23



M... Manometeranschluß
 Raccordement de manomètre
 Connection for pressure gauge
 E... Entleerung
 drainage
 drainage
 LA... Leckflüssigkeit
 Liquide de fuite
 Leakage

Pumpentype Type de pompes Pump type	Motor Moteur Motor [kW]	DN _S	DN _D	Masse Poids Weight [kg]	Abmessungen [mm] Dimensions [mm] Dimensions [mm]														Grundplatte plaque de base Base plate
					a	f	h ₂	e	h	L	l ₁	l ₂	b ₁	b ₂	b ₃	c	s		
L125-400U...-2204	22	125	150	426	140	530	400	110	408	1375	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7135	
L125-400U...-3004	30			520	140	530	400	110	408	1495	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7115	
L125-400U...-3704	37			619	140	530	400	110	408	1535	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7090	
L125-400U...-4504	45			644	140	530	400	110	408	1560	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7090	
L125-400U...-5504	55			735	140	530	400	110	408	1635	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7065	
L150-250U...-1504	15	150	200	385	160	535	375	110	373	1351	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7120	
L150-250U...-1854	18,5			423	160	535	375	110	373	1400	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100	
L150-250U...-2204	22			433	160	535	375	110	373	1400	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100	
L150-315U...-3004	30			544	160	530	400	110	373	1515	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7080	
L150-315U...-3704	37			599	160	530	400	110	373	1555	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7055	
L150-315U...-4504	45	150	200	624	160	530	400	110	373	1580	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7055	
L150-315U...-5504	55			704	160	530	400	110	373	1655	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7030	
L150-400U...-3004	30			581	160	530	450	110	408	1515	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7115	
L150-400U...-3704	37	150	200	641	160	530	450	110	408	1555	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7090	
L150-400U...-4504	45			666	160	530	450	110	408	1580	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7090	
L150-400U...-5504	55			773	160	530	450	110	408	1655	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8065	
L150-400U...-7504	75			906	160	530	450	110	408	1730	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8035	
L150-400U...-9004	90			972	160	530	450	110	408	1730	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8035	

This leaflet is subject to all terms and conditions!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße in mm unverbindlich!

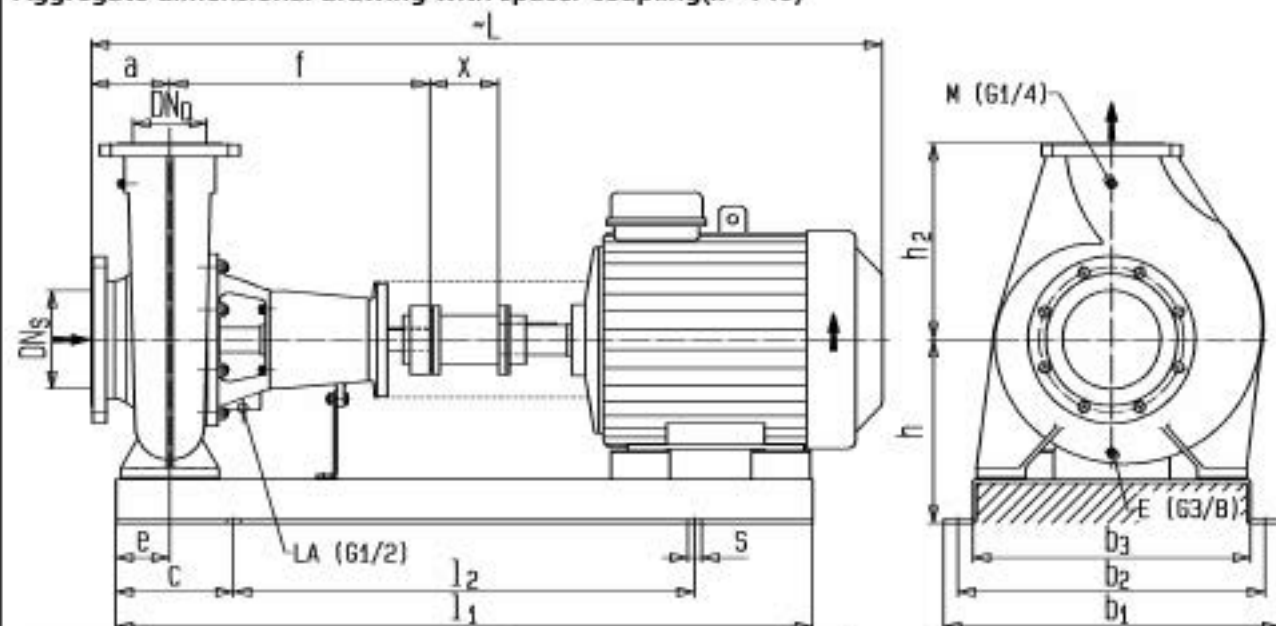
VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L
1450 min⁻¹

1100.1A685
Rev.0
Vogel Pumpen

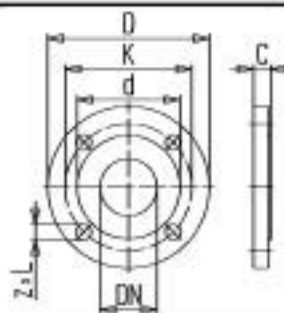
Aggregatsmaßzeichnung mit Ausbaupkuplung (x=140)
Dimensions d'agrégat avec l'entretoise embrayage (x=140)
Aggregate dimensional drawing with spacer coupling(x=140)



Flansche - Flanges - Bridges

DIN EN 1092, PN 10/16

DN	C	d	K	D	z x L
65	19	118	145	185	4xØ19
80	19	132	160	200	8xØ19
100	19	156	180	220	8xØ19
125	19	184	210	250	8xØ19



M... Manometeranschluß
 Raccordement de manomètre
 Connection for pressure gauge
 E... Entleerung
 drainage
 drainage
 LA... Leckflüssigkeit
 Liquide de fuite
 Leakage

Pumpentype Type de pompes Pump type	Motor Moteur Motor [kW]	DN _S	DN _D	Masse Poids Weight [kg]	Abmessungen [mm] Dimensions [mm] Dimensions [mm]													Grundplatte Plaque de base Base plate
					a	f	h ₂	e	h	L	l ₁	l ₂	b ₁	b ₂	b ₃	c	s	
L65-315U...-404	4	65	80	190	125	470	280	90	298	1119	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4113
L65-315U...-554	5,5			216	125	470	280	90	298	1198	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5093
L65-315U...-754	7,5			227	125	470	280	90	298	1236	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5093
L65-315U...-1104A	11			267	125	470	280	90	298	1347	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6065
L65-315U...-1104	11			267	125	470	280	90	298	1347	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6065
L80-315U...-554	5,5	80	100	219	125	470	315	90	323	1198	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5118
L80-315U...-754	7,5			246	125	470	315	90	323	1236	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5118
L80-315U...-1104	11			288	125	470	315	90	323	1347	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6090
L80-315U...-1504	15			308	125	470	315	90	323	1391	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6090
L80-400U...-1854	18,5	80	100	395	125	530	355	90	373	1500	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100
L80-400U...-2204	22			405	125	530	355	90	373	1500	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100
L80-400U...-3004	30			500	125	530	355	90	373	1620	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7080
L100-160U...-224	2,2	100	125	149	125	470	280	90	298	1111	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4125
L100-160U...-304	3			150	125	470	280	90	298	1111	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4125
L100-160U...-404	4			157	125	470	280	90	298	1119	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4113
L100-200U...-224	2,2	100	125	161	125	470	280	90	253	1111	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4100
L100-200U...-304	3			145	125	470	280	90	253	1111	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4100
L100-200U...-404	4			167	125	470	280	90	273	1119	1020	660	550	500	440	180	4xM20x300	4088
L100-200U...-554	5,5			193	125	470	280	90	273	1198	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5068
L100-250U...-404	4	100	125	184	140	470	280	90	298	1134	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5113
L100-250U...-554	5,5			210	140	470	280	90	298	1213	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5093
L100-250U...-754	7,5			221	140	470	280	90	298	1251	1100	700	550	500	440	200	4xM20x300	5093
L100-250U...-1104	11			261	140	470	280	90	298	1362	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6065

This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich
 Maße in mm unverbindlich

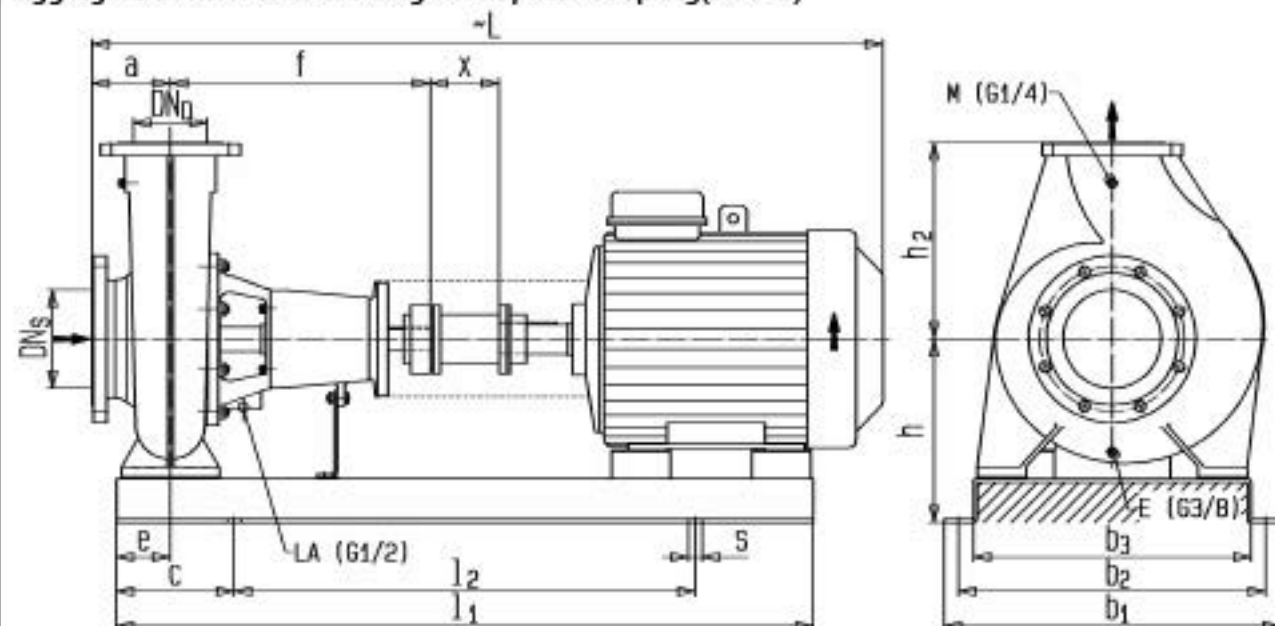
VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L
1450 min⁻¹

1100.1A686
Rev.0
Vogel Pumpen

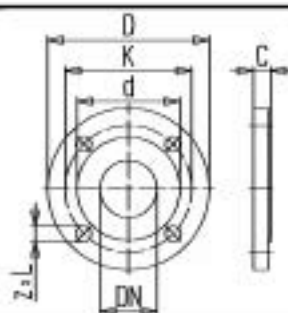
Aggregatsmaßzeichnung mit Ausbaupkupplung (x=140)
 Dimensions d'agrégat avec l'entretoise embrayage (x=140)
 Aggregate dimensional drawing with spacer coupling (x=140)



Flansche – Flanges – Bridges

DIN EN 1092, PN 10/16

DN	C	d	K	D	z x L
100	19	156	180	220	8xØ19
125	19	184	210	250	8xØ19
150	19	211	240	285	8xØ23



M... Manometeranschluß
 Raccordement de manomètre
 Connection for pressure gauge
 E... Entleerung
 drainage
 drainage
 LA... Leckflüssigkeit
 Liquide de fuite
 Leakage

Pumpentype Type de pompes Pump type	Motor Moteur Motor [kW]	DN _S	DN _D	Masse Poids Weight [kg]	Abmessungen [mm] Dimensions [mm] Dimensions [mm]												Grundplatte plaque de base Base plate	
					a	f	h ₂	e	h	L	l ₁	l ₂	b ₁	b ₂	b ₃	c		s
L100-315U...-1104	11	100	125	290	140	470	315	90	323	1362	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6090
L100-315U...-1504	15			310	140	470	315	90	323	1406	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6090
L100-315U...-1854	18,5			349	140	470	315	90	323	1455	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6070
L100-315U...-2204	22			364	140	470	315	90	323	1455	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6070
L100-400U...-2204	22	100	125	454	140	530	355	90	373	1515	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100
L100-400U...-3004	30			549	140	530	355	90	373	1635	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7080
L100-400U...-3704	37			607	140	530	355	90	373	1675	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7055
L100-400U...-4504	45			632	140	530	355	90	373	1700	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7055
L125-200U...-404	4	125	150	205	140	530	315	90	323	1194	1100	700	550	500	440	220	4xM20x300	5138
L125-200U...-554	5,5			234	140	530	315	90	323	1273	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6118
L125-200U...-754	7,5			245	140	530	315	90	323	1311	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6118
L125-250U...-754	7,5			245	140	470	355	90	323	1251	1100	700	550	500	440	220	4xM20x300	5118
L125-250U...-1104	11	125	150	287	140	470	355	90	323	1362	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6090
L125-250U...-1504	15			307	140	470	355	90	323	1406	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6090
L125-250U...-1854	18,5			346	140	470	355	90	323	1455	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6070
L125-270U...-754	7,5			264	140	530	355	90	323	1311	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6118
L125-270U...-1104	11	125	150	309	140	530	355	90	323	1422	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6090
L125-270U...-1504	15			329	140	530	355	90	323	1466	1270	830	550	500	440	220	4xM20x300	6090
L125-315U...-1854	18,5			425	140	530	355	110	373	1515	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100
L125-315U...-2204	22			435	140	530	355	110	373	1515	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100
L125-315U...-3004	30	125	150	530	140	530	355	110	373	1635	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7080
L125-315U...-3704	37			588	140	530	355	110	373	1675	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7055

This leaflet is subject to all terms!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße in mm unverbindlich!

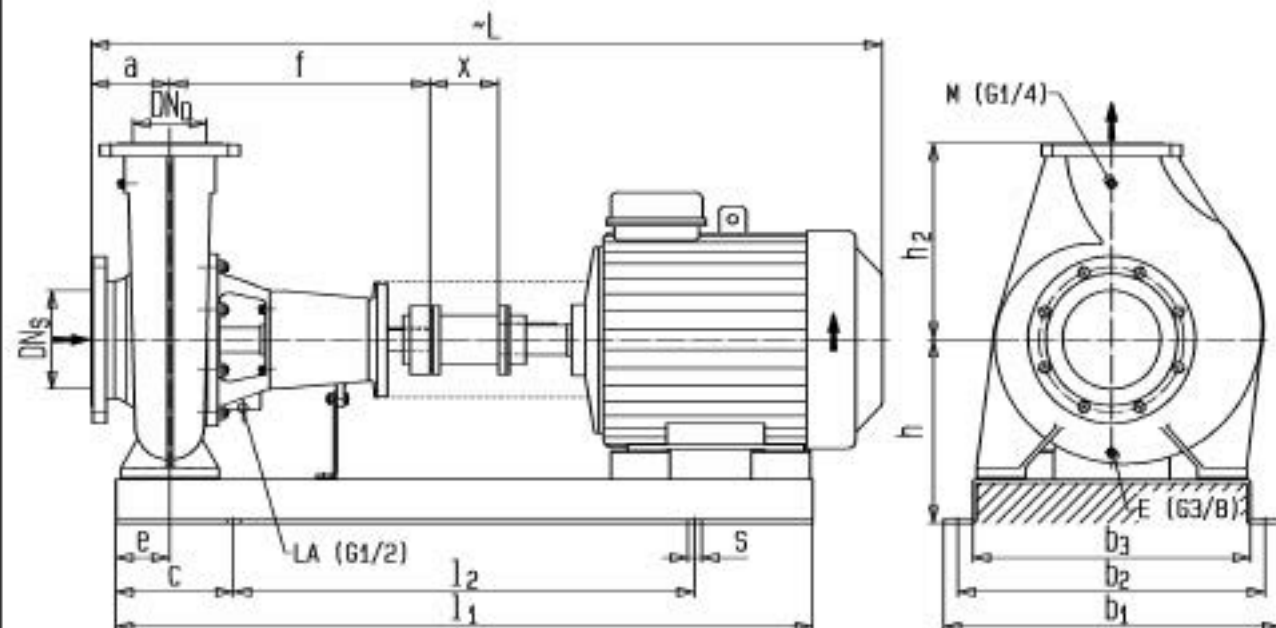
VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L
1450 min⁻¹

1100.1A687
Rev.0
Vogel Pumpen

Aggregatsmaßzeichnung mit Ausbaupkupplung (x=140)
Dimensions d'agrégat avec l'entretoise embrayage (x=140)
Aggregate dimensional drawing with spacer coupling(x=140)



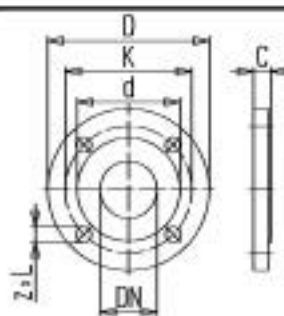
Flansche – Flanges – Bridges

DIN EN 1092, PN 10

DN	C	d	K	D	z x L
125	19	184	210	250	8xØ19
150	19	211	240	285	8xØ23
200	20	266	295	340	8xØ23

DIN EN 1092, PN 16

DN	C	d	K	D	z x L
125	19	184	210	250	8xØ19
150	19	211	240	285	8xØ23
200	20	266	295	340	12xØ23



M... Manometerschluß
Raccordement de manomètre
Connection for pressure gauge
E... Entleerung
drainage
drainage
LA... Leckflüssigkeit
Liquide de fuite
Leakage

Pumpentype Type de pompes Pump type	Motor Moteur Motor [kW]	DN _S	DN _D	Masse Poids Weight [kg]	Abmessungen [mm] Dimensions [mm] Dimensions [mm]													Gründplatte Plaque de base Base plate
					a	f	h ₂	e	h	L	l ₁	l ₂	b ₁	b ₂	b ₃	c	s	
L125-400U...-2204	22	125	150	432	140	530	400	110	408	1515	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7135
L125-400U...-3004	30			529	140	530	400	110	408	1635	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7115
L125-400U...-3704	37			631	140	530	400	110	408	1675	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7090
L125-400U...-4504	45			656	140	530	400	110	408	1700	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8090
L125-400U...-5504	55	150	200	756	140	530	400	110	408	1775	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8065
L150-250U...-1504	15			389	160	535	375	110	373	1491	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7120
L150-250U...-1854	18,5			429	160	535	375	110	373	1540	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100
L150-250U...-2204	22			439	160	535	375	110	373	1540	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7100
L150-315U...-3004	30	150	200	553	160	530	400	110	373	1655	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7080
L150-315U...-3704	37			611	160	530	400	110	373	1695	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7055
L150-315U...-4504	45			636	160	530	400	110	373	1720	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7055
L150-315U...-5504	55			719	160	530	400	110	373	1795	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8030
L150-400U...-3004	30	150	200	590	160	530	450	110	408	1655	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7115
L150-400U...-3704	37			653	160	530	450	110	408	1695	1420	940	670	610	550	240	4xM24x400	7090
L150-400U...-4504	45			678	160	530	450	110	408	1720	1420	940	640	610	550	240	4xM24x400	7090
L150-400U...-5504	55			794	160	530	450	110	408	1795	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8065
L150-400U...-7504	75			927	160	530	450	110	408	1870	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8035
L150-400U...-9004	90			1001	160	530	450	110	408	1870	1570	1050	740	680	610	260	4xM24x400	8035

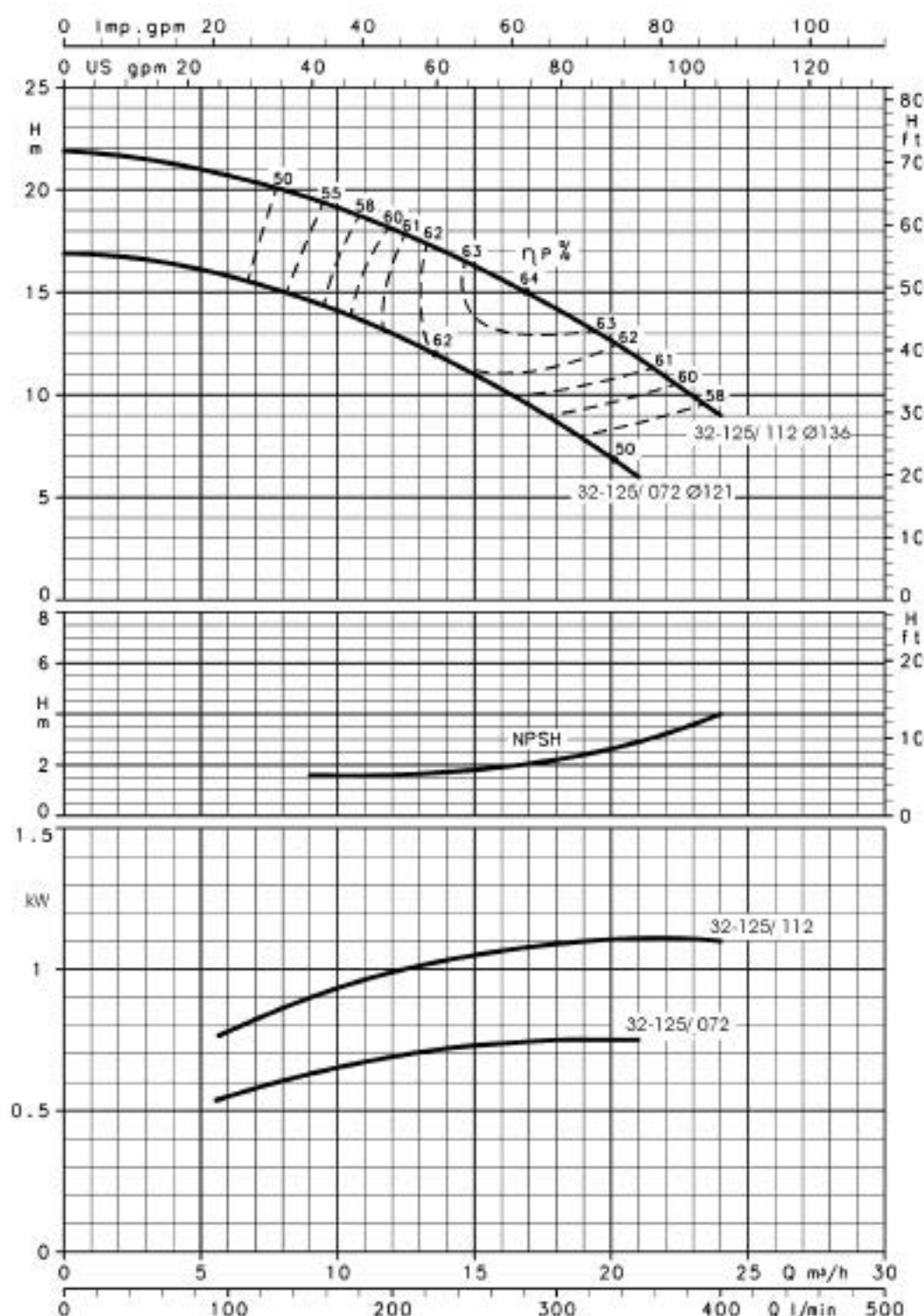
This leaflet is subject to alteration!
 Draw not to scale!
 Certified for construction purposes only when signed!

Modification techniques sans préavis, réservées!
 Graphique non à l'échelle!
 Dimensions valables uniquement revêtues d'une signature!

Technische Änderungen vorbehalten!
 Nicht maßstäblich!
 Maße in mm unverbindlich!

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 32-125, DN 50/32

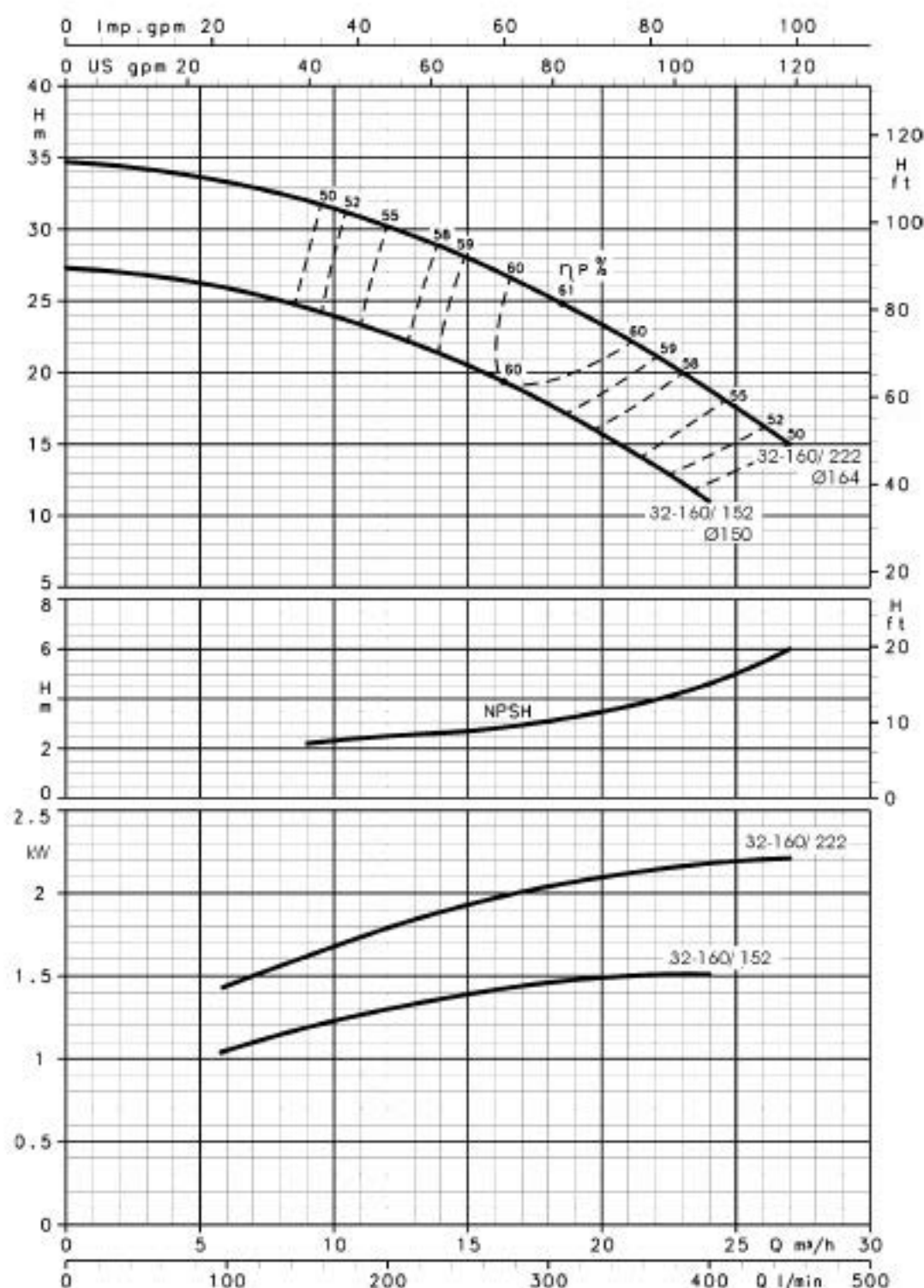


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 32-160, DN 50/32

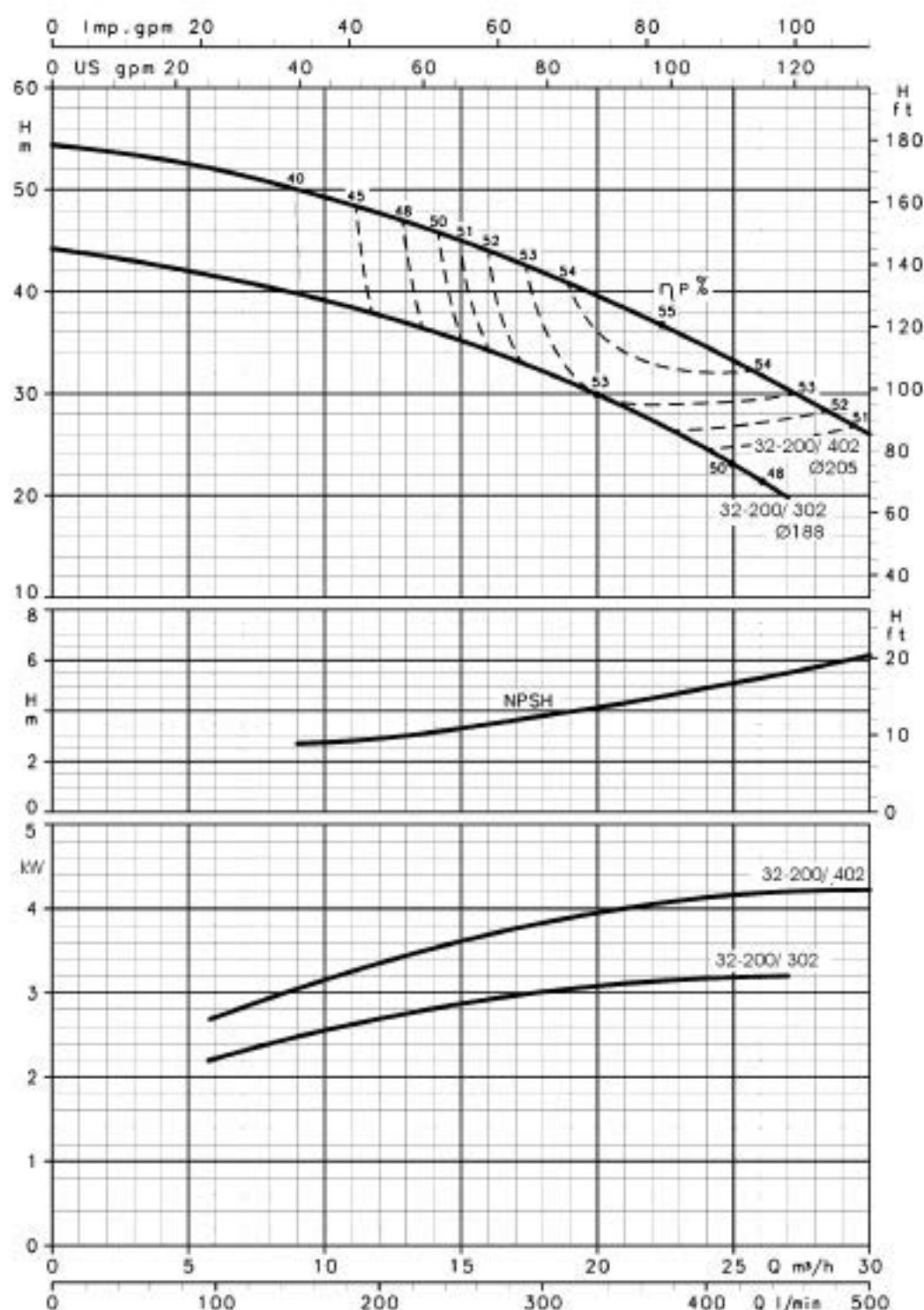


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 32-200, DN 50/32

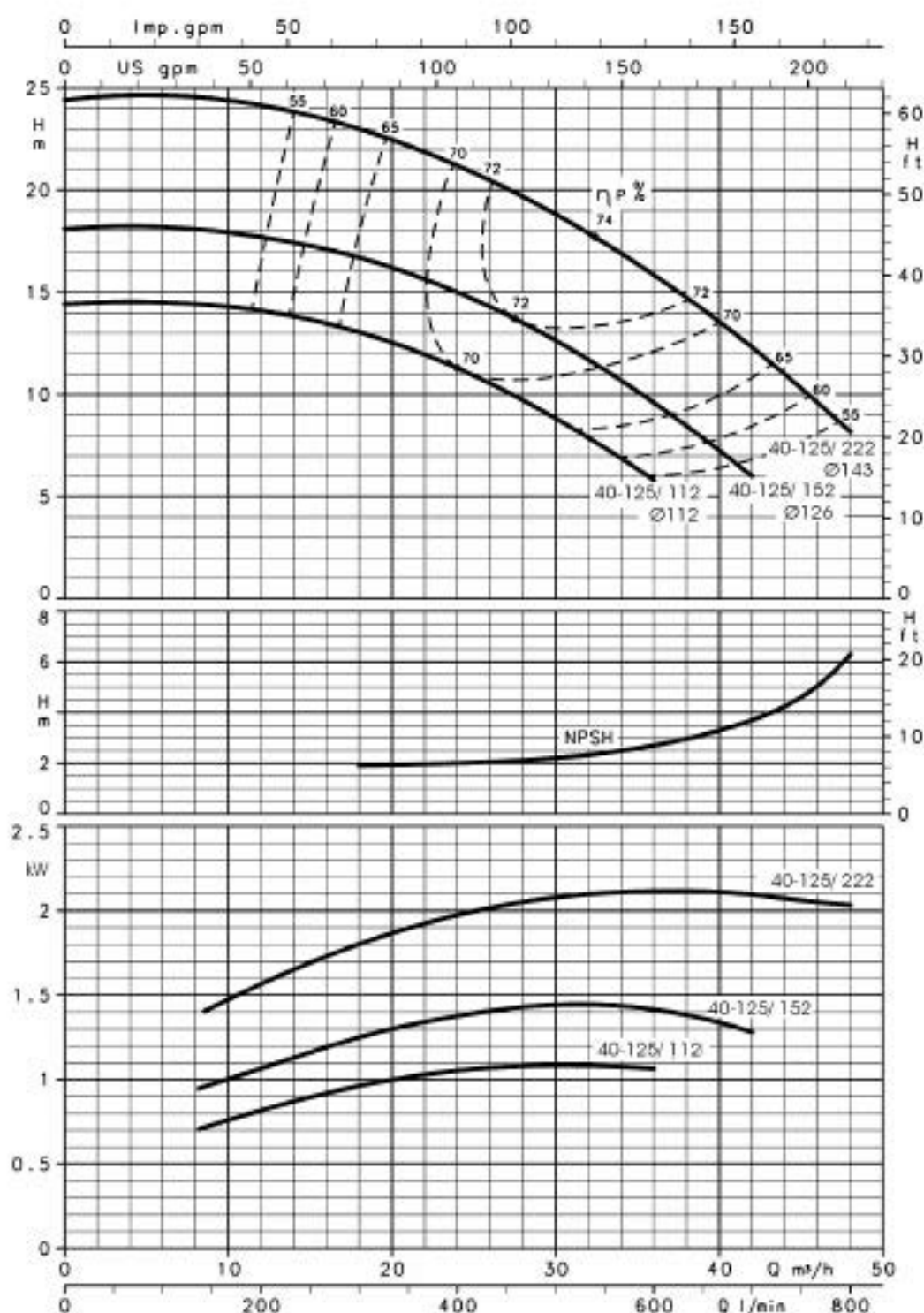


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 40-125, DN 65/40

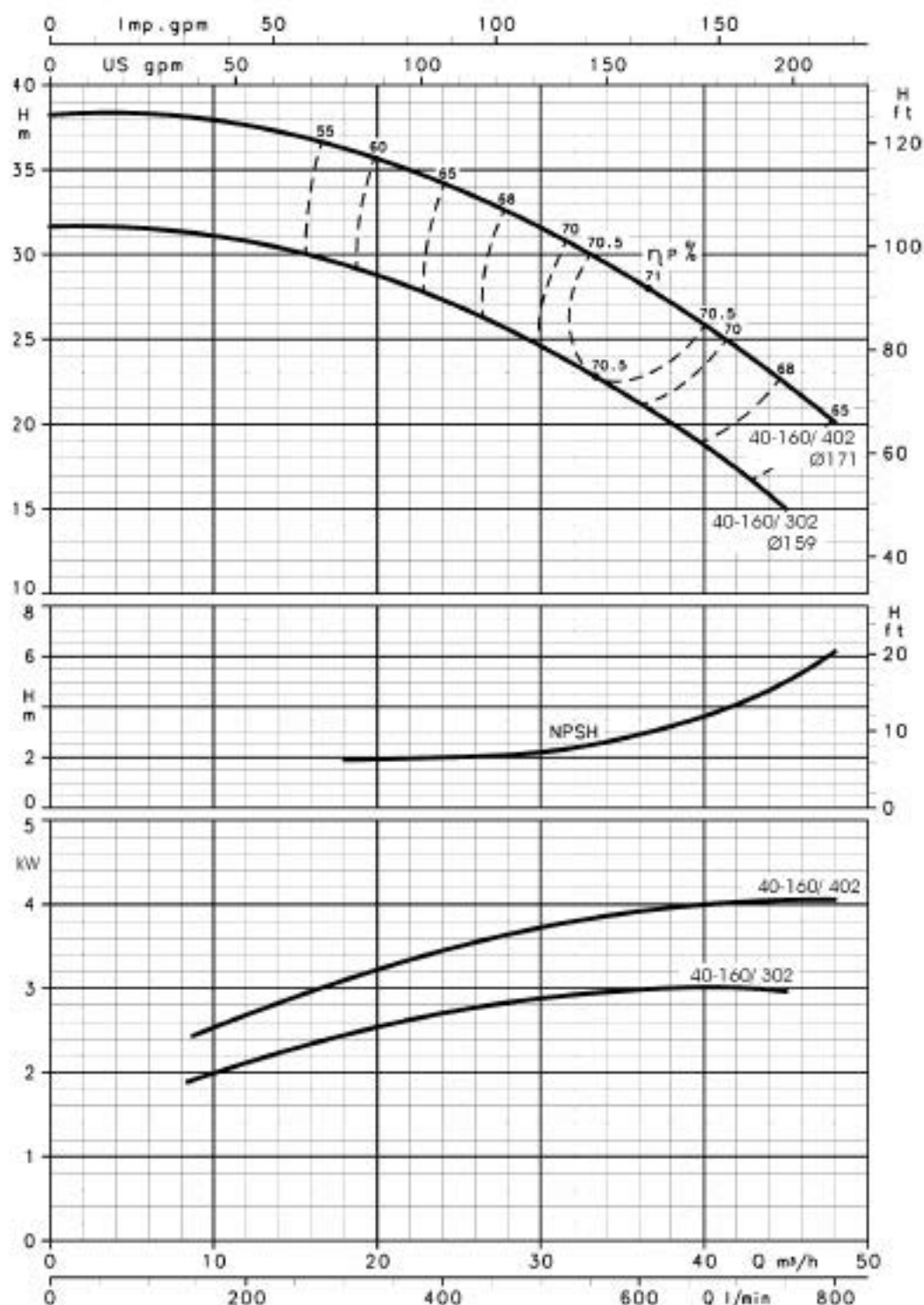


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 40-160, DN 65/40

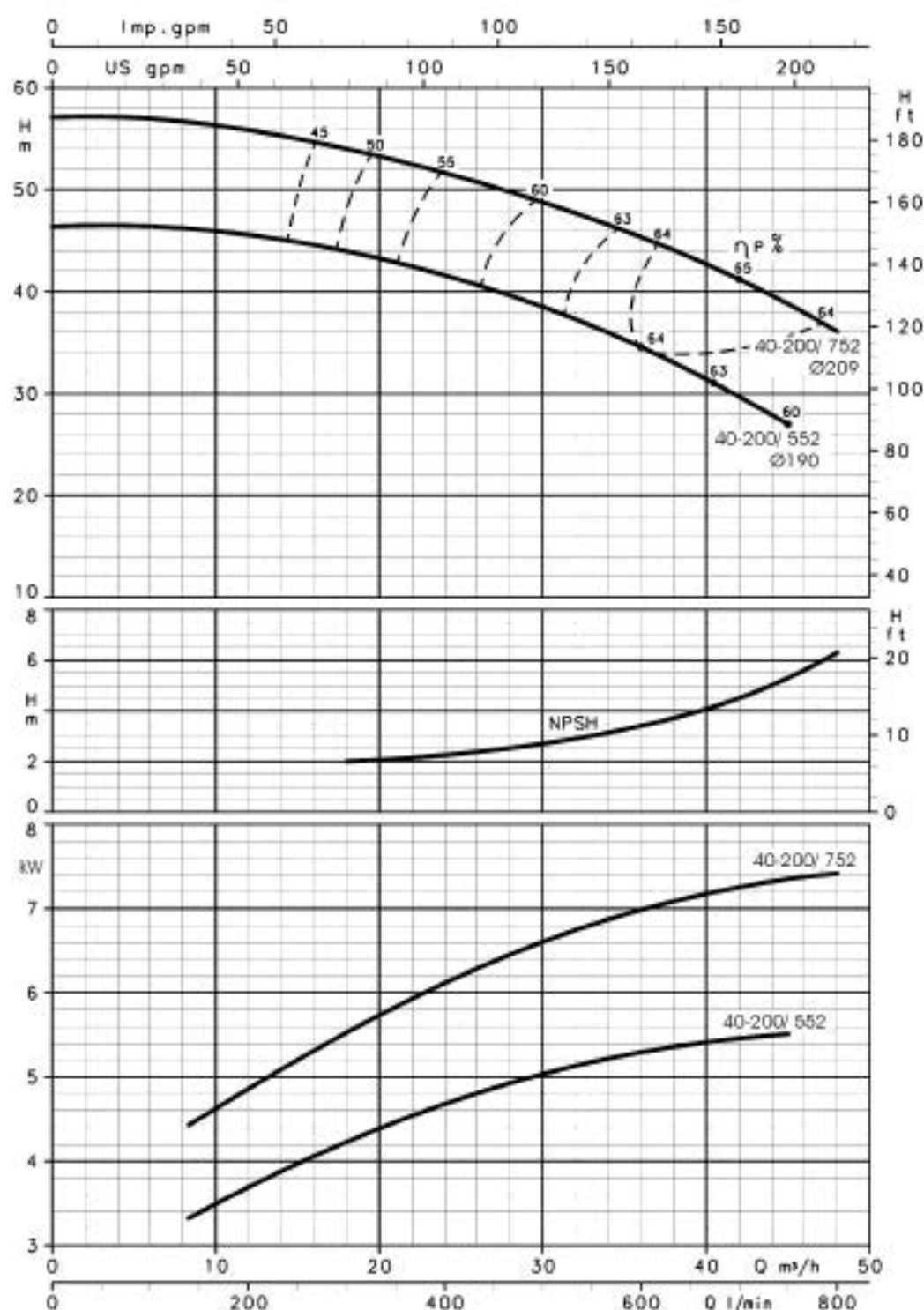


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 40-200, DN 65/40

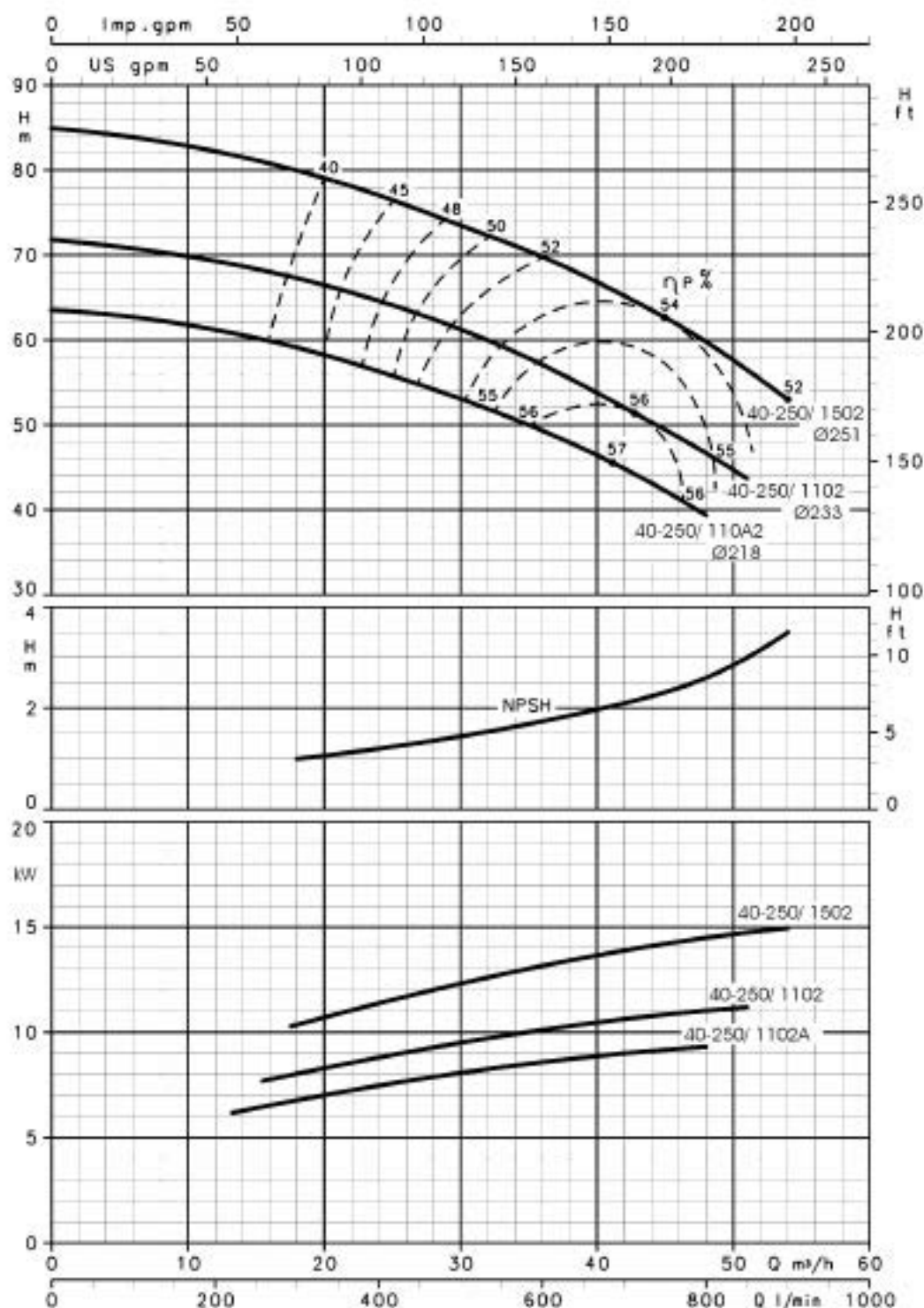


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froid $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 40-250, DN 65/40

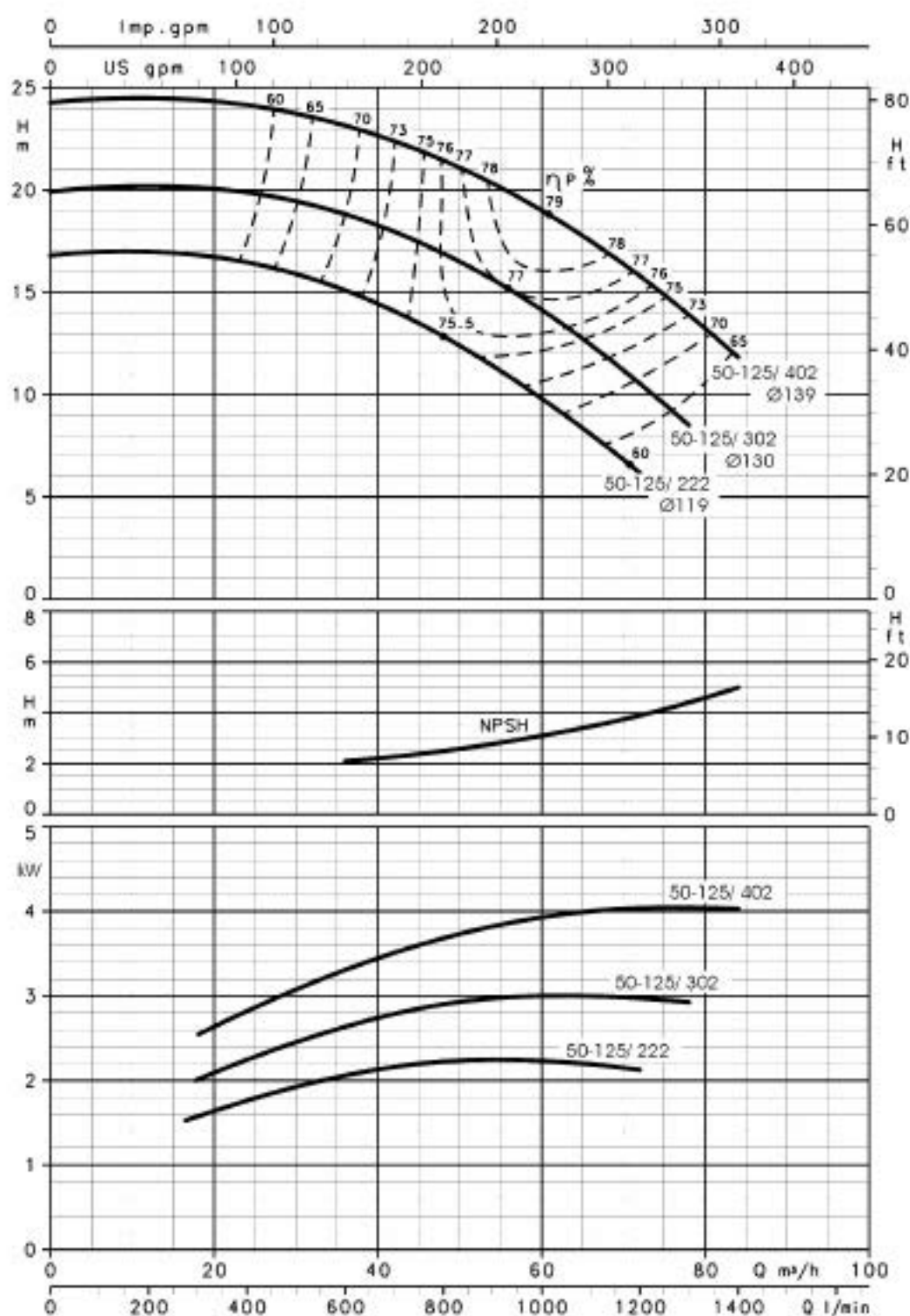


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 50-125, DN 65/50

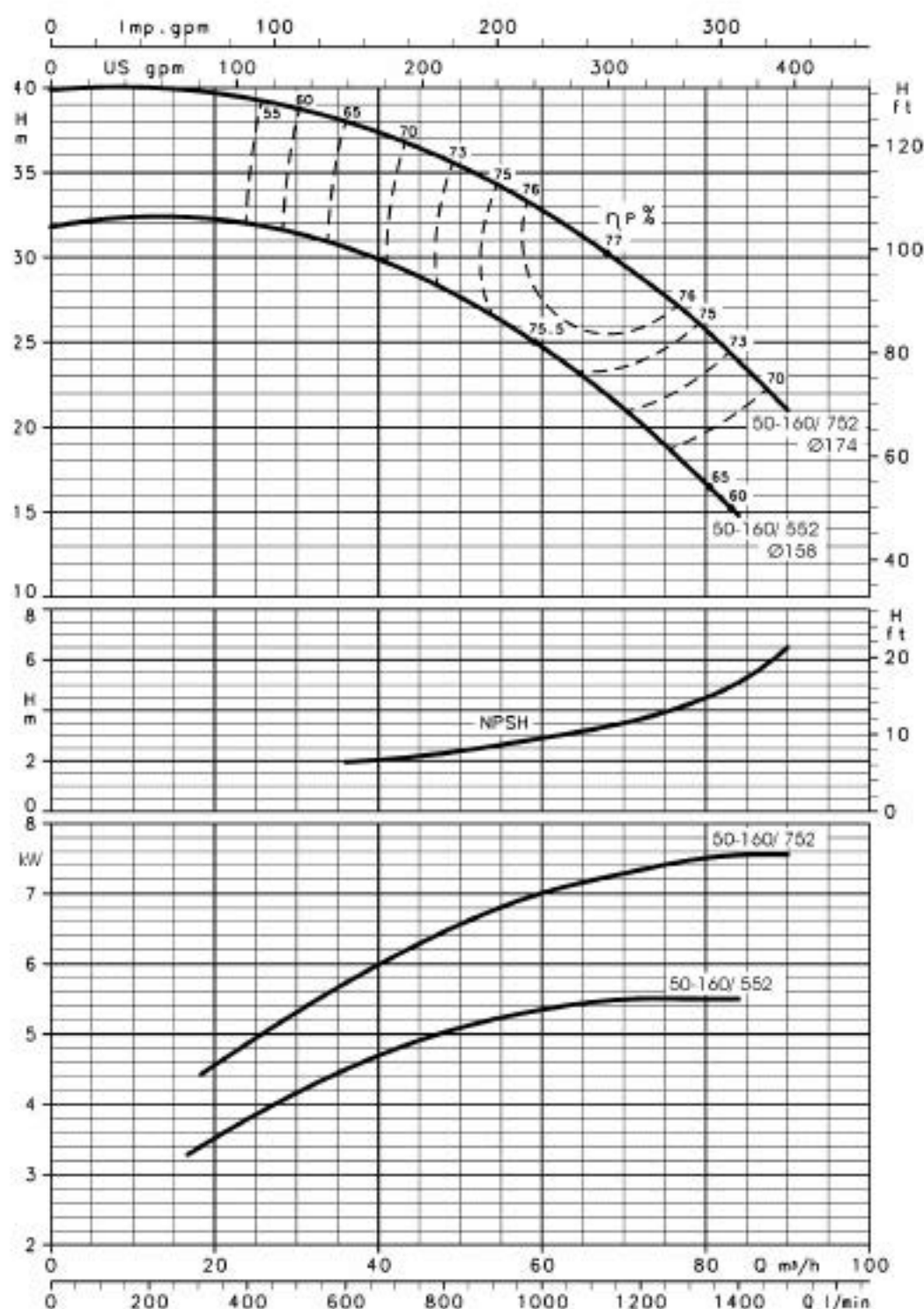


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 50-160, DN 65/50

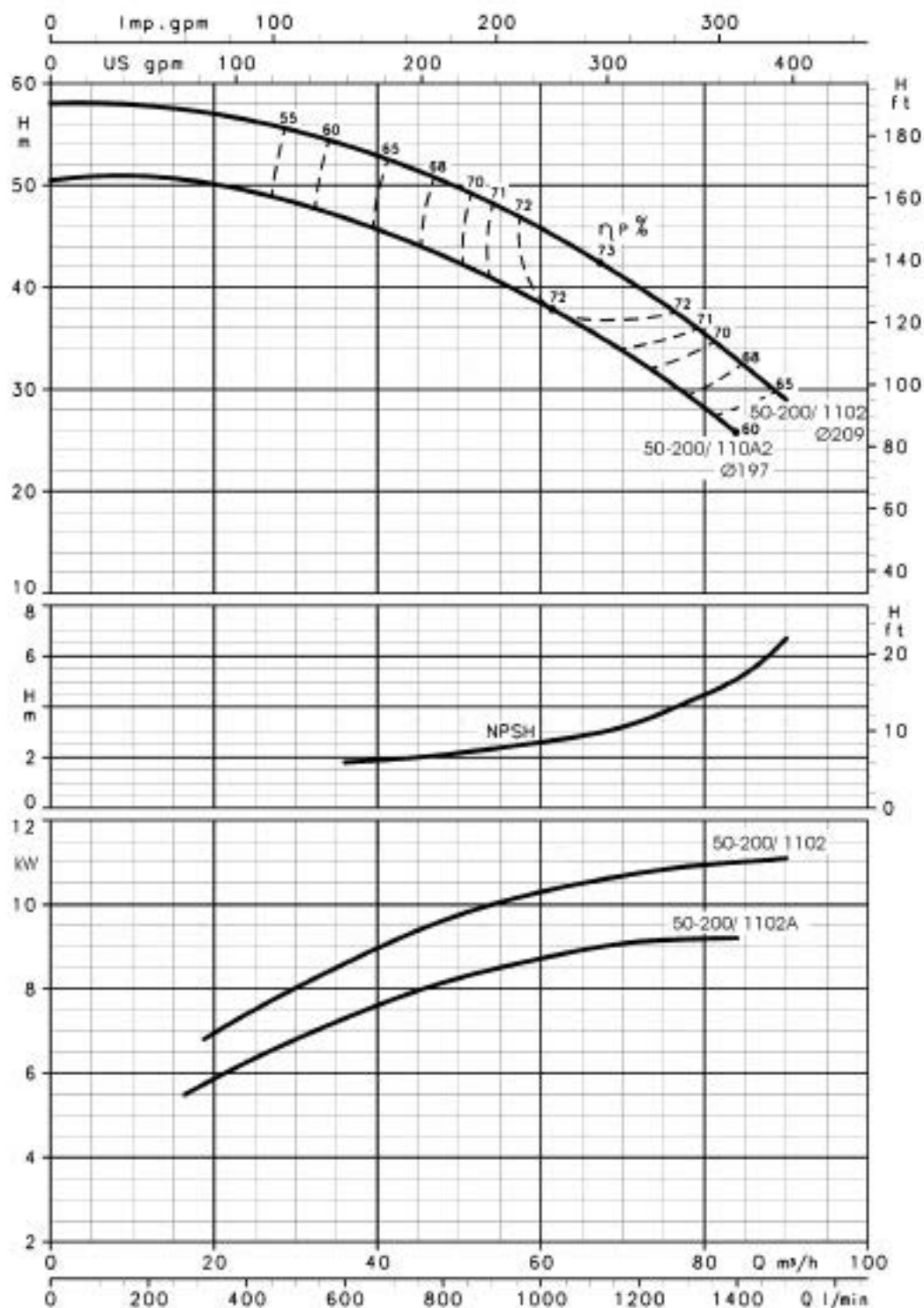


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 50-200, DN 65/50

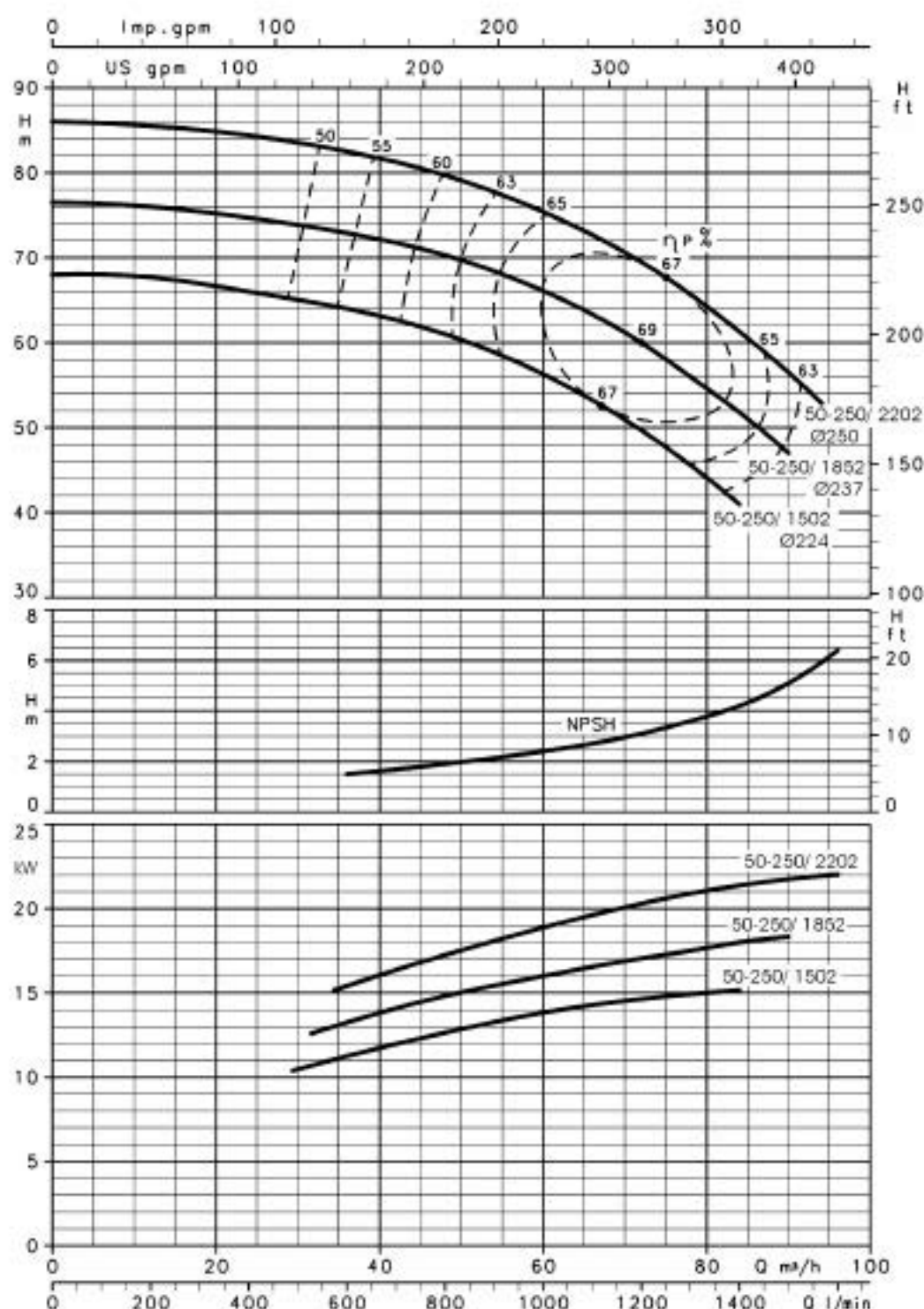


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 50-250, DN 65/50

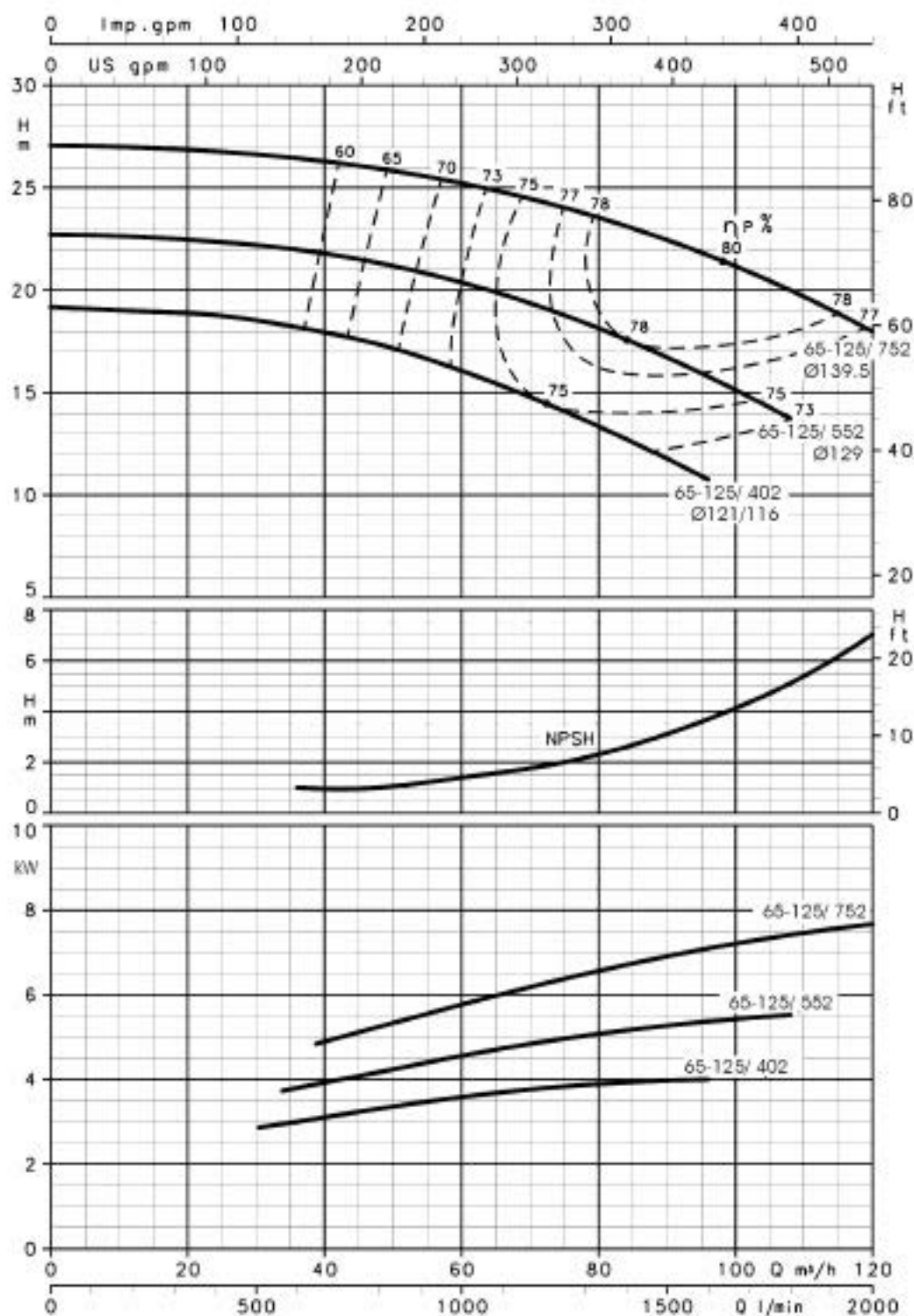


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 65-125, DN 80/65

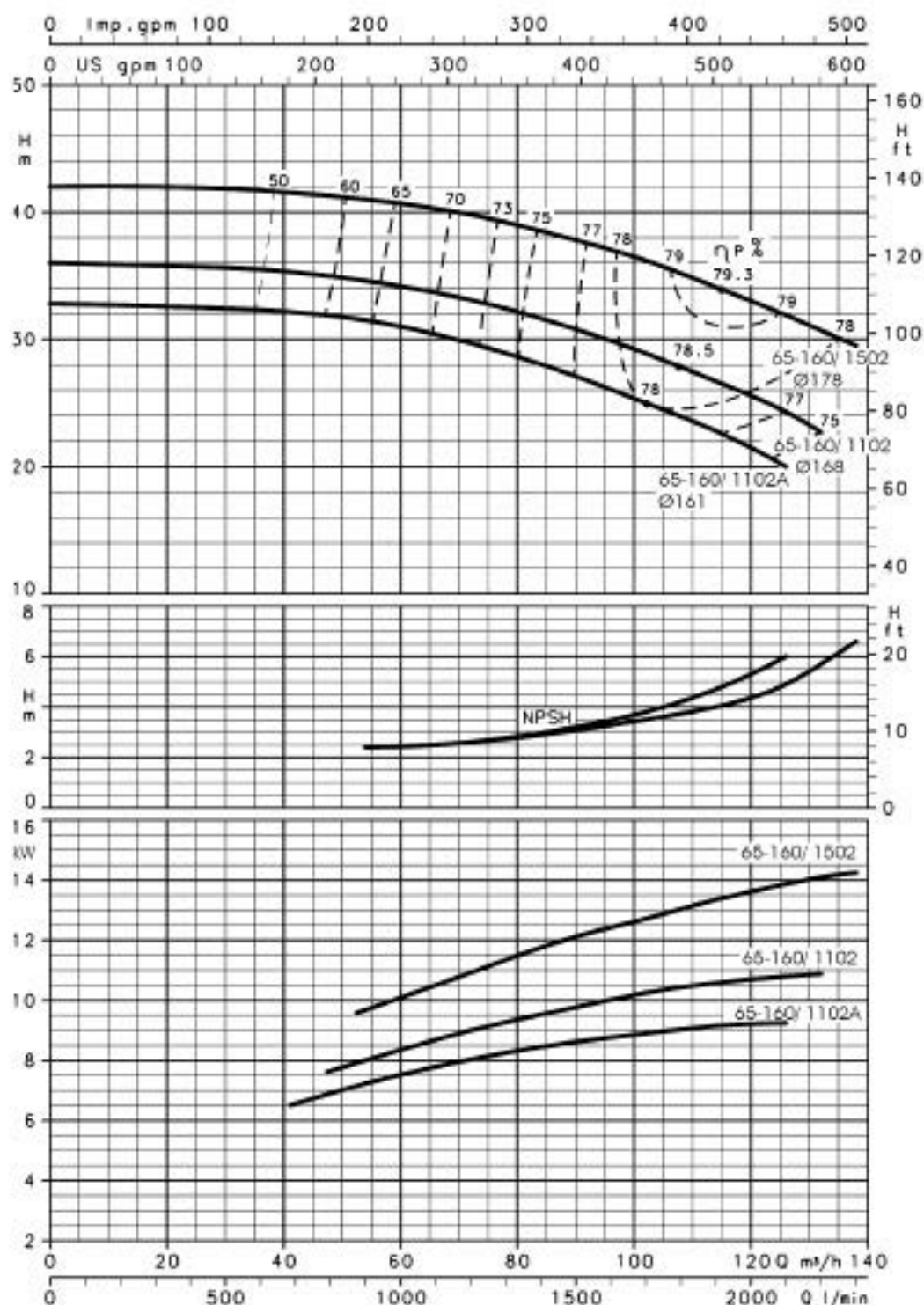


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 65-160, DN 80/65

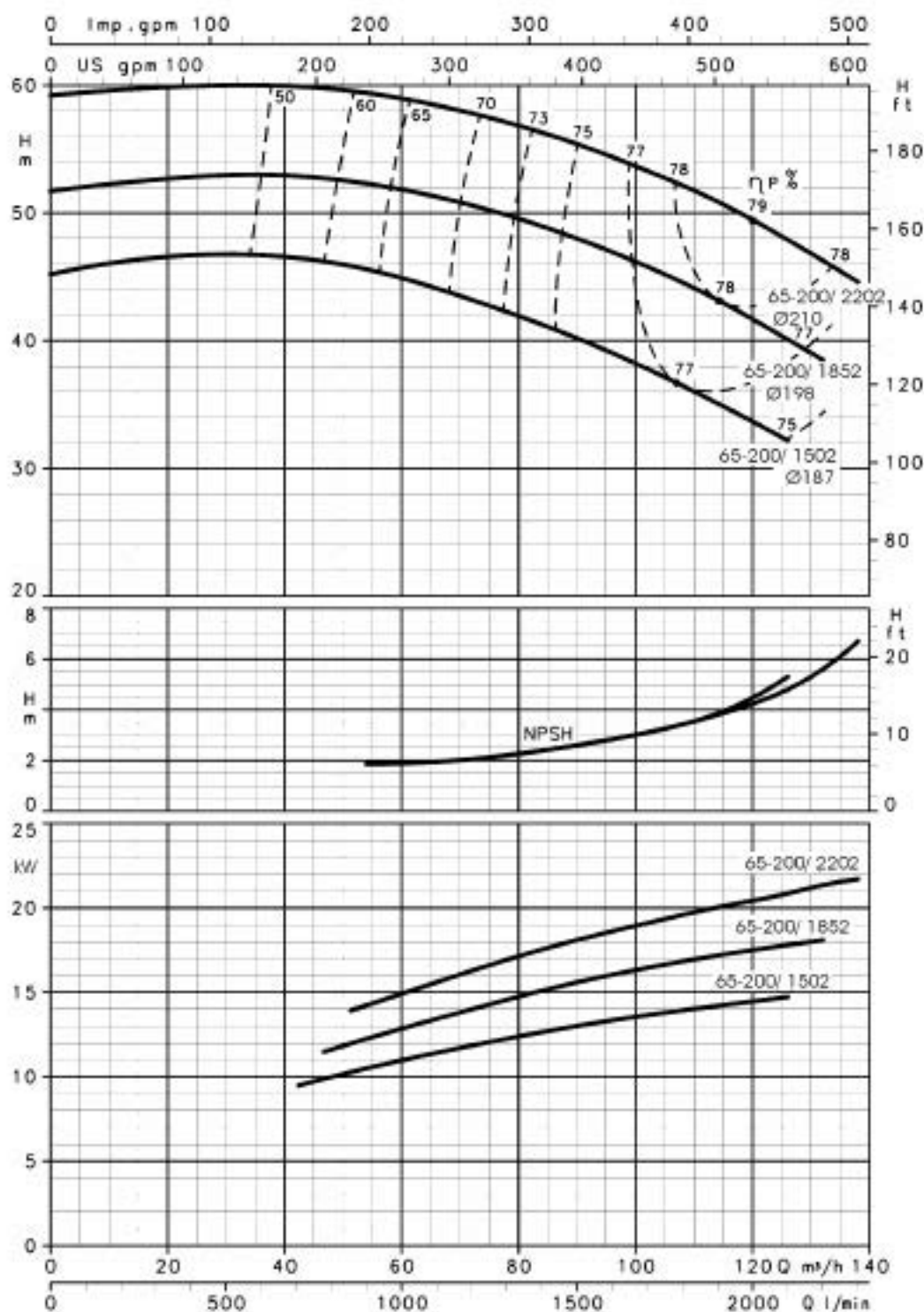


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 65-200, DN 80/65

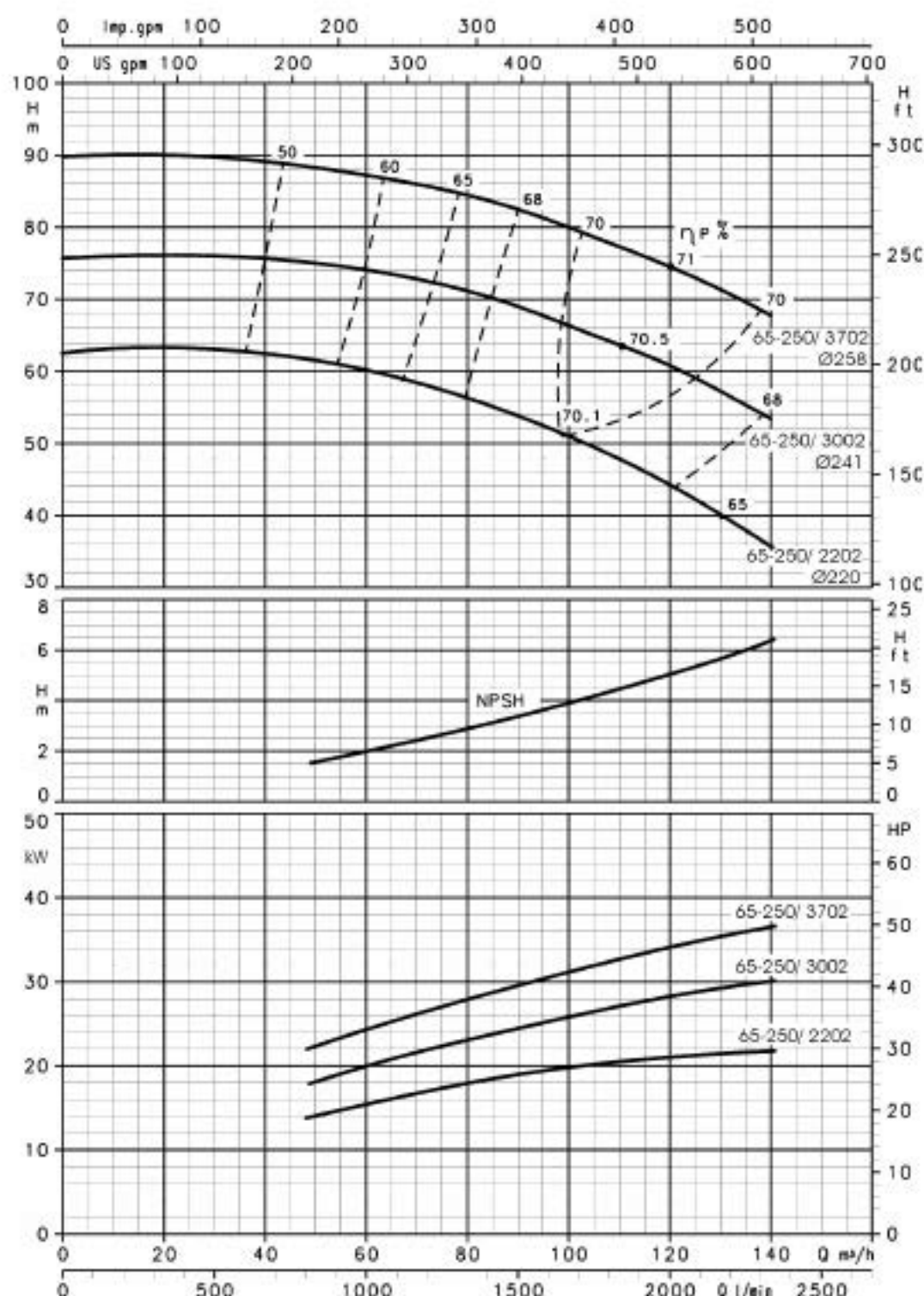


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 65-250, DN 80/65

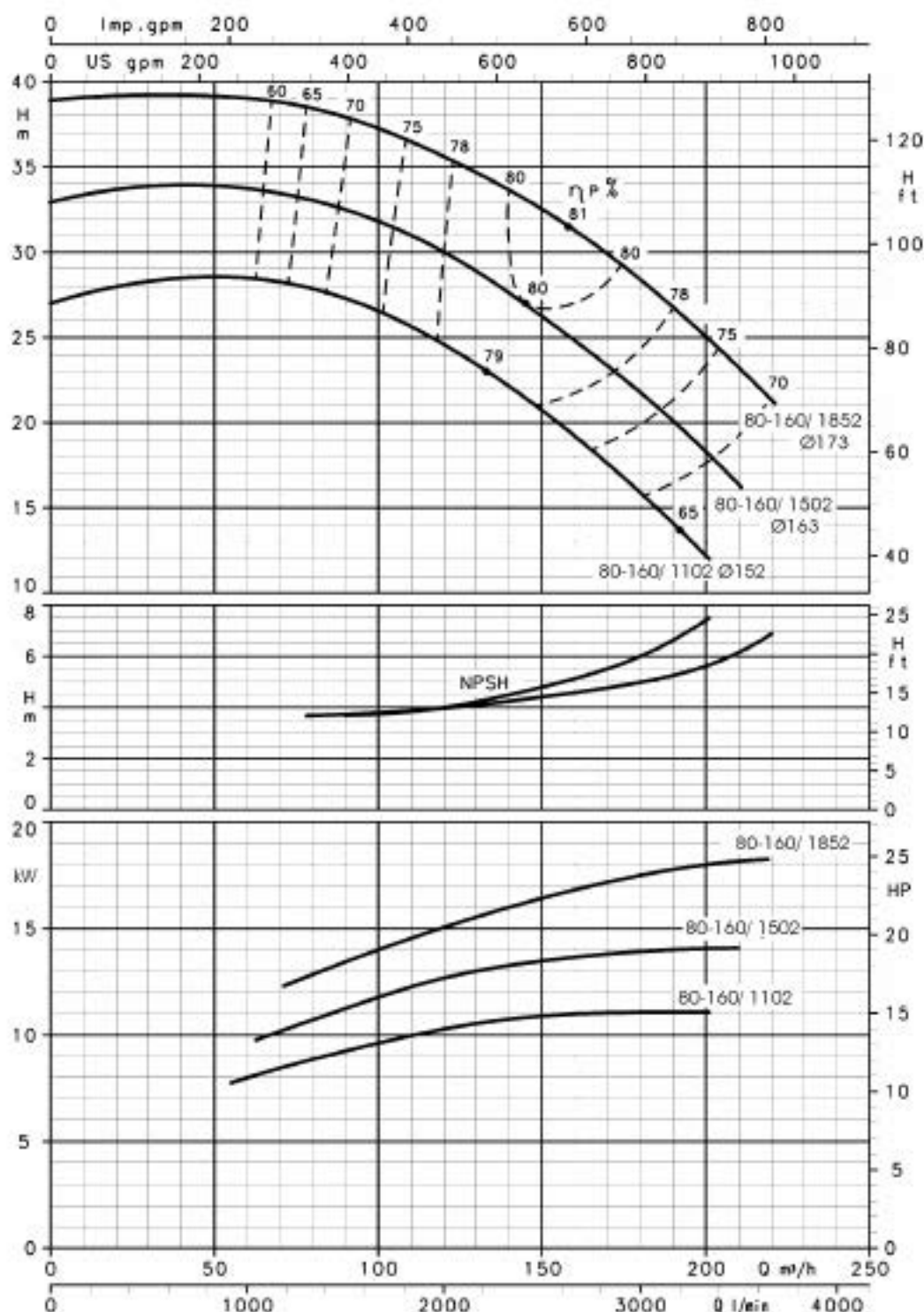


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 80-160, DN 100/80

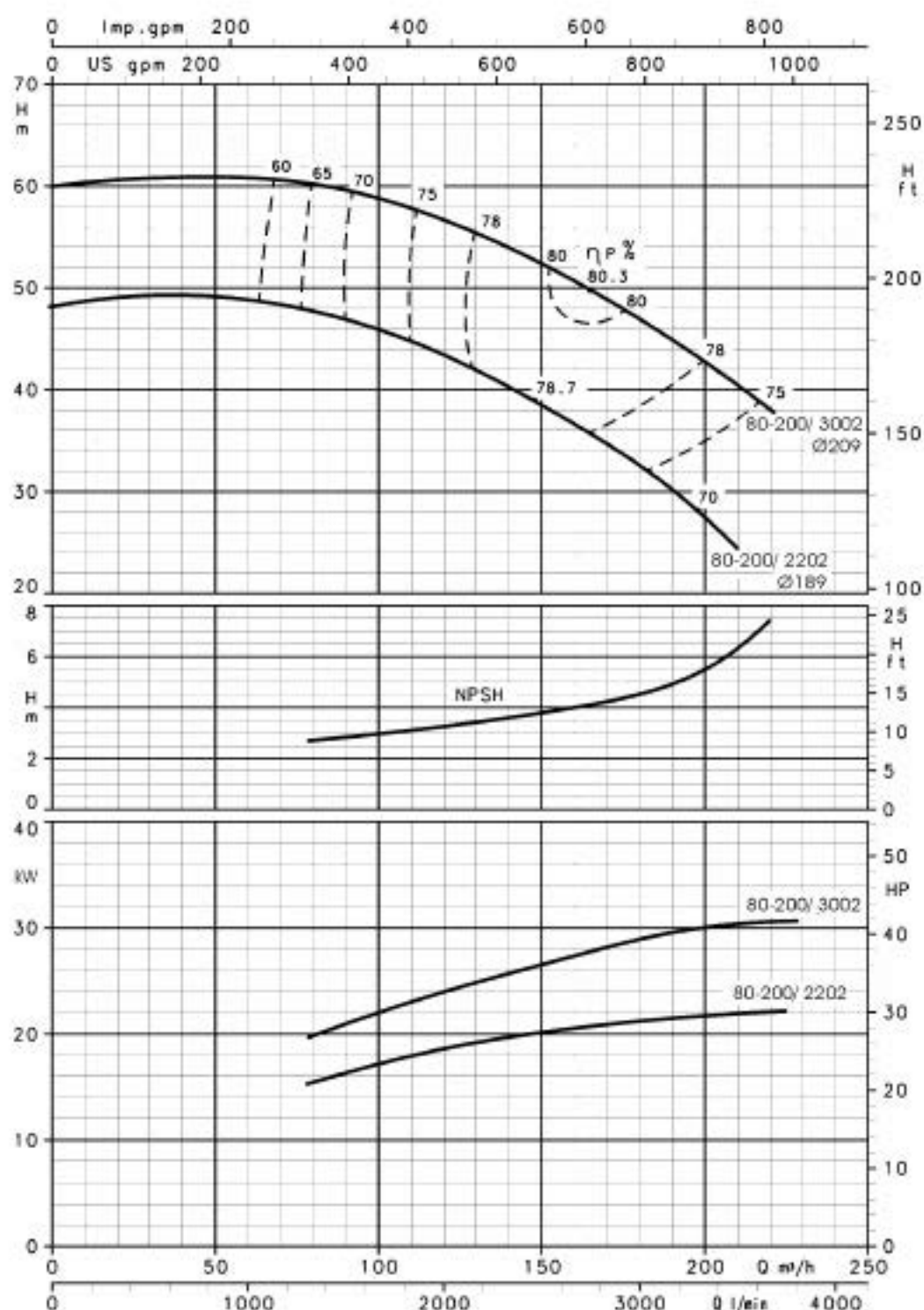


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 80-200, DN 100/80

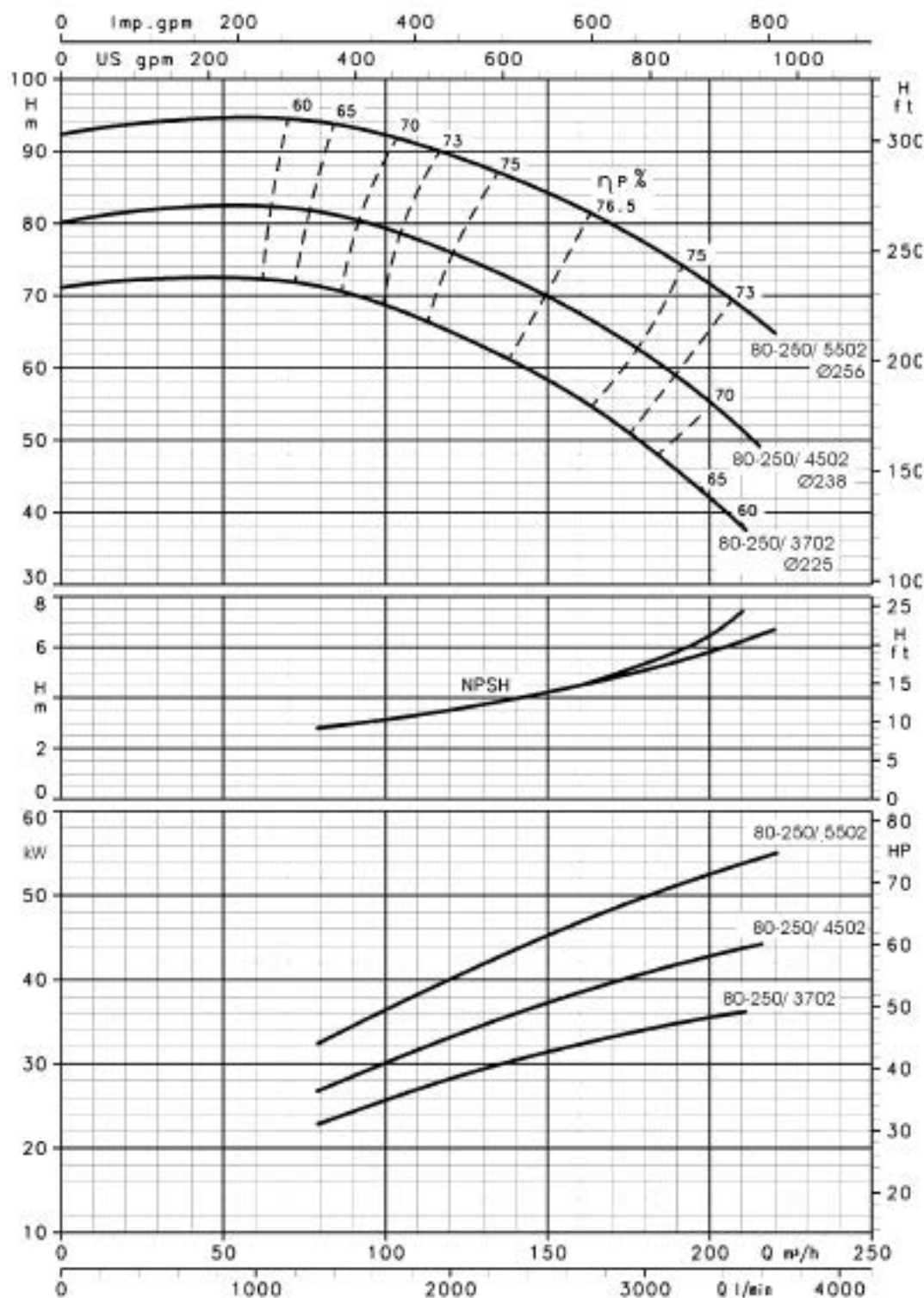


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques référent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 80-250, DN 100/80

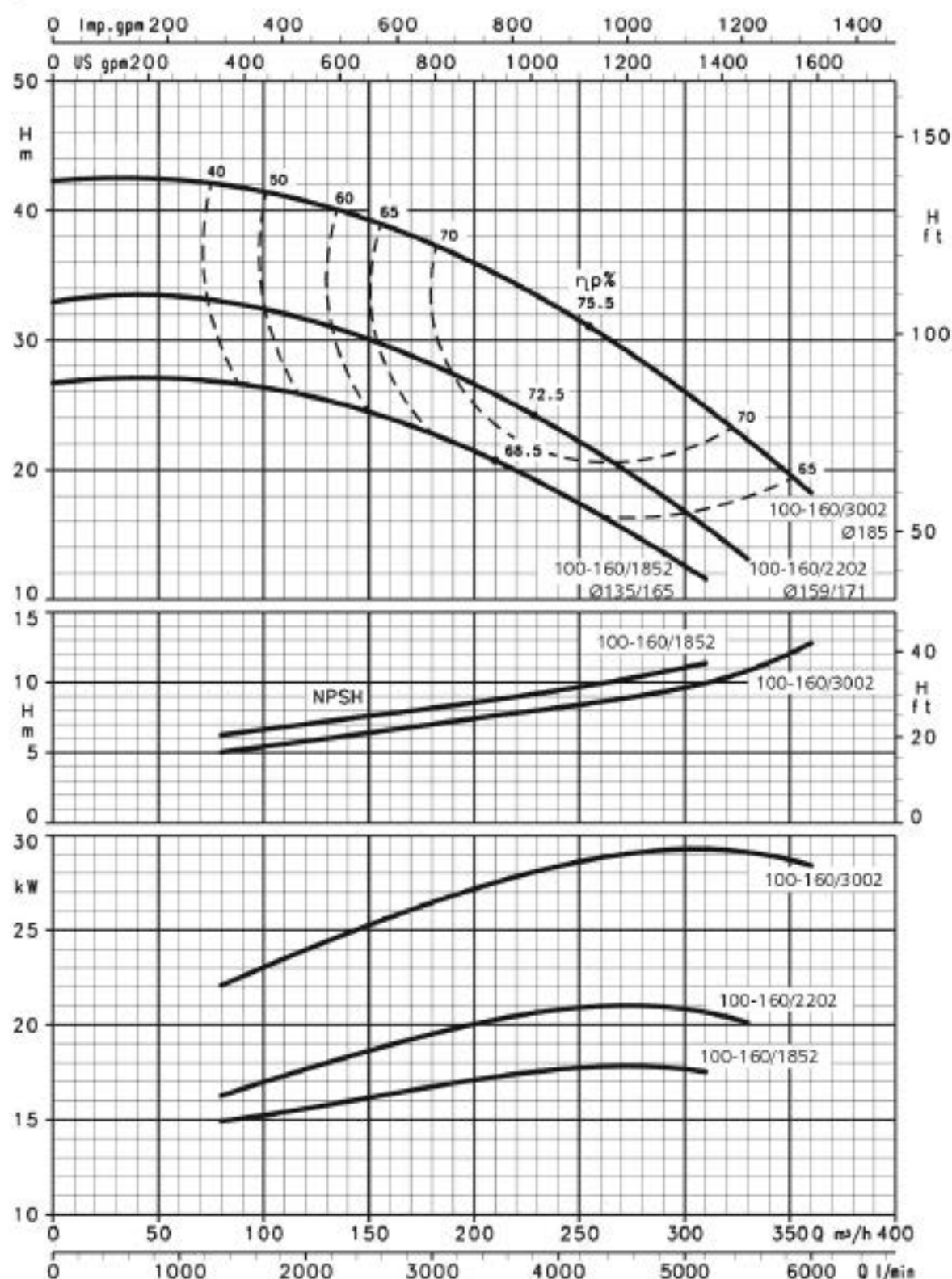


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froid $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 100-160, DN 125/100

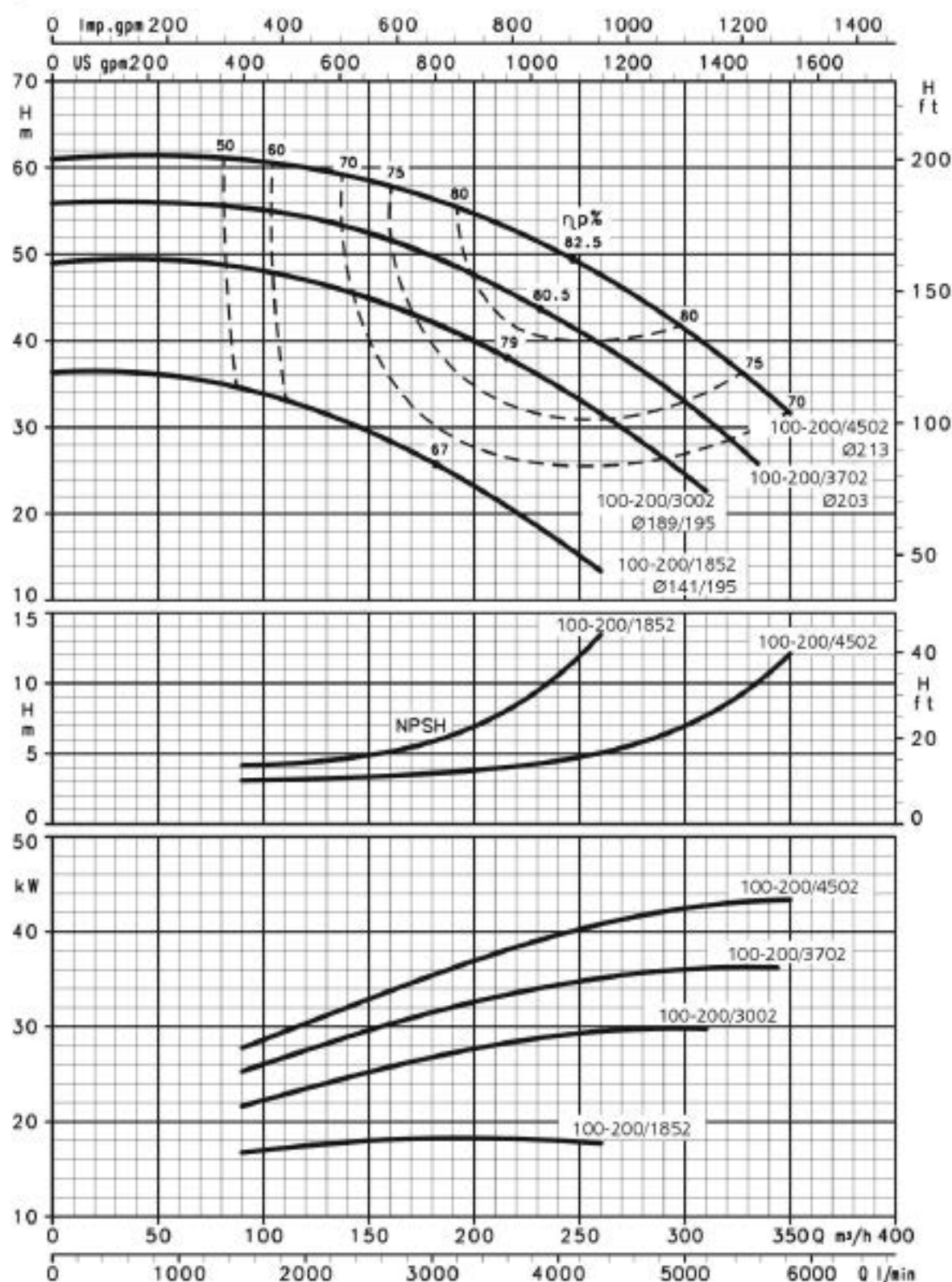


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 100-200, DN 125/100

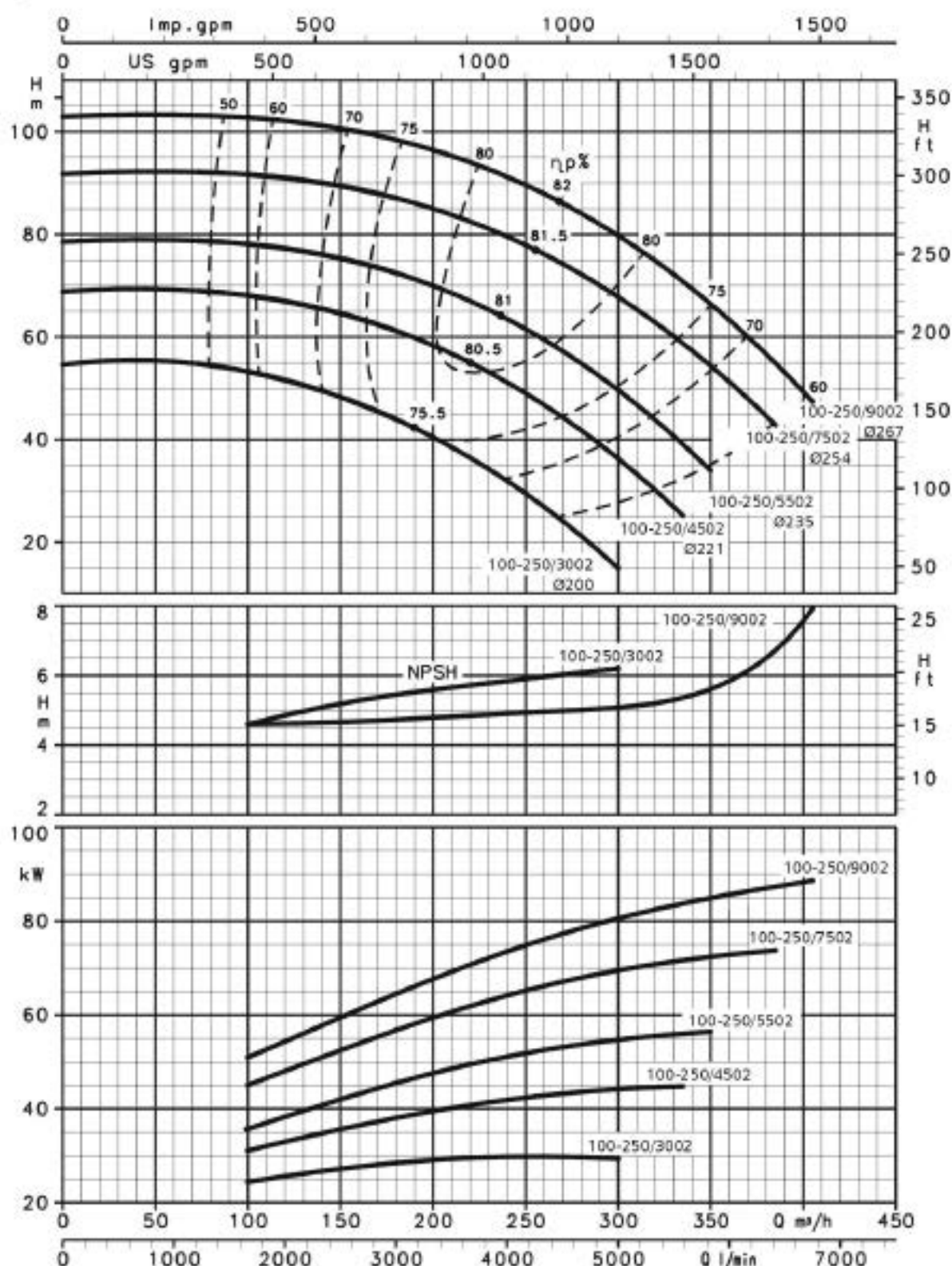


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 100-250, DN 125/100

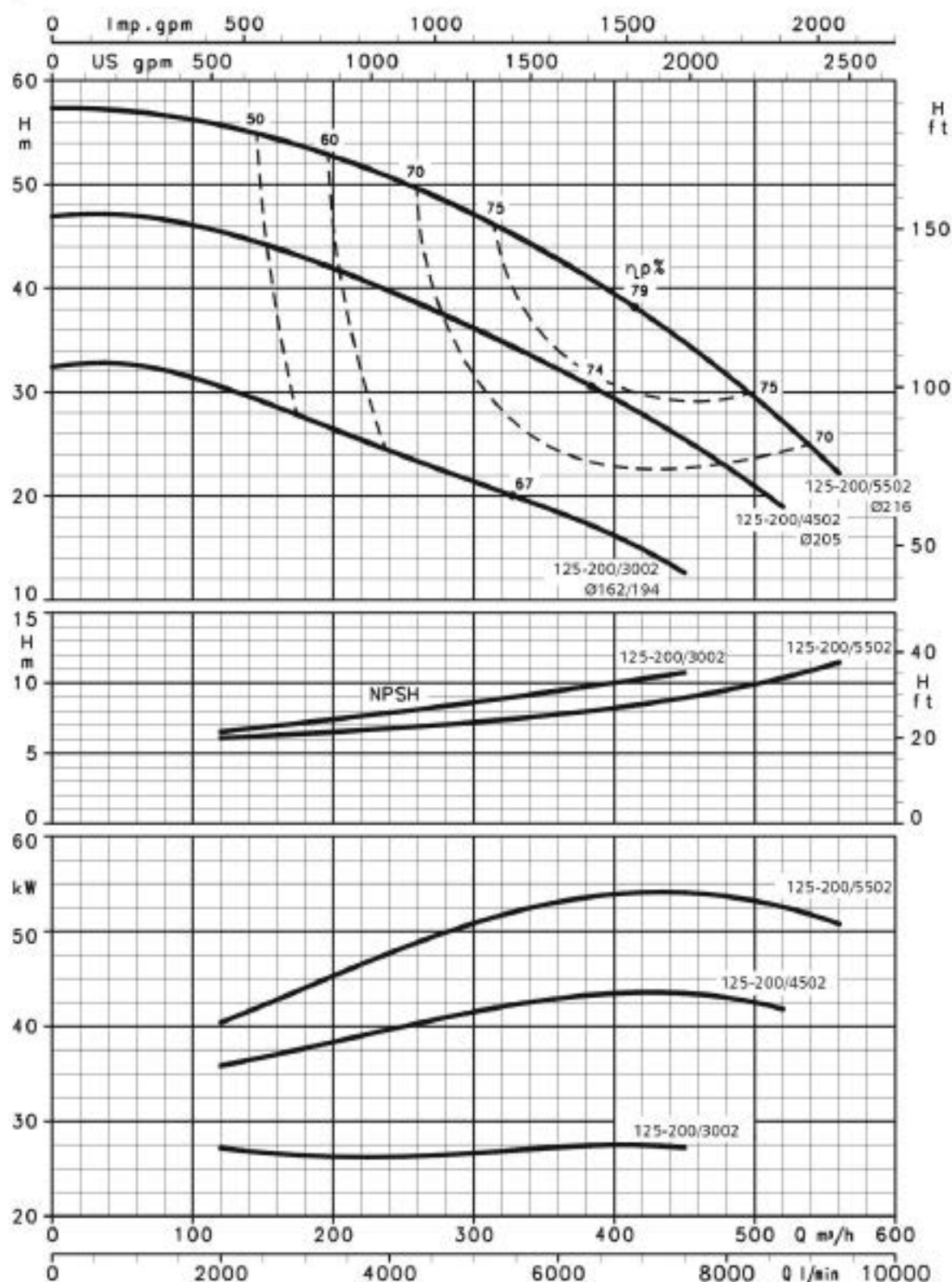


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 125-200, DN 150/125



Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L

2900 min⁻¹

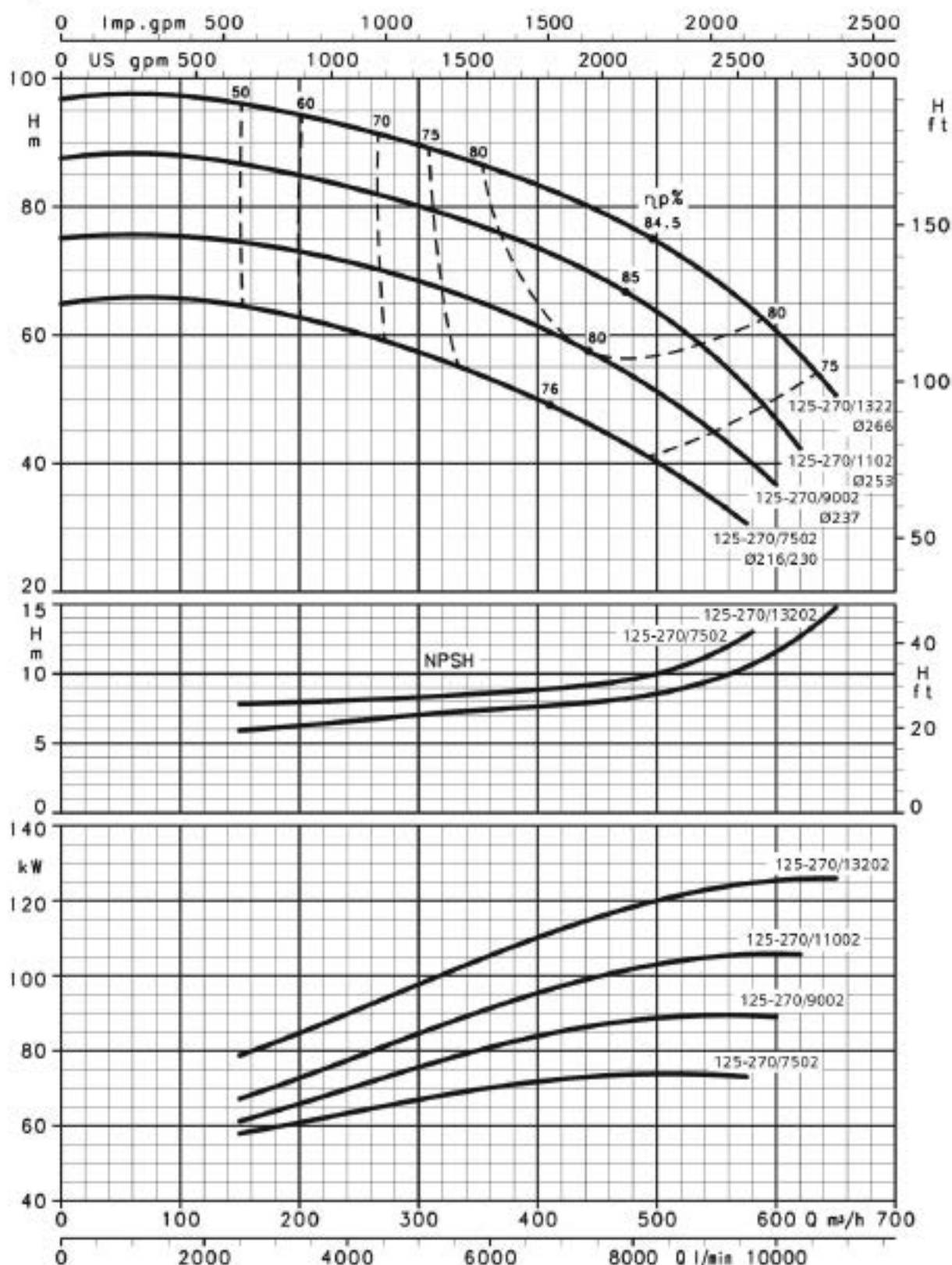
1100.1C123

Rev. 1

Vogel Pumpen

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 125-270, DN 150/125

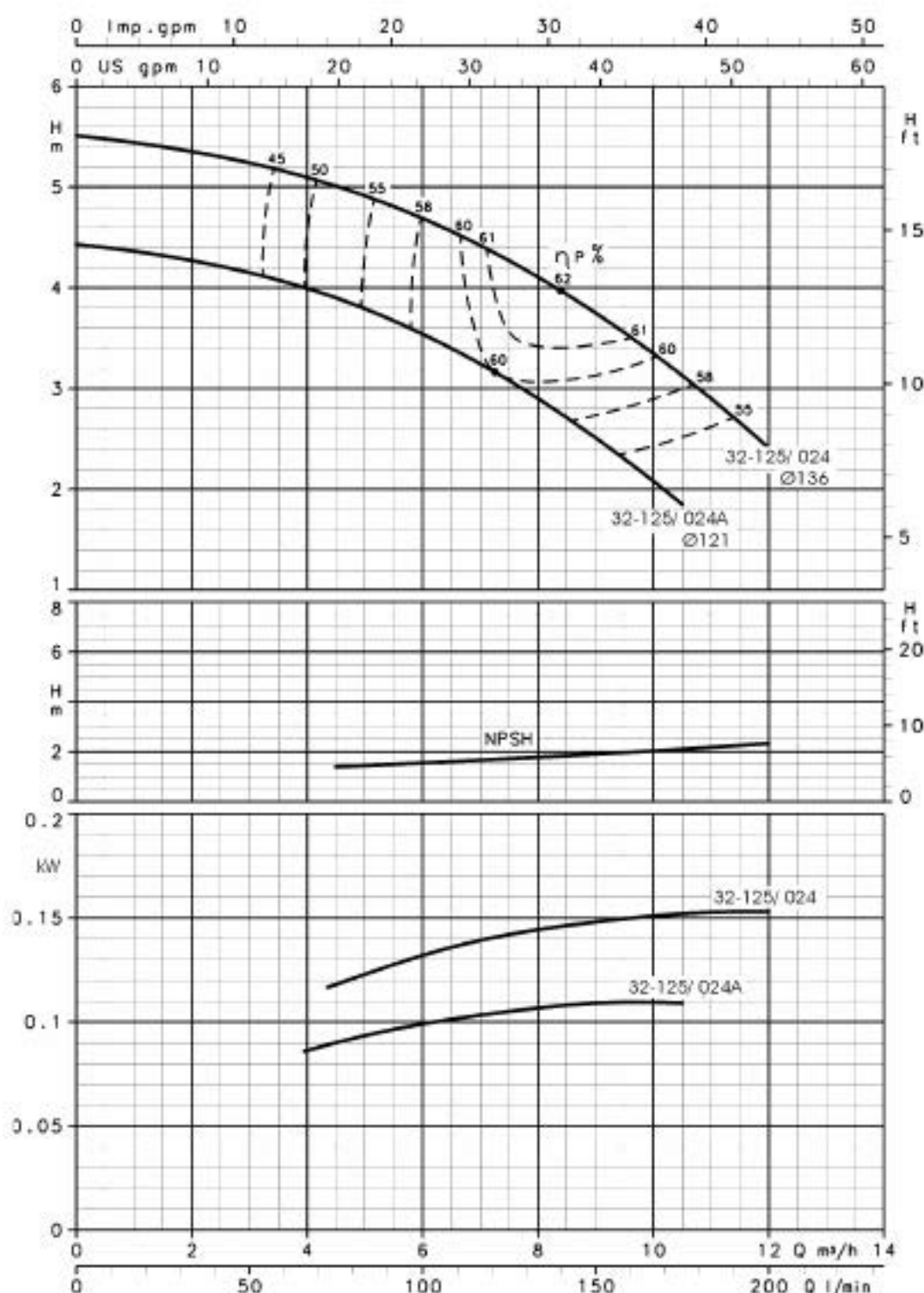


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 32-125, DN 50/32

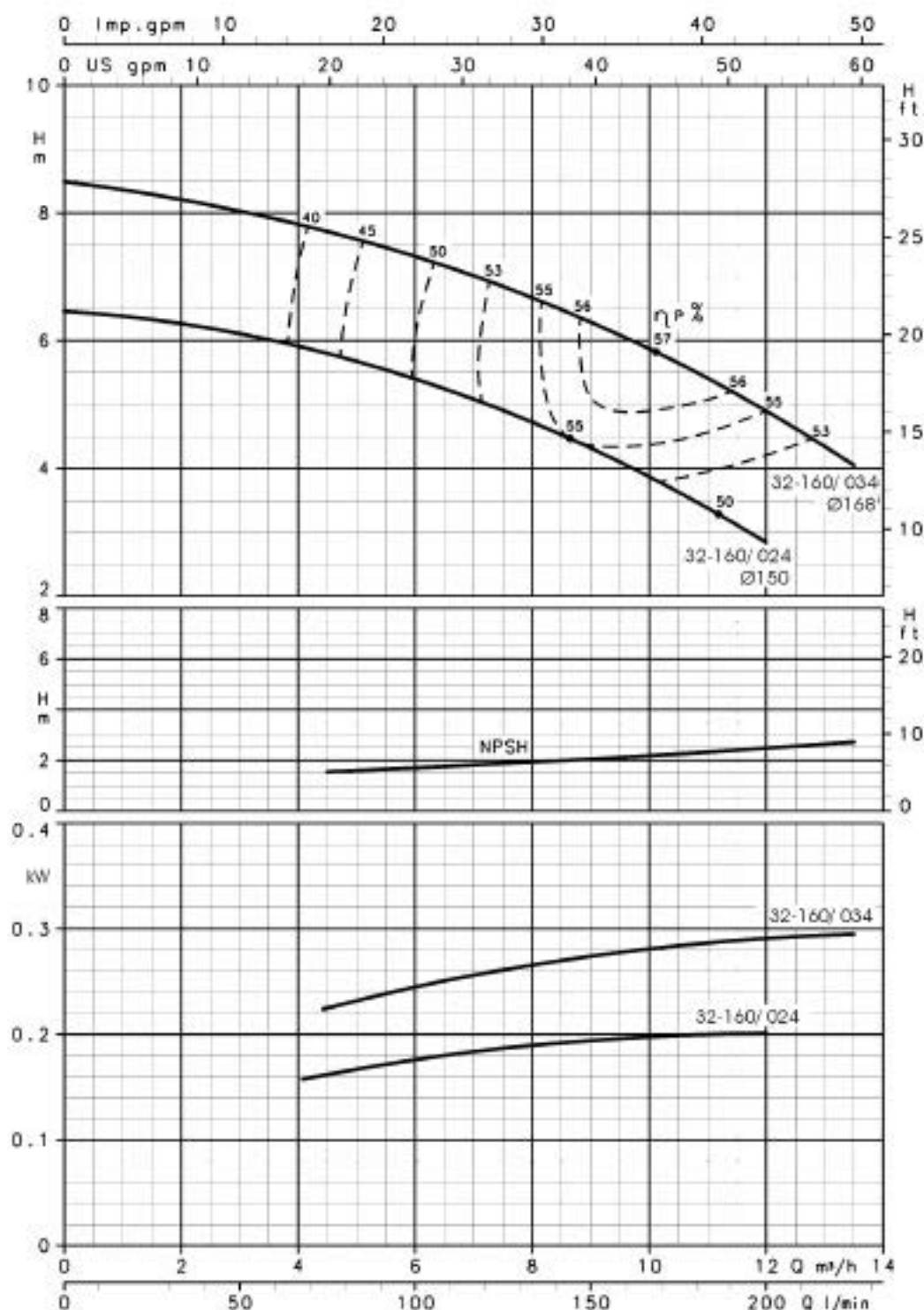


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froid $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 32-160, DN 50/32

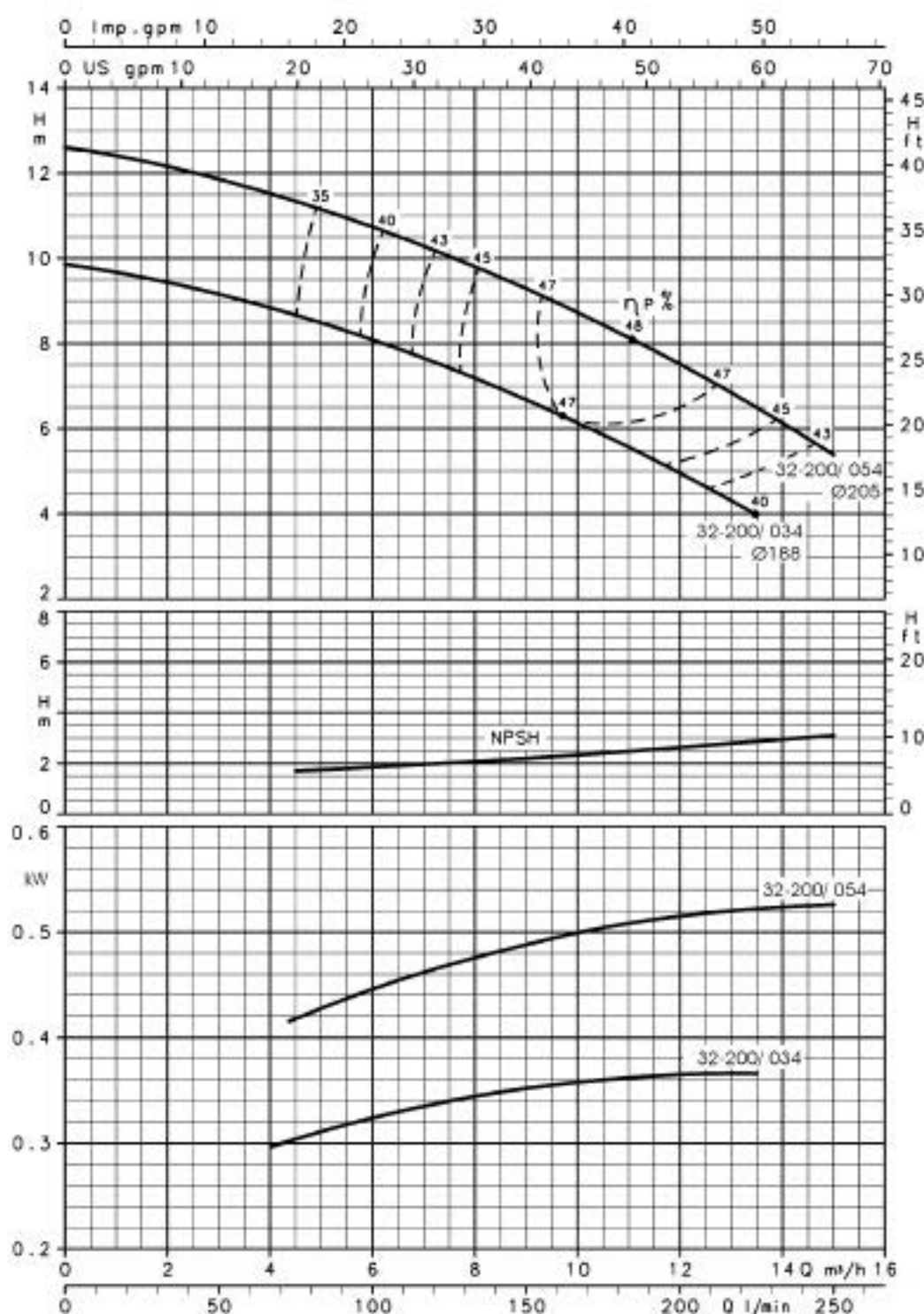


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froid $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 32-200, DN 50/32

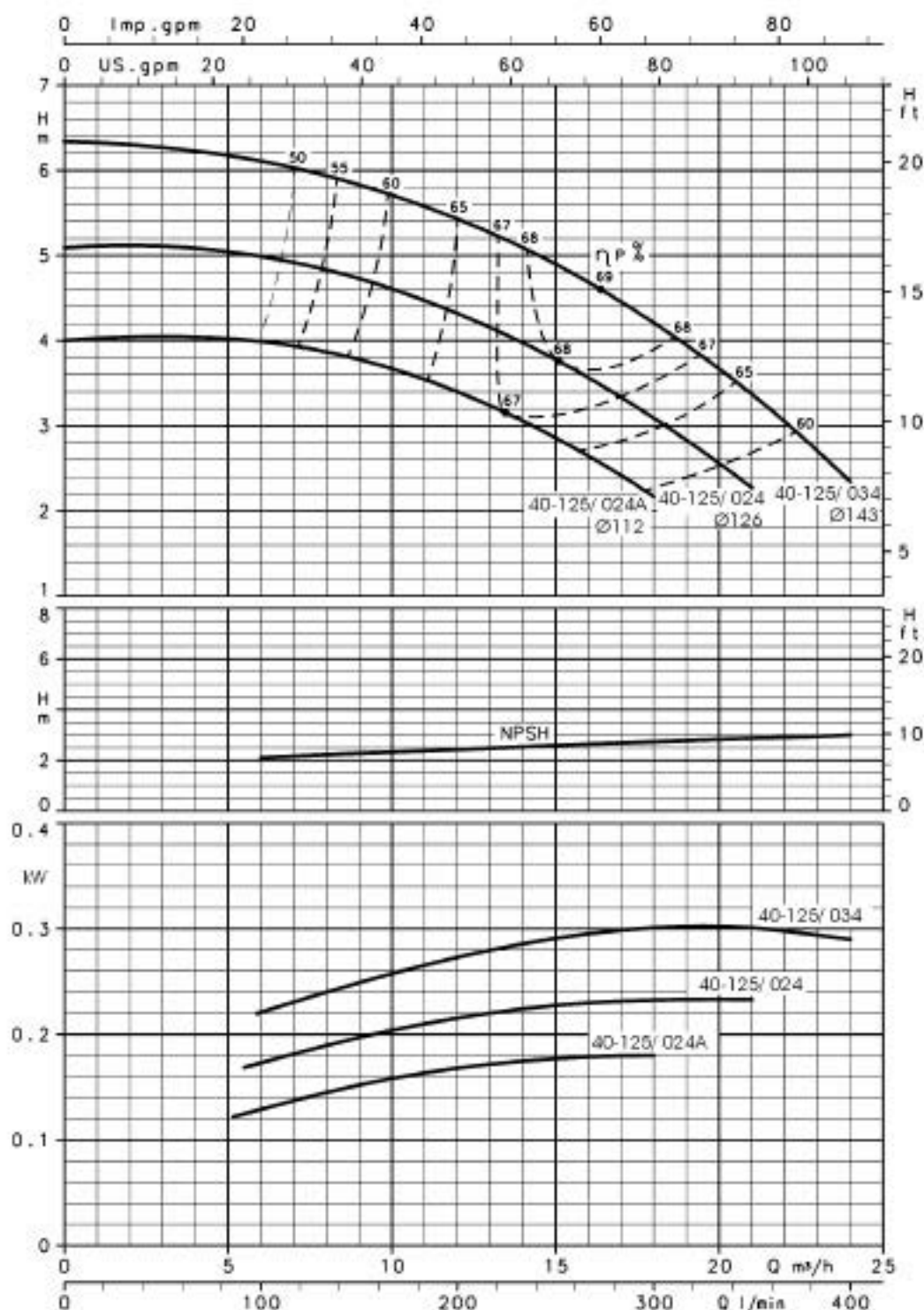


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 40-125, DN 65/40

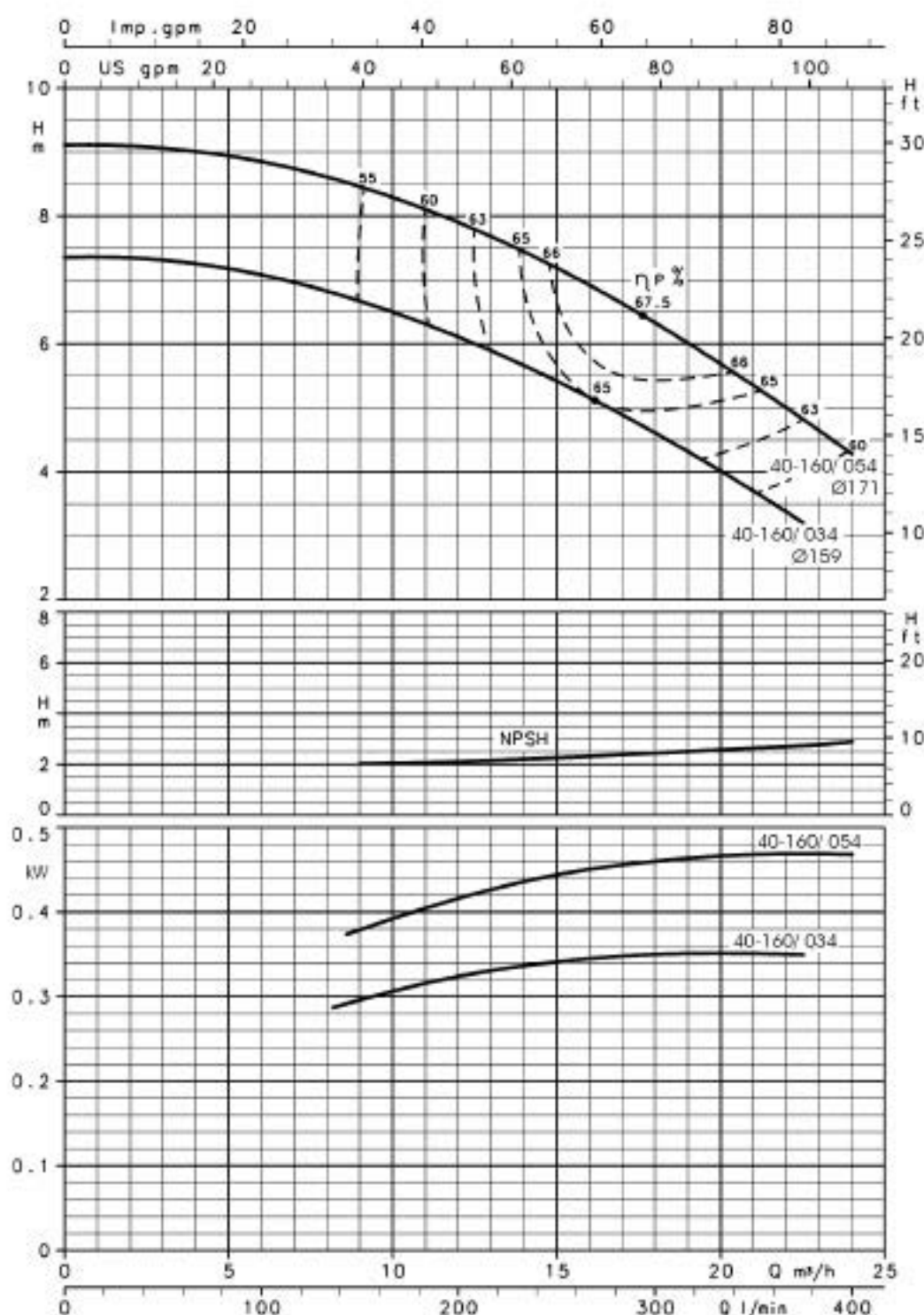


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froid $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 40-160, DN 65/40

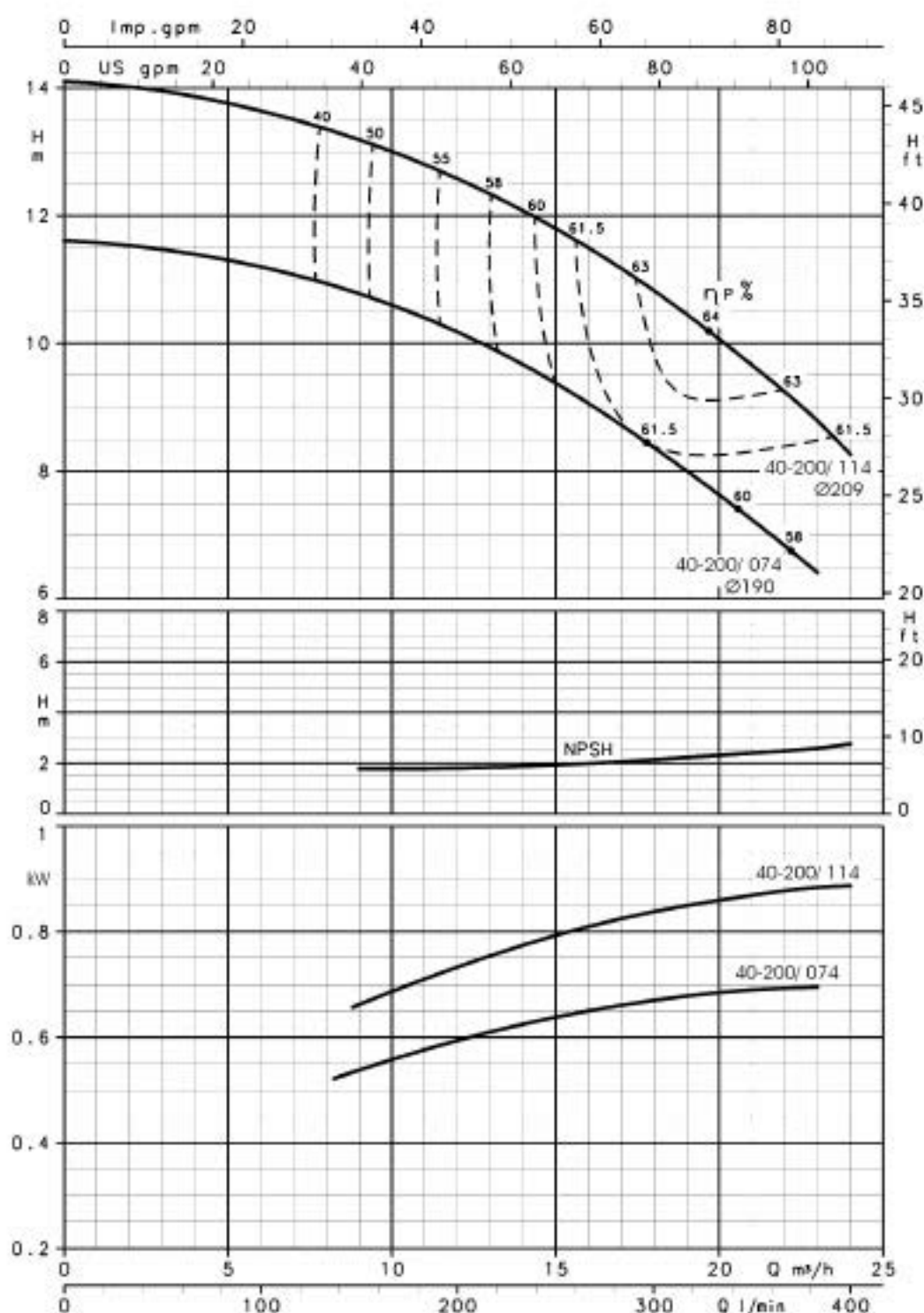


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 40-200, DN 65/40

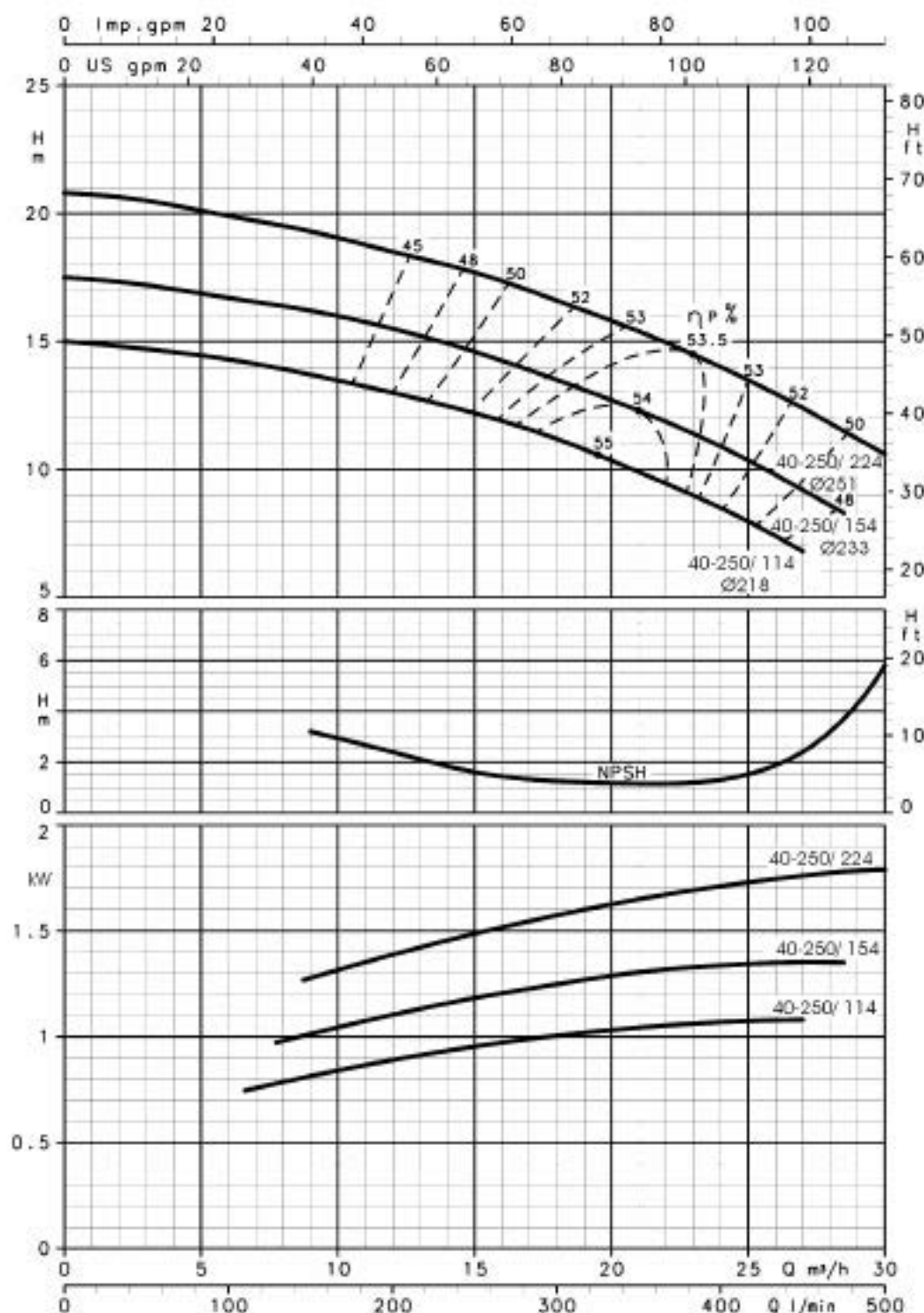


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{ kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{ mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{ kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{ mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{ kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{ mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 40-250, DN 65/40

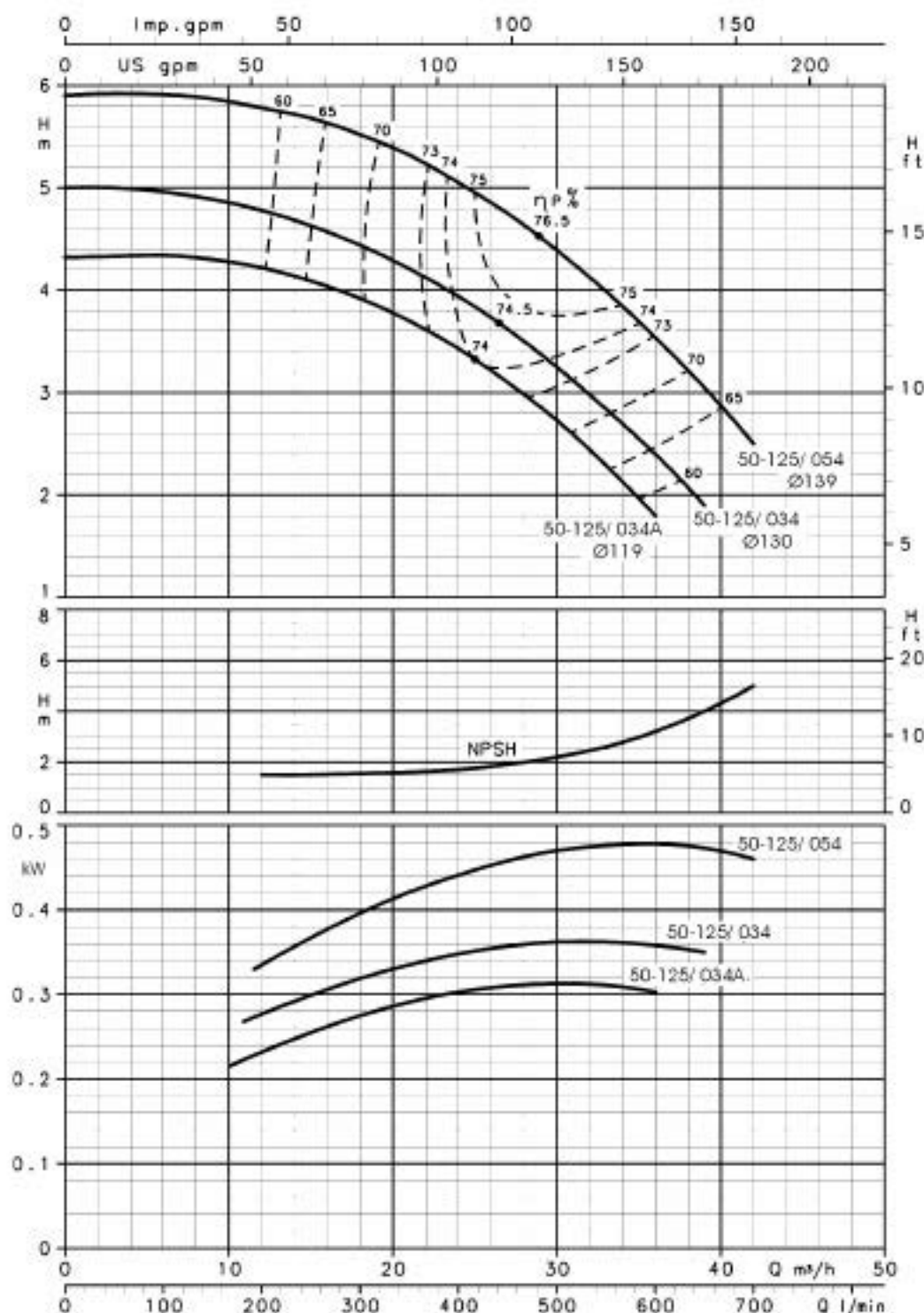


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 50-125, DN 65/50

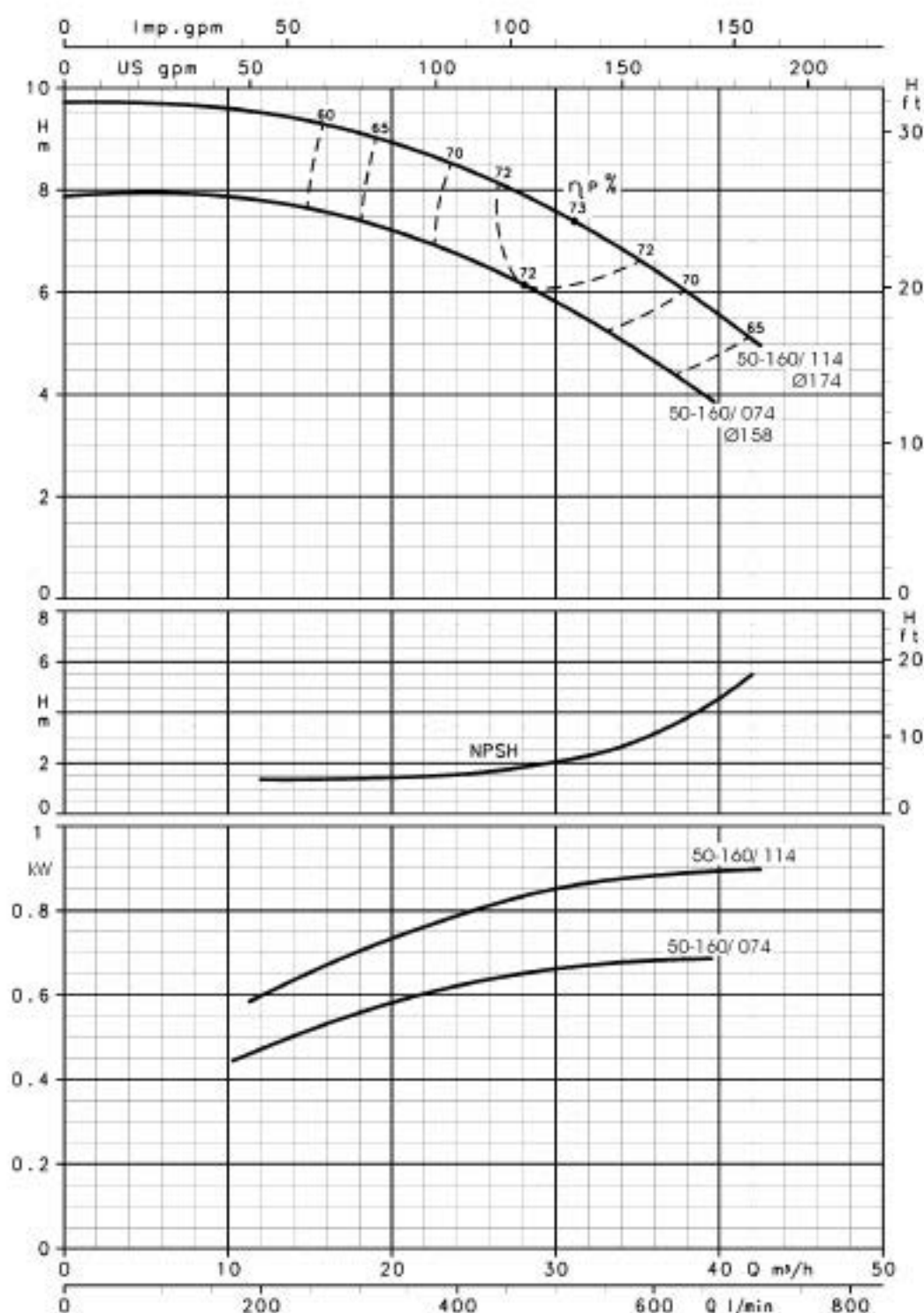


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 50-160, DN 65/50

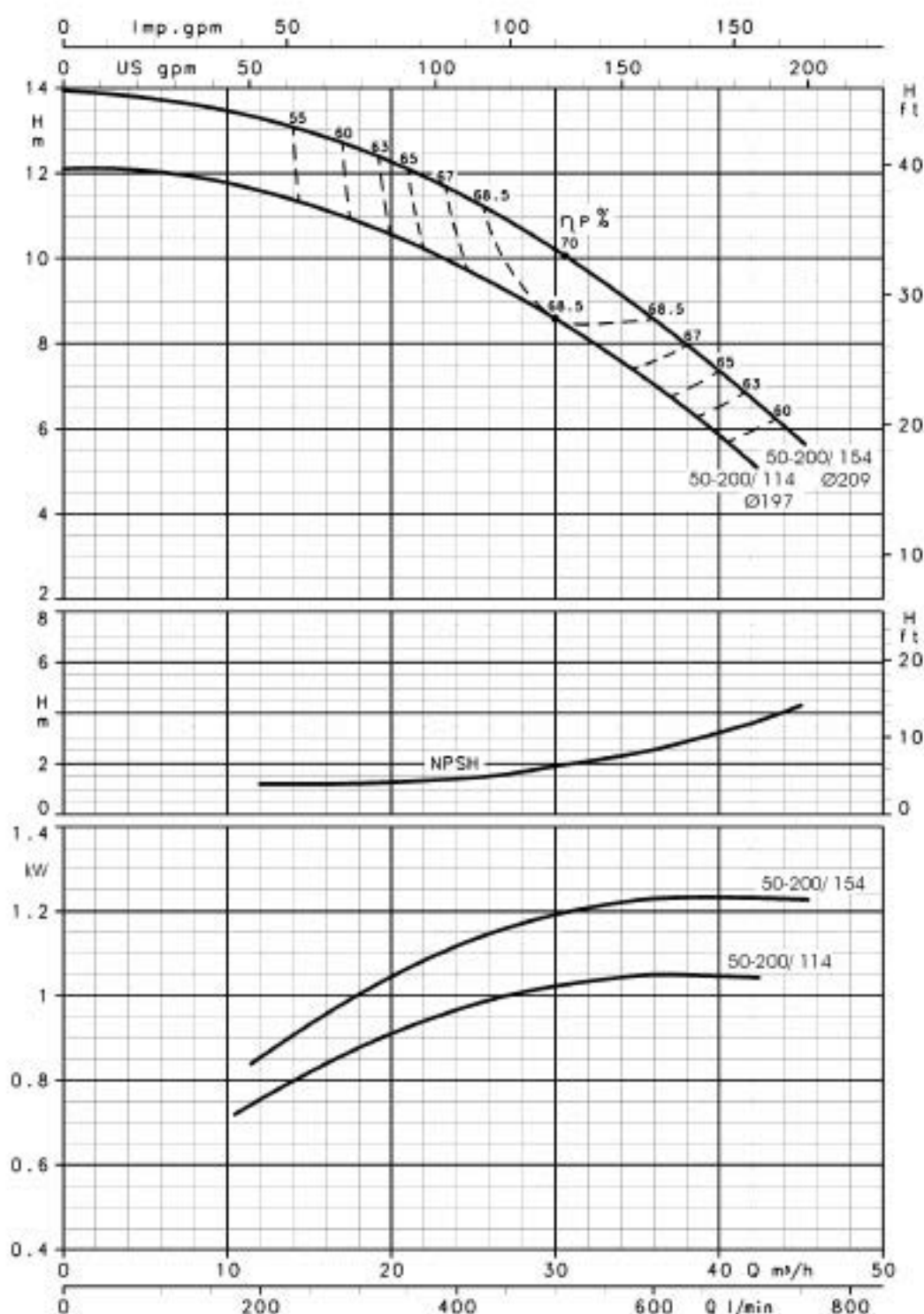


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 50-200, DN 65/50

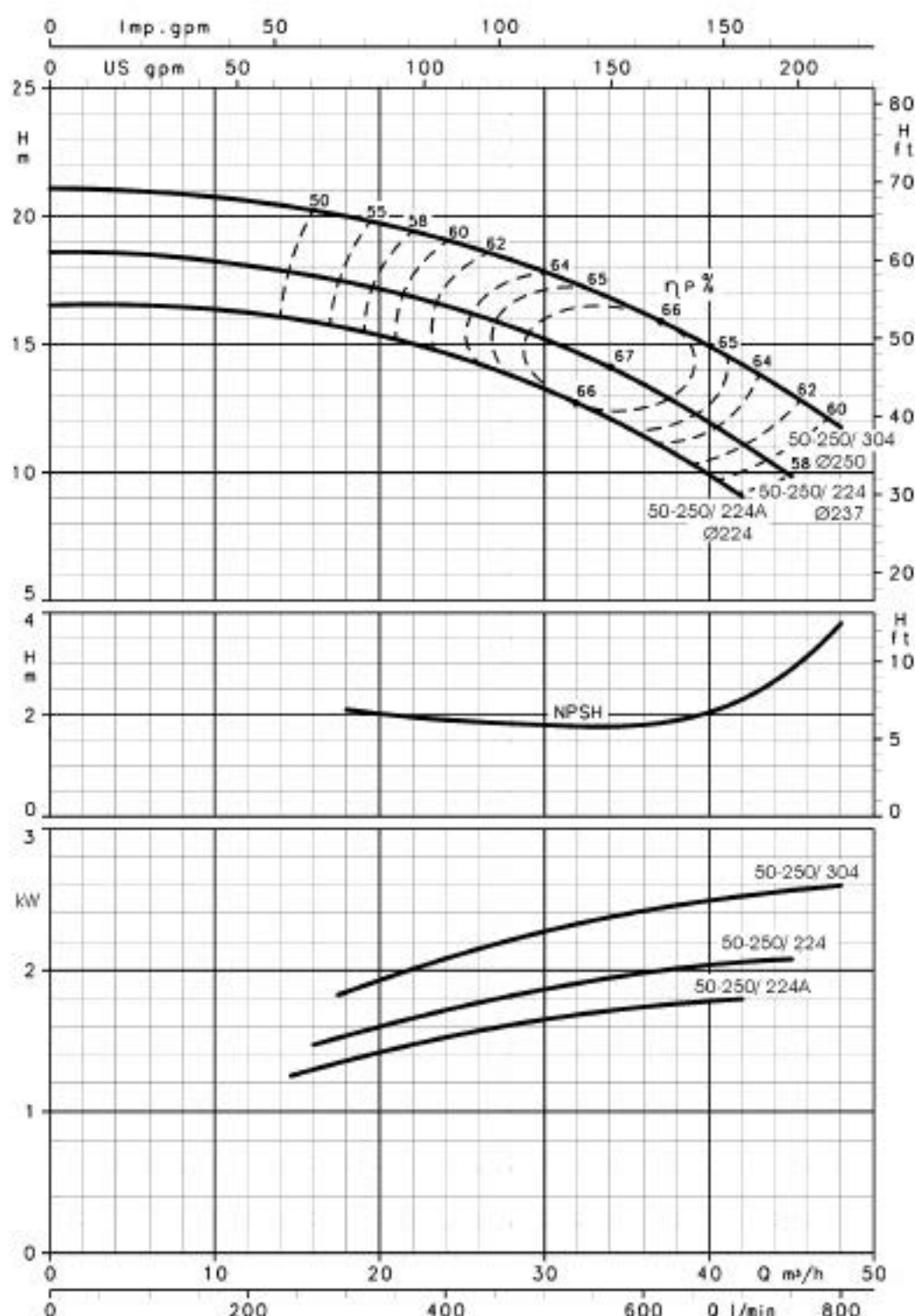


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 50-250, DN 65/50

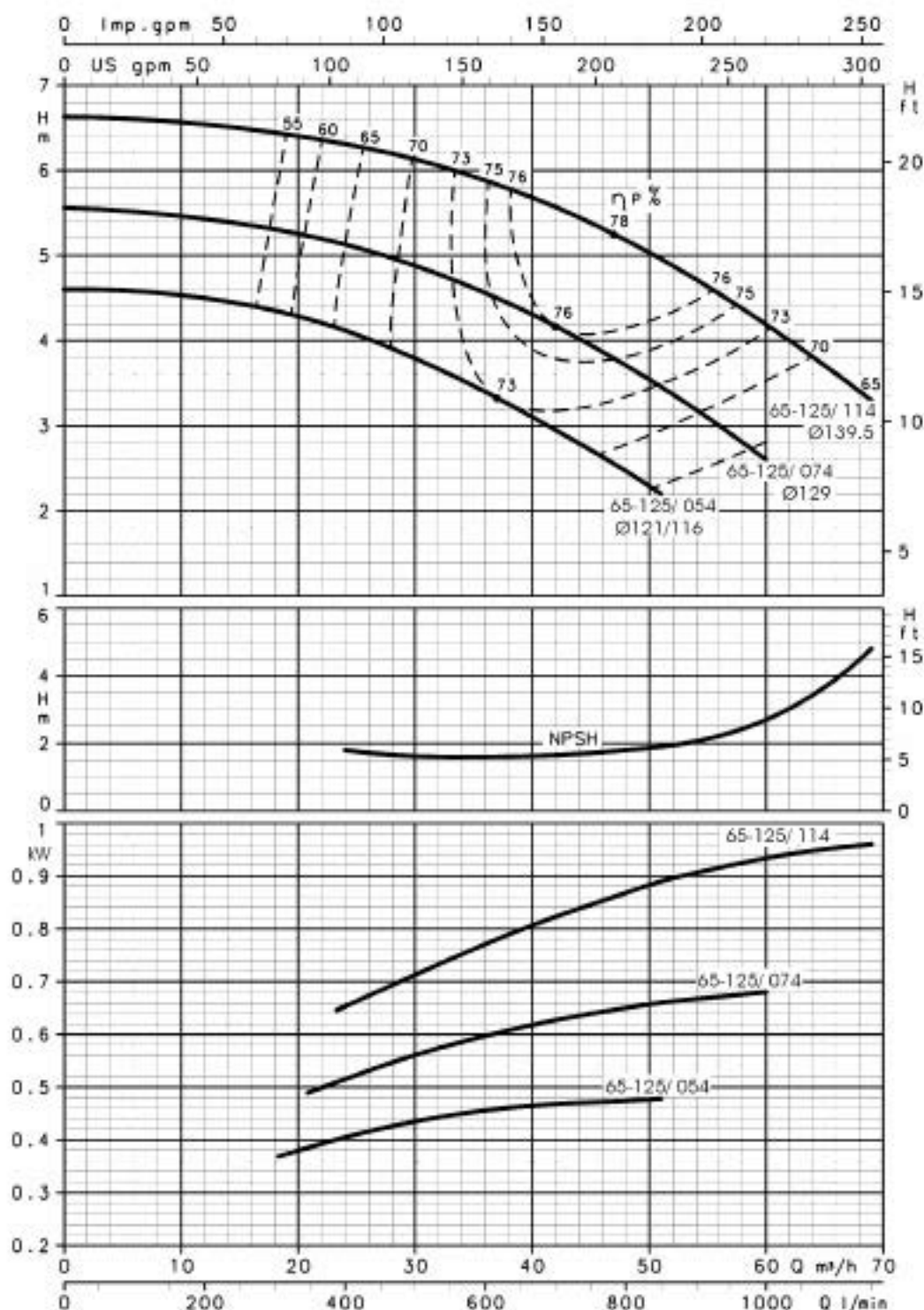


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 65-125, DN 80/65

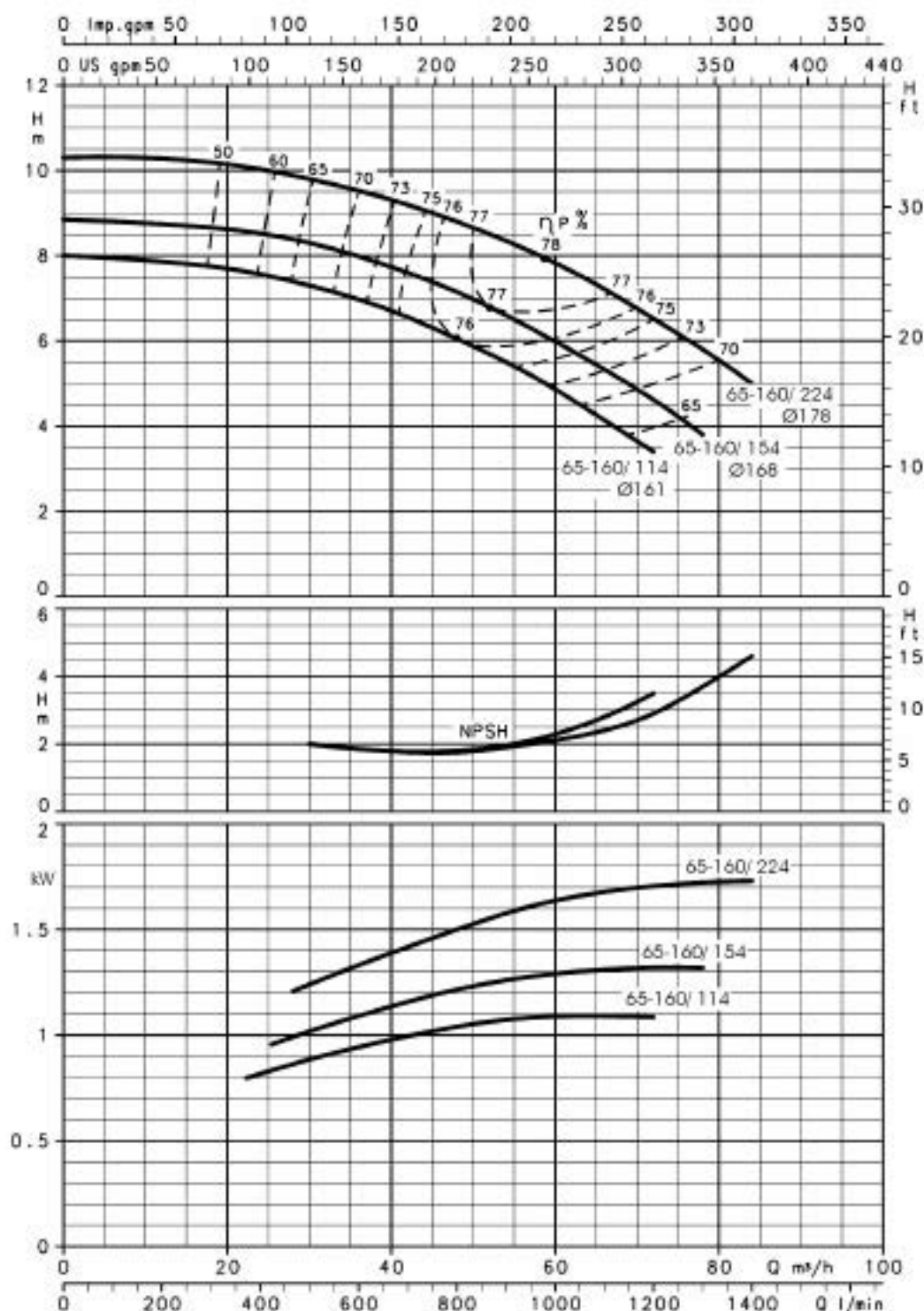


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 65-160, DN 80/65

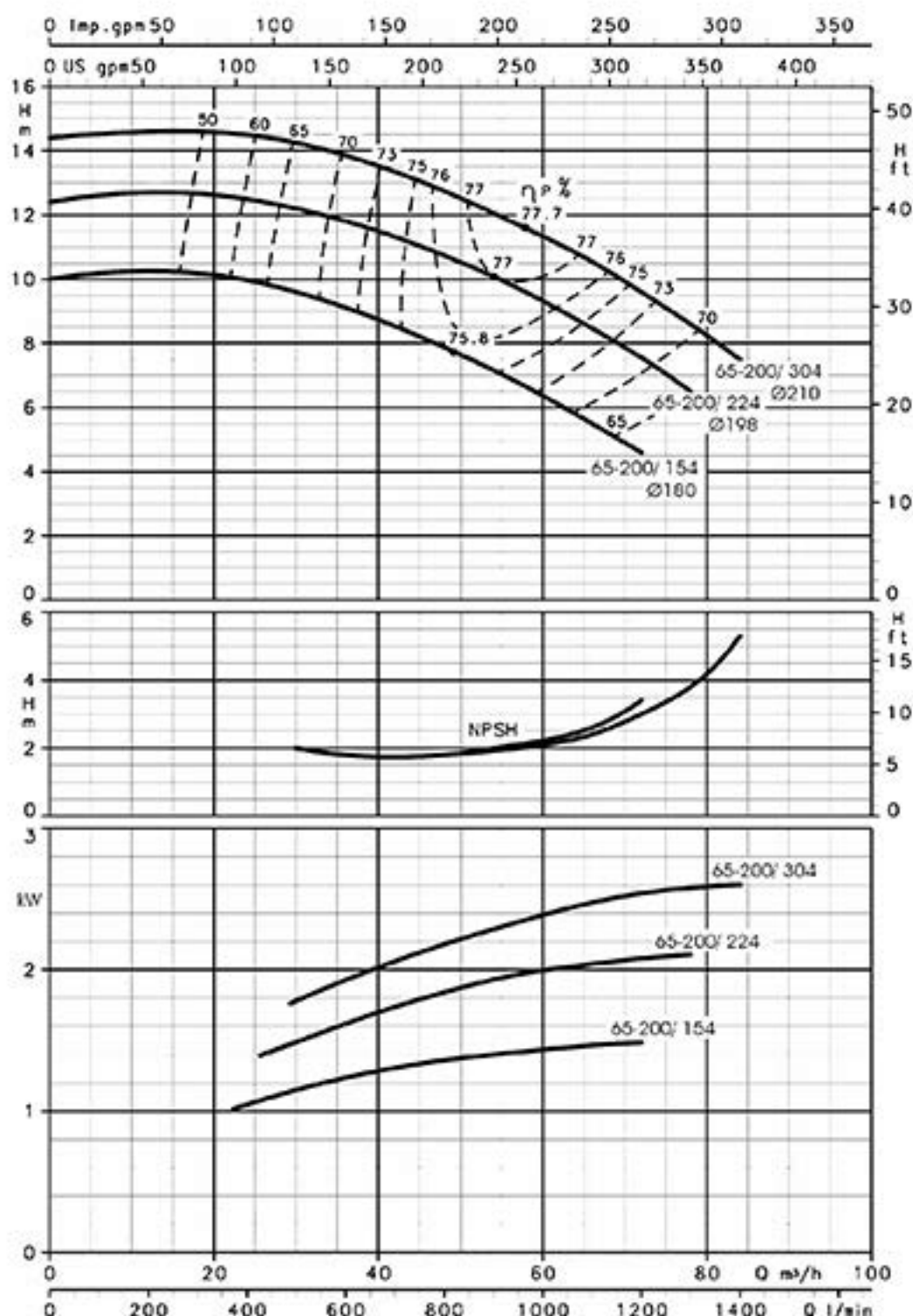


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 65-200, DN 80/65

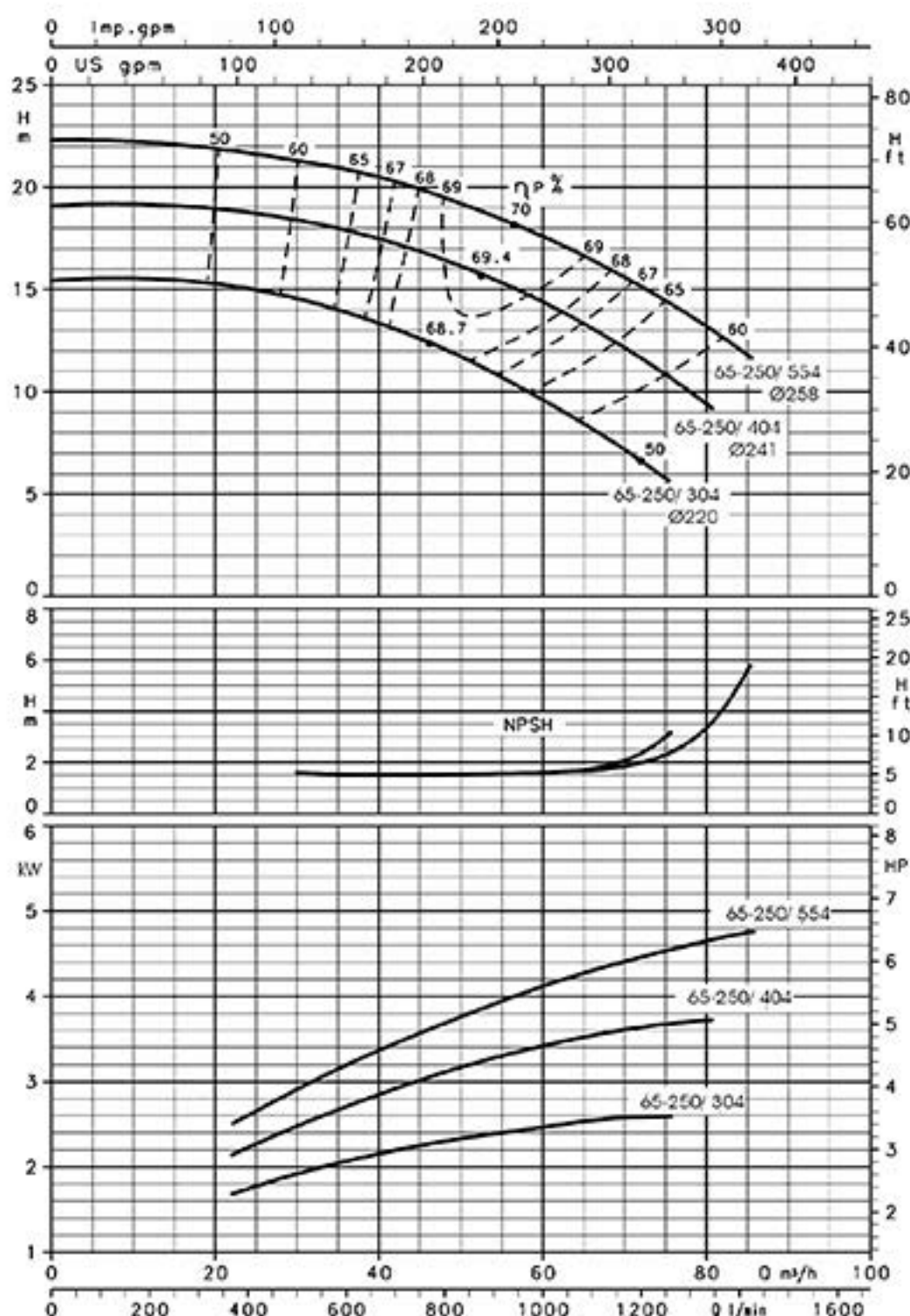


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 65-250, DN 80/65

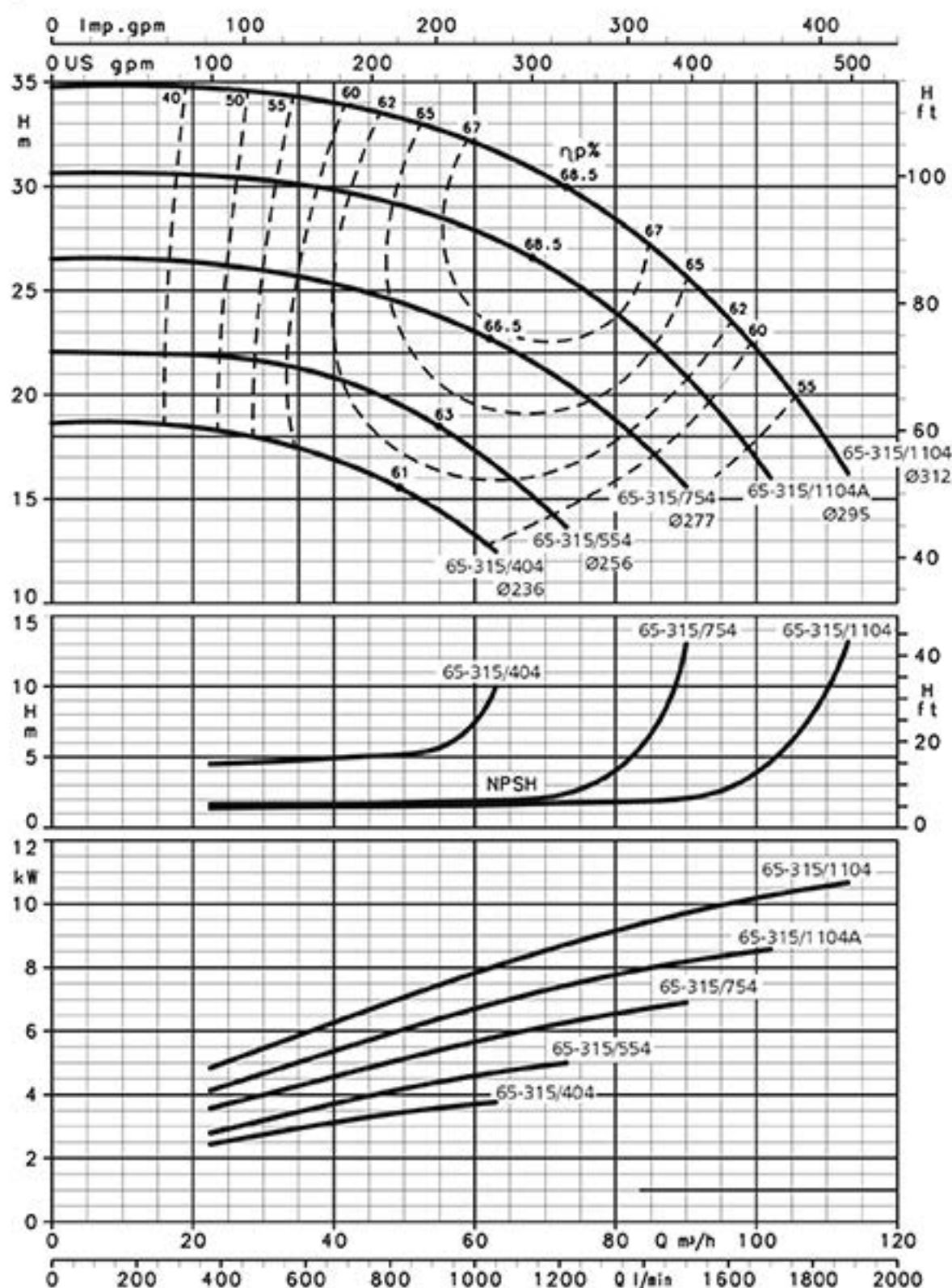


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 65-315, DN 80/65

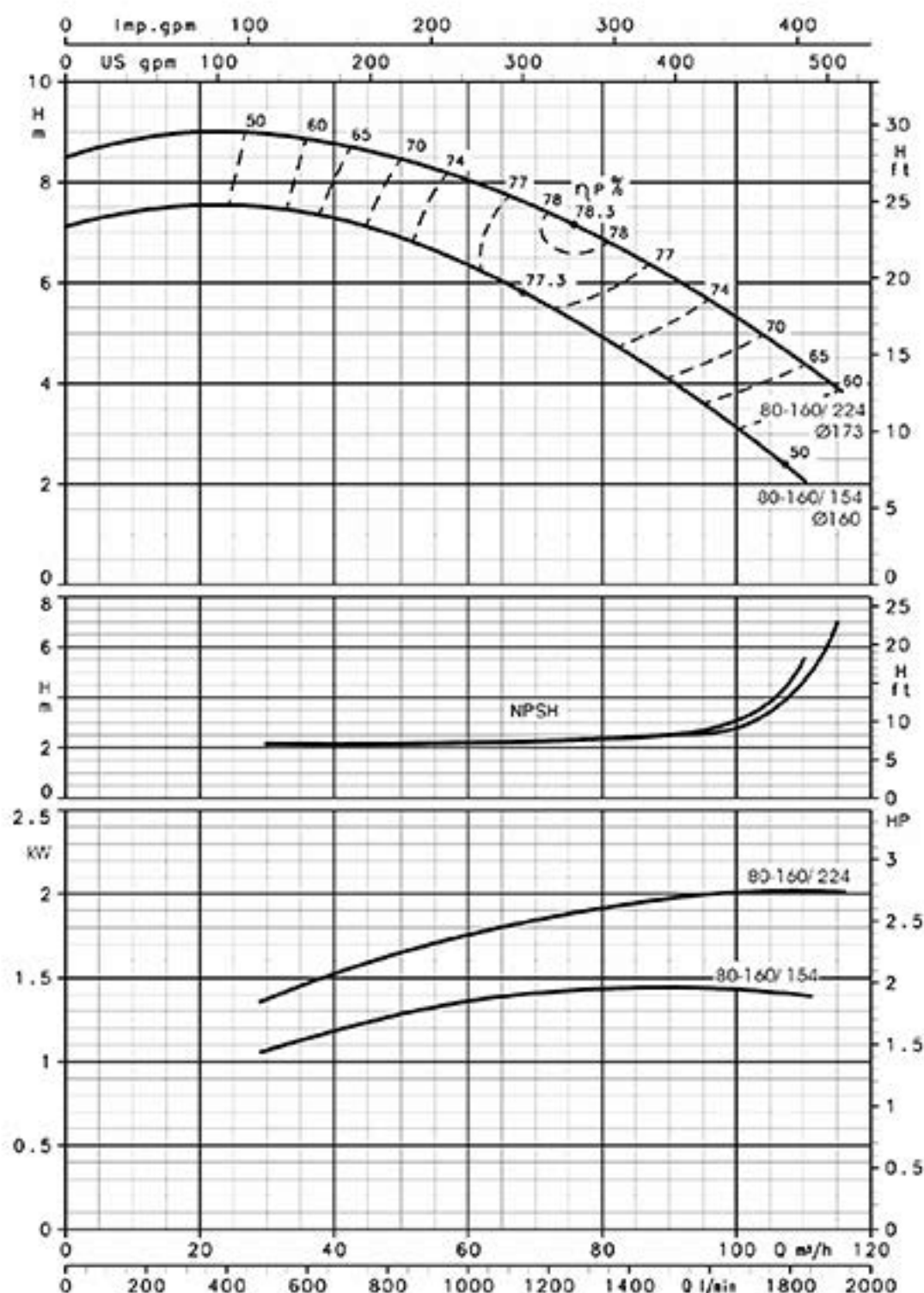


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 80-160, DN 100/80

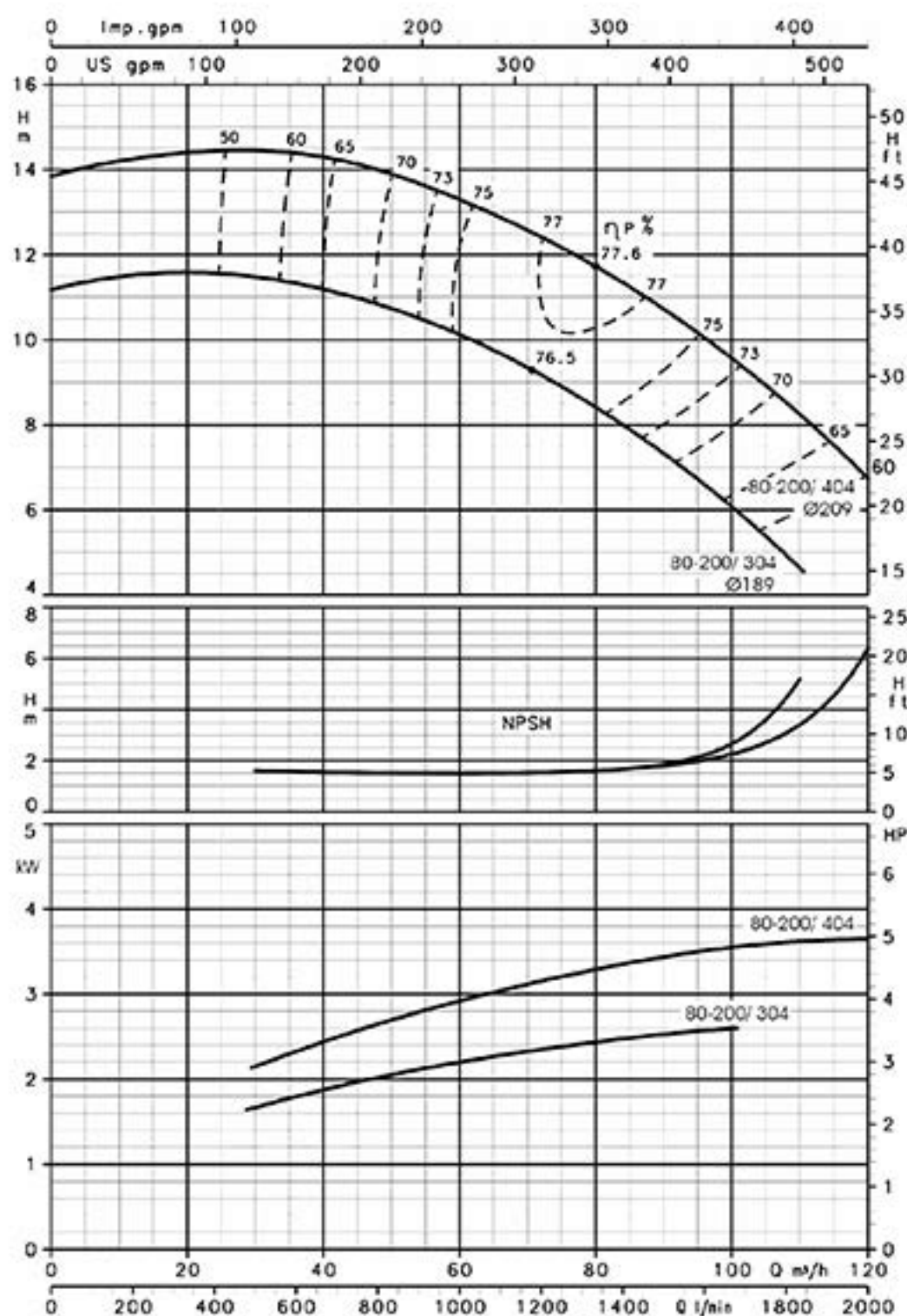


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 80-200, DN 100/80

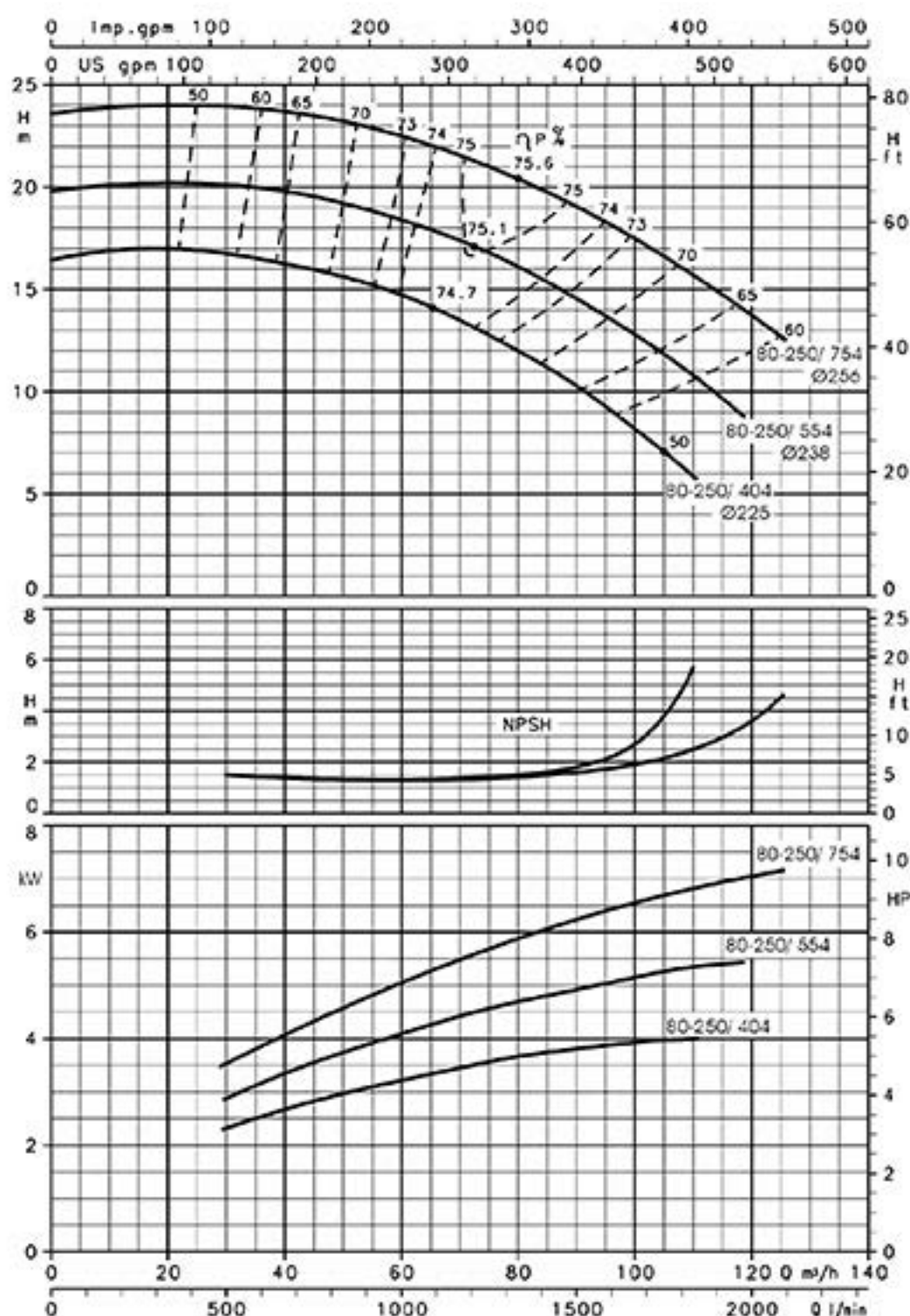


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

LN 80-250, DN 100/80



Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L

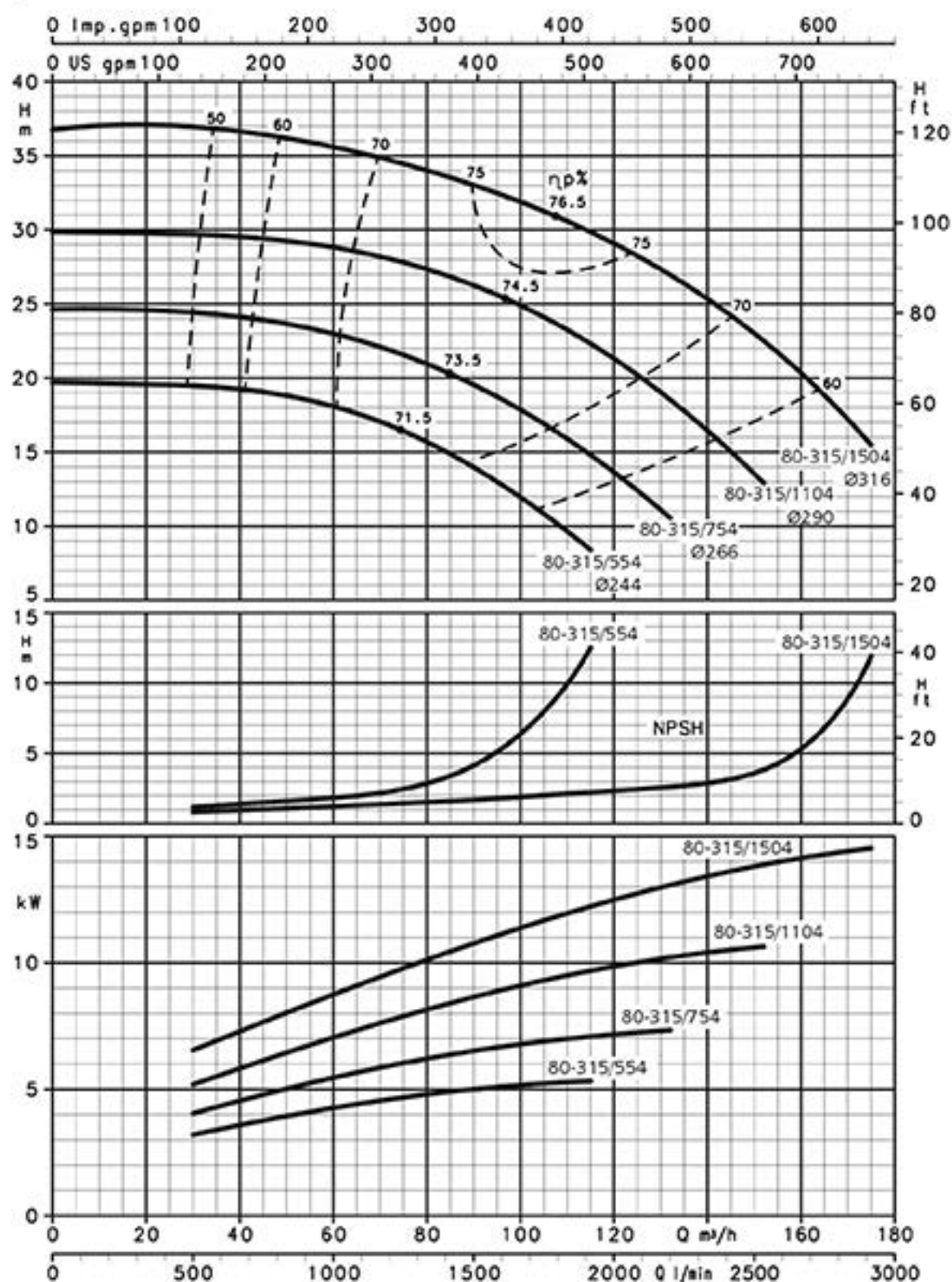
1450 min⁻¹

1100.1C220
Rev. 1

Vogel Pumpen

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 80-315, DN 100/80



Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L

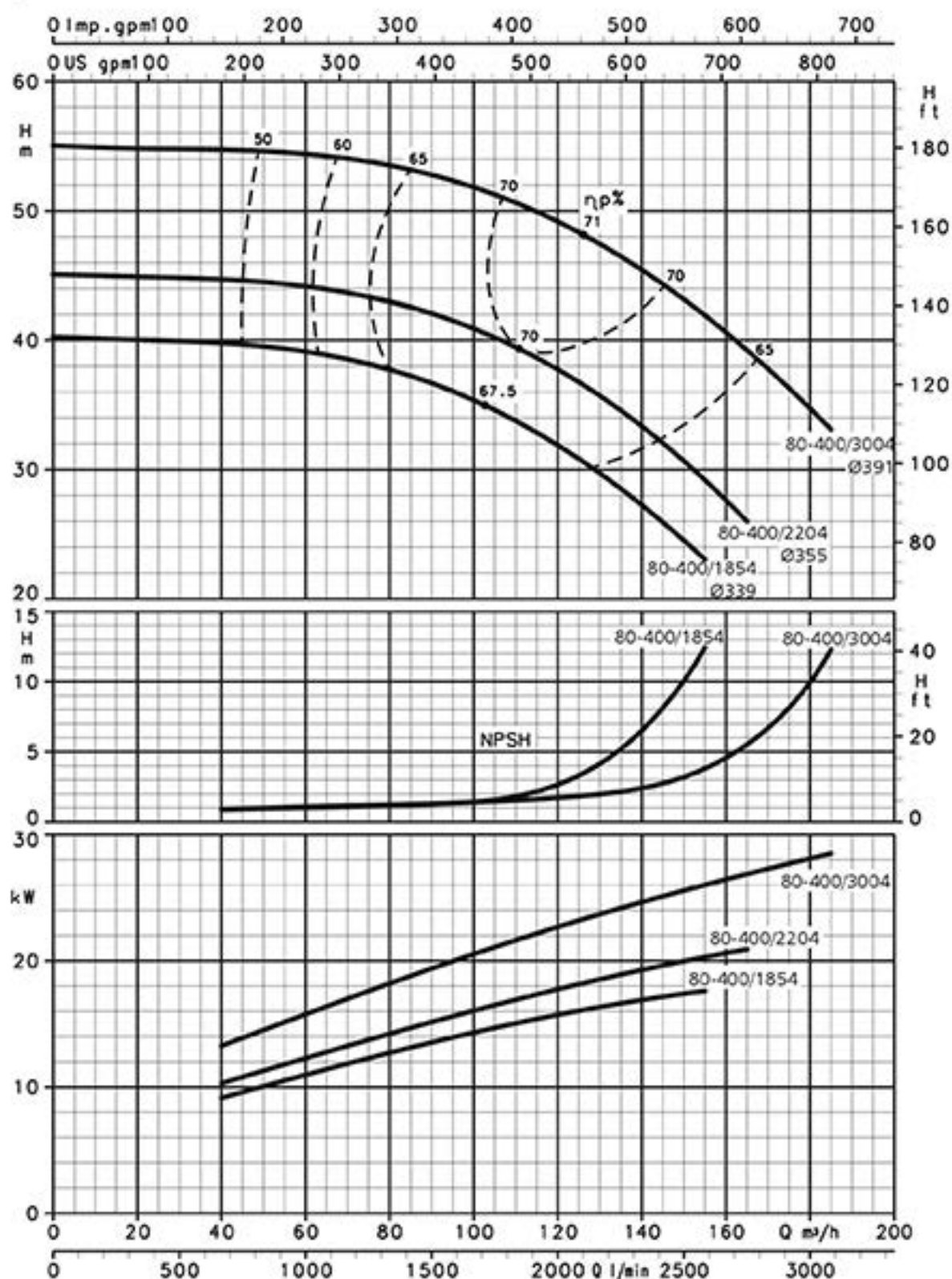
1450 min⁻¹

1100.1C221
Rev. 1

Vogel Pumpen

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 80-400, DN 100/80

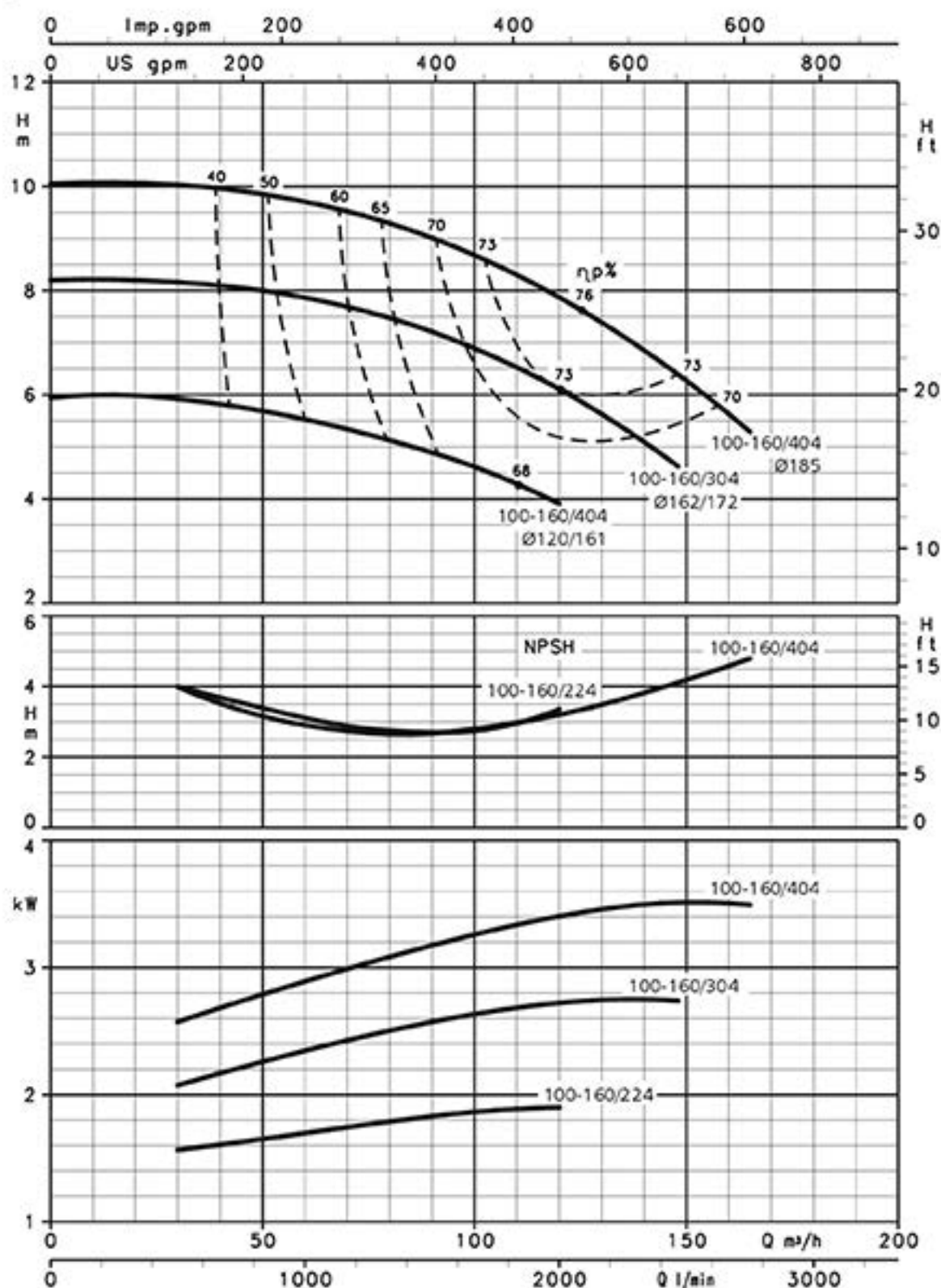


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 100-160, DN 125/100

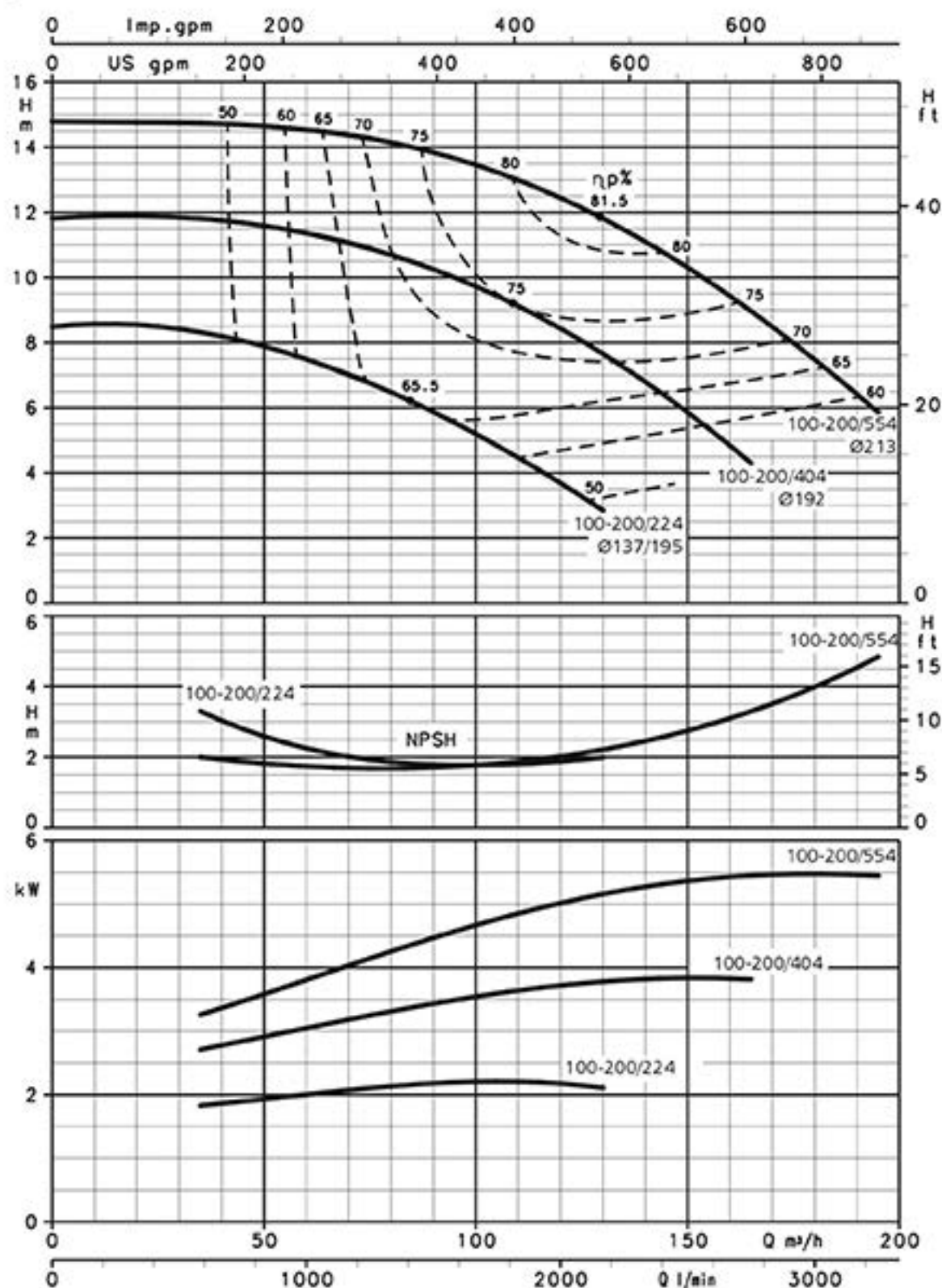


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques référent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 100-200, DN 125/100

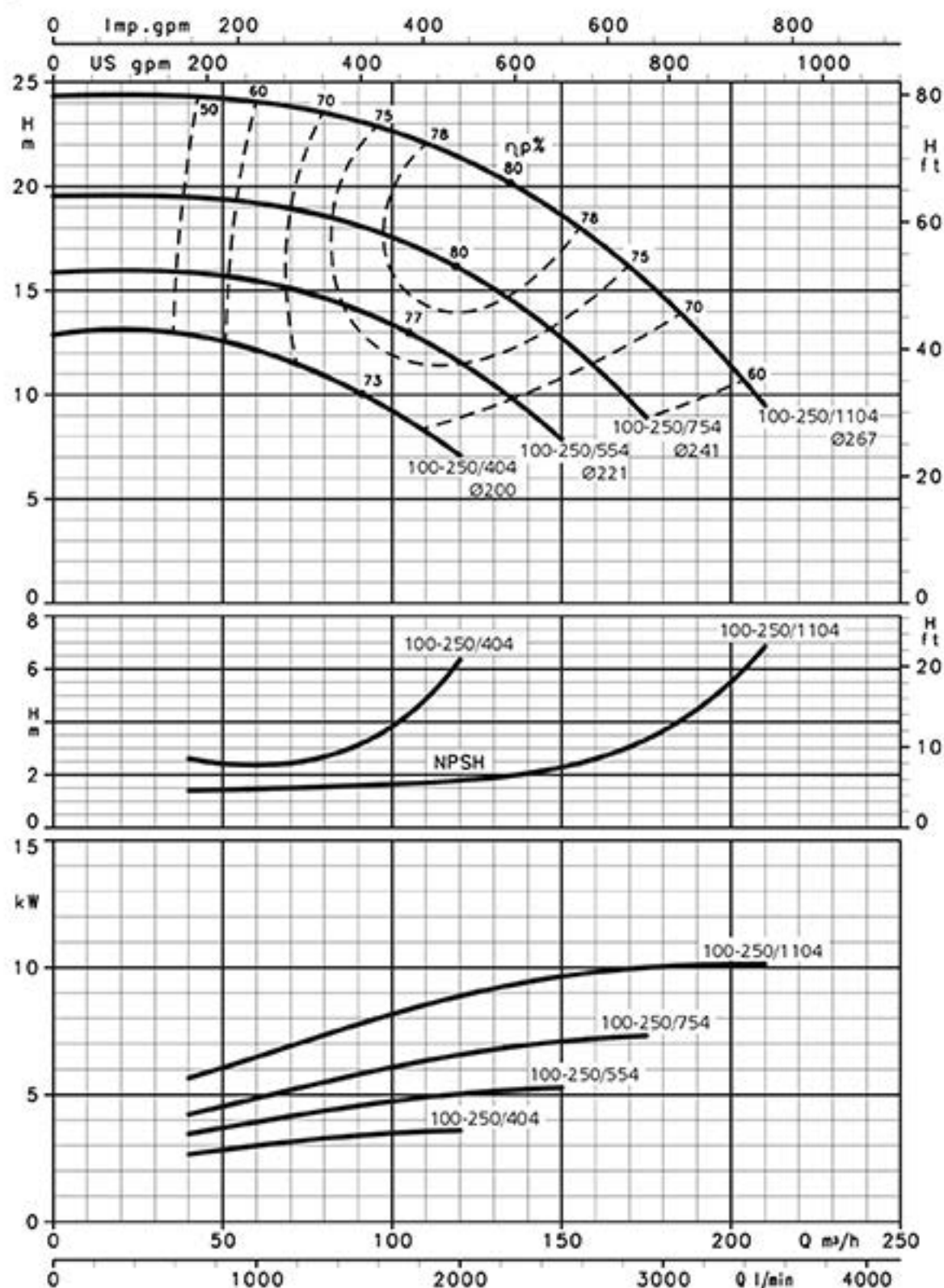


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 100-250, DN 125/100



Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

		VOGEL BLOCKPUMPEN		1100.1A102d	
		Bauart LN/L		Rev.0	
		Ausreibungstext		Vogel Pumpen	
Lfd.Nr.	Stückzahl	Gegenstand	Preis je Einheit	Gesamtpreis	
		Einstufige Spiralgehäusepumpe in horizontaler Bauart mit geschlossenem Radiallauf in Prozessbauweise mit fettgeschmiertem Lagerträger. Hauptabmessungen nach EN 733 / ISO 9908 (früher DIN 24255).			
		Laufrad _____ Pumpengehäuse _____ Pumpenwelle _____ Wellenabdichtung Gleitringdichtung nach DIN EN 12756, Werkstoffkombination _____ Fördergut _____ Temperatur _____ °C Förderstrom _____ m³/h Förderhöhe _____ m Leistungsbedarf _____ kW NPSH-Wert _____ m Drehzahl _____ min⁻¹ Motorleistung _____ kW Spannung/Frequenz _____ V / 50Hz Nennstrom _____ A Startart _____ Isolationsklasse _____ F Schutzart _____ IP55 Saugstutzen DN _____, PN 16, nach EN 1092 Druckstutzen DN _____, PN 16, nach EN 1092 Max.Gehäusedruck _____ bar Zulauf-/Systemdruck _____ bar Fabrikat _____ VOGEL Type _____ Gewicht _____			
		<u>Zubehör:</u> Elastische Kupplung mit/ohne Ausbausekupplung und Kupplungsschutz. Fundamentrahmen für Pumpe und Motor, einschließlich Aufbau der Pumpe und Fundamentanker.			

		VOGEL BLOCKPUMPS Design LN/L Tender Specification		1100.1A102e Rev.0 Vogel Pumpen	
Item no.	Qty.	Subject	Unit price	Total price	
		Single stage endsuction pump with enclosed radial impeller. Process design with grease lubricated bearing frame. Dimensions acc. EN 733 / ISO 9908 (former DIN 24255). Impeller _____ Pump casing _____ Pump shaft _____ Shaft sealing _____ Used materials _____ Liquid _____ Temperature _____ °C Flow _____ m³/h Head _____ m Power absorbed _____ kW NPSH _____ m Speed _____ rpm Motor power _____ kW Voltages/Frequency _____ V / 50Hz Nominal current _____ A Starting mode _____ Isolating class _____ F Protection type _____ IP55 Suction branch _____ DN _____, PN 16, acc. EN 1092 Discharge branch _____ DN _____, PN 16, acc. EN 1092 Max.casing pressure _____ bar Suct-/system pressure _____ bar Make _____ VOGEL Type _____ Weight _____ <u>Accessories:</u> Flexible coupling with/without spacer and coupling guard. Baseplate for pump and motor, incl. mounting of pump and anchor bolts.			

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L

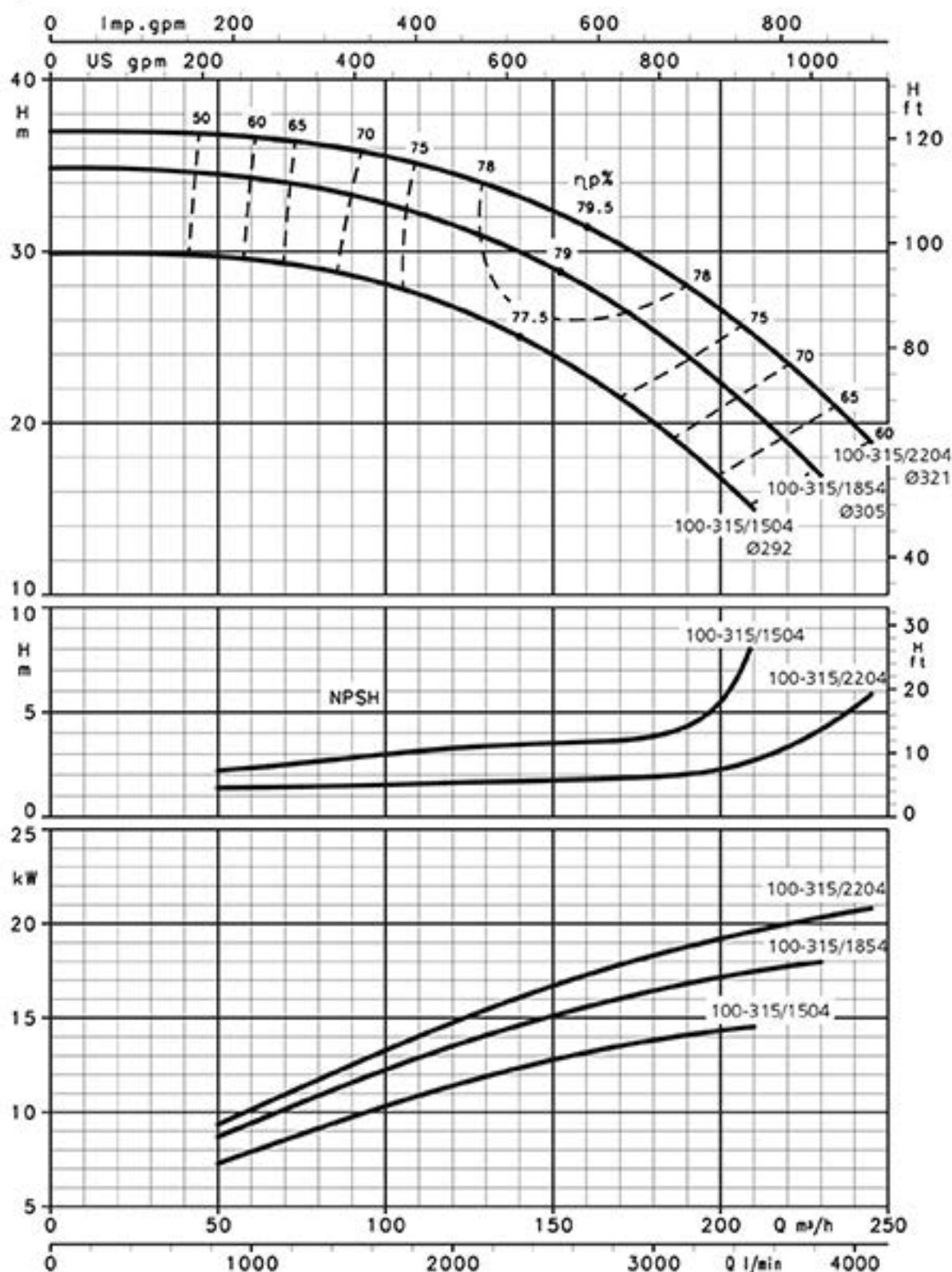
1450 min⁻¹

1100.1C225
Rev. 1

Vogel Pumpen

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 100-315, DN 125/100



Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L

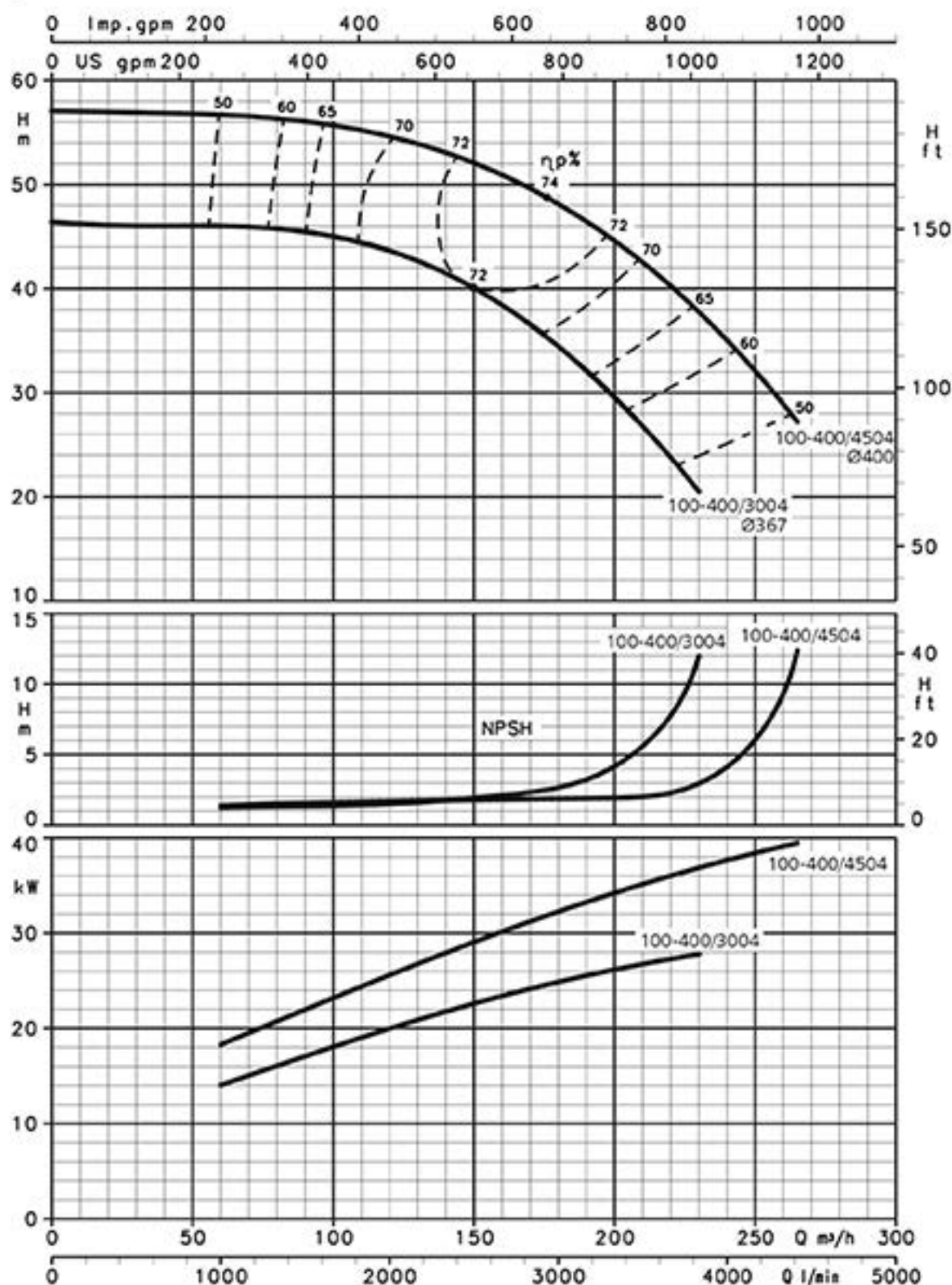
1450 min⁻¹

1100.1C226
Rev. 1

Vogel Pumpen

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 100-400, DN 125/100



Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

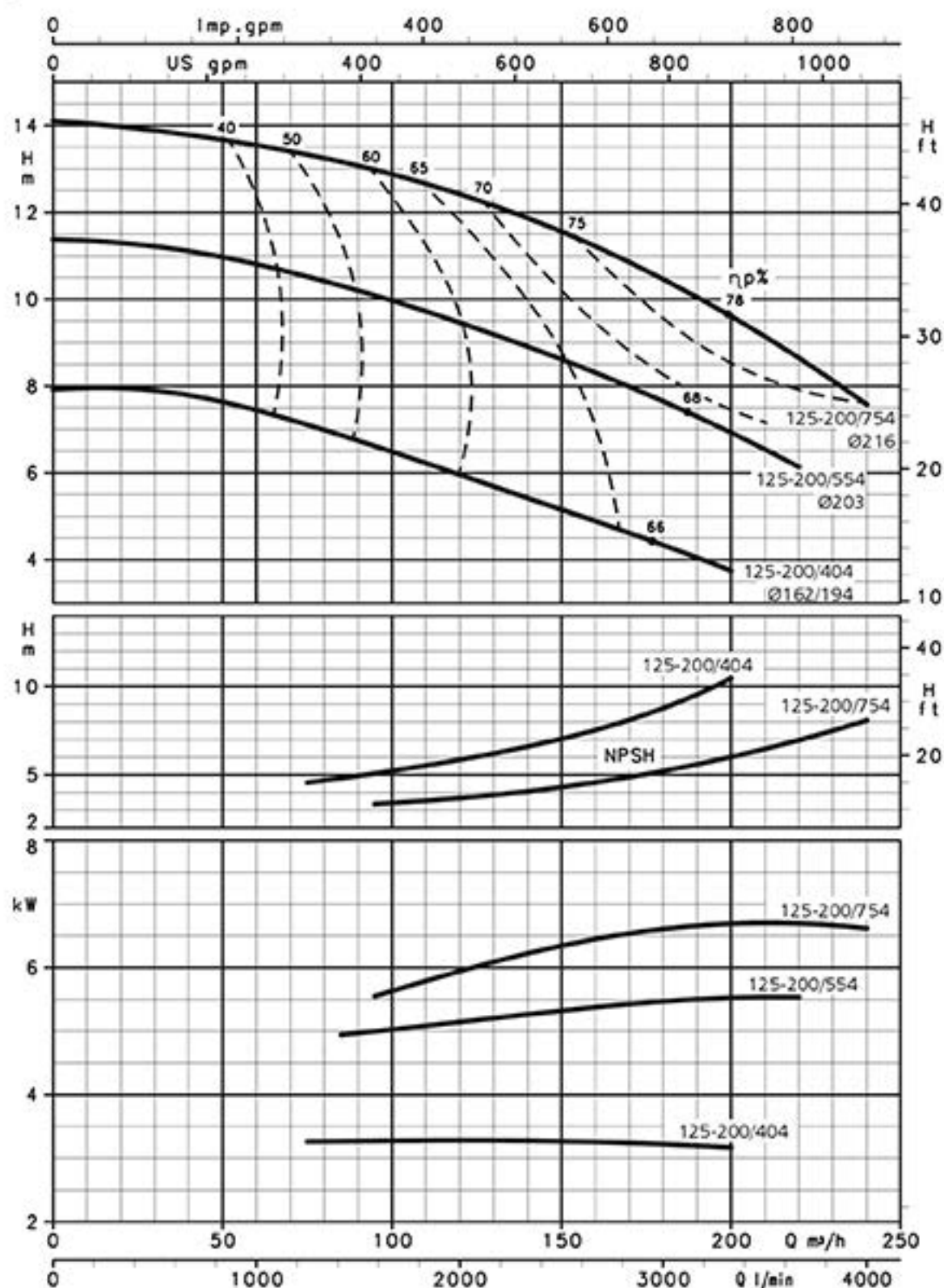
L
1450 min⁻¹

1100.1C227
Rev. 1

Vogel Pumpen

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 125-200, DN 150/125

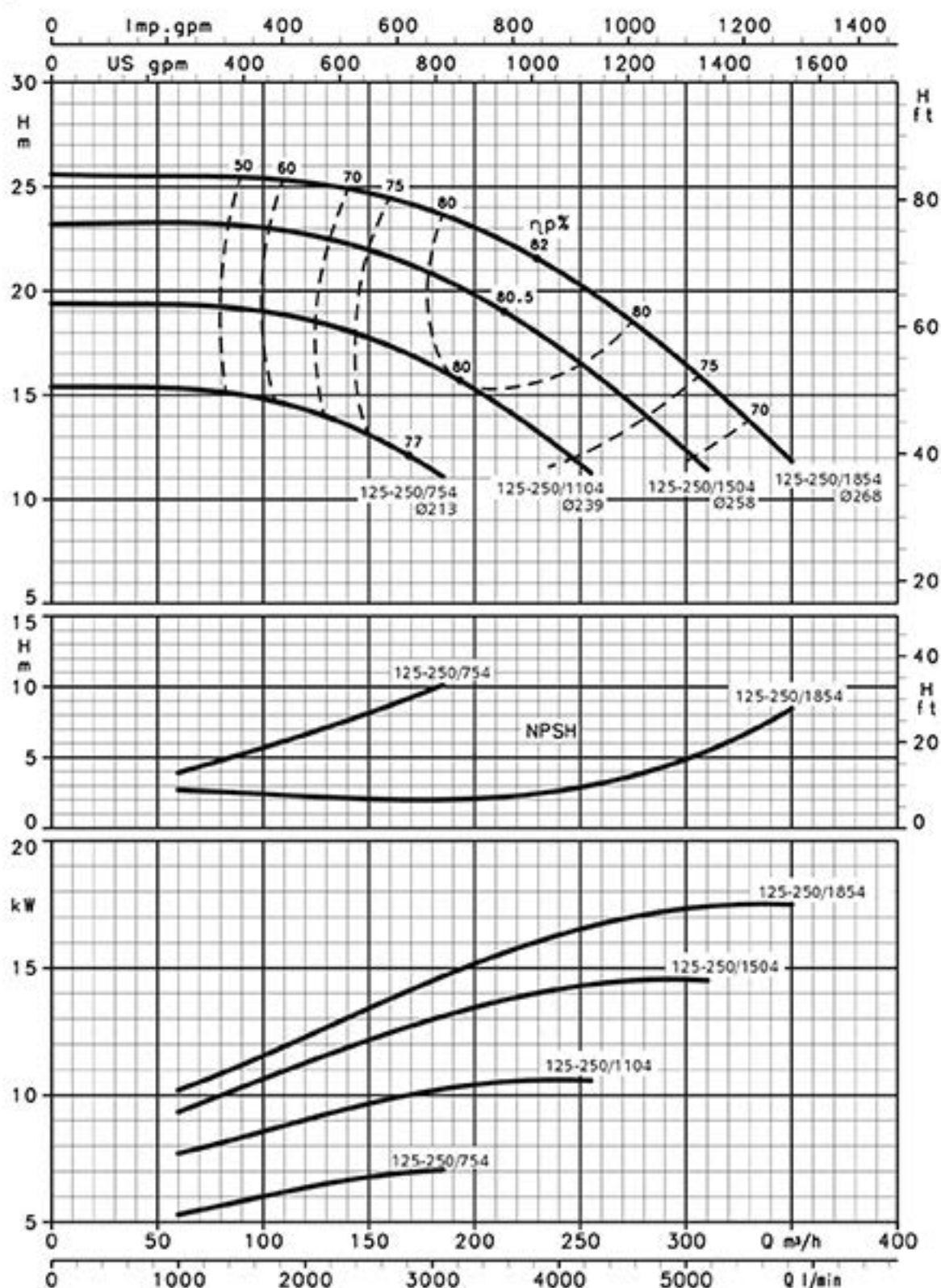


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 125-250, DN 150/125

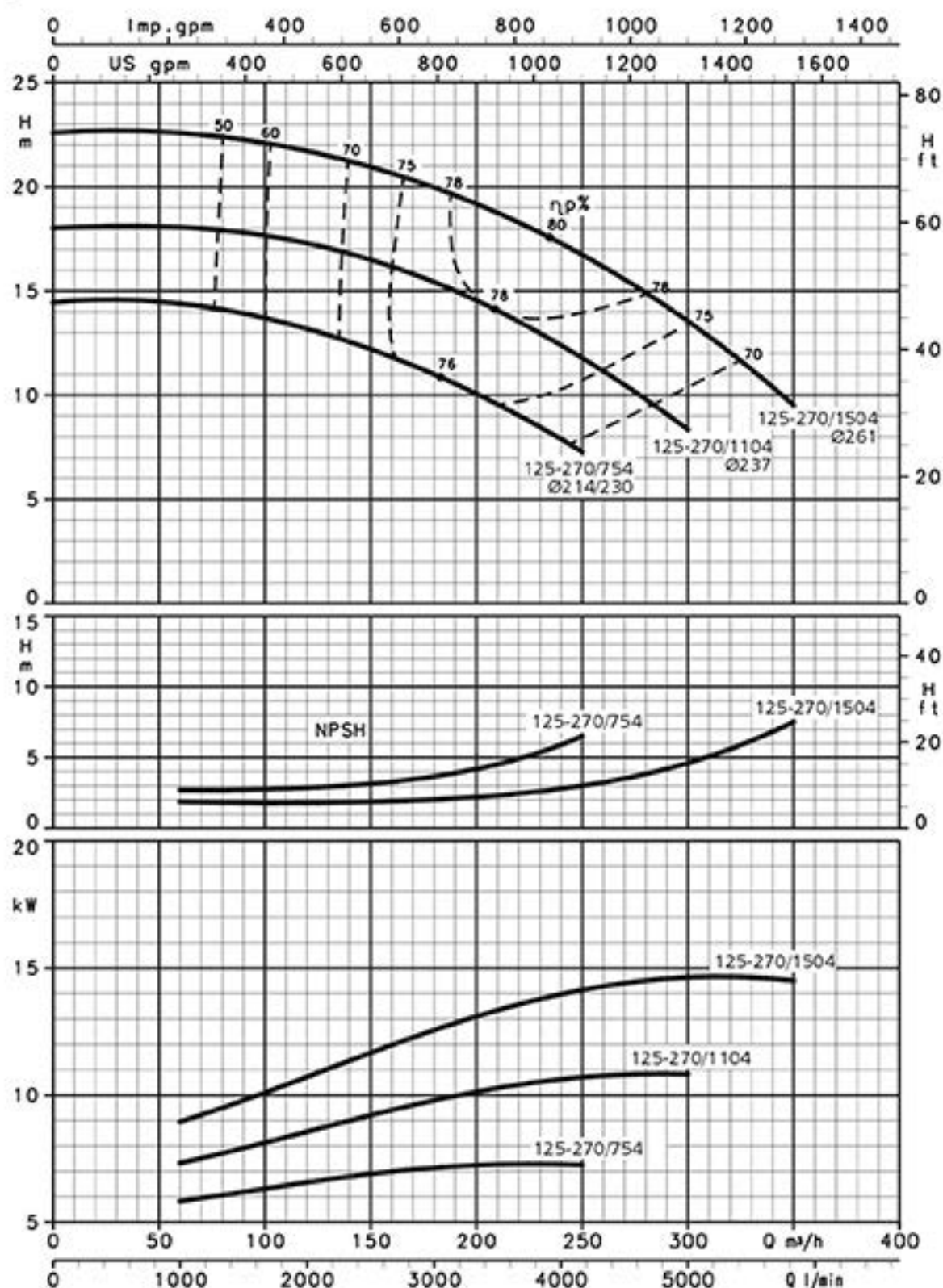


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 125-270, DN 150/125

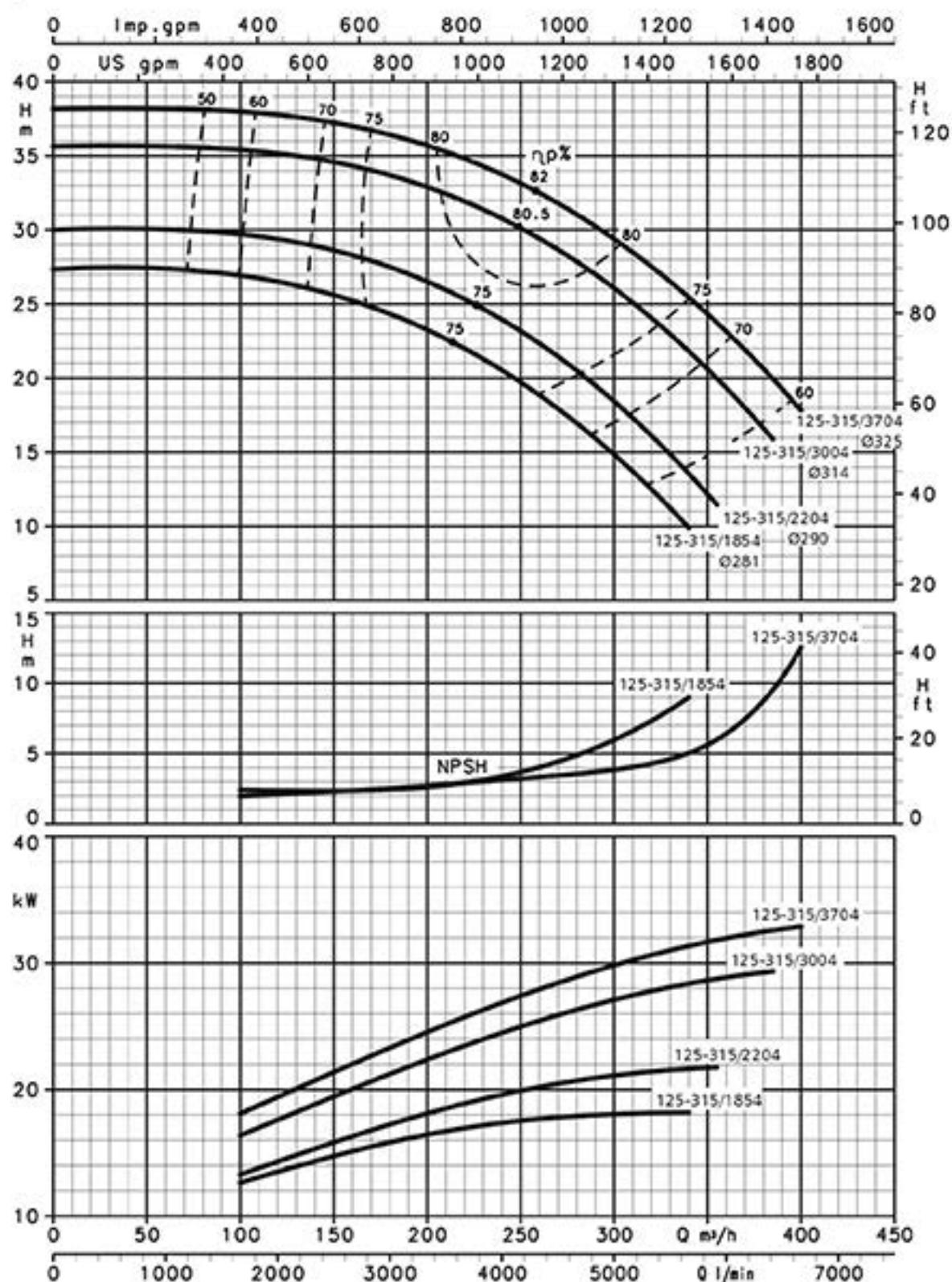


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 125-315, DN 150/125

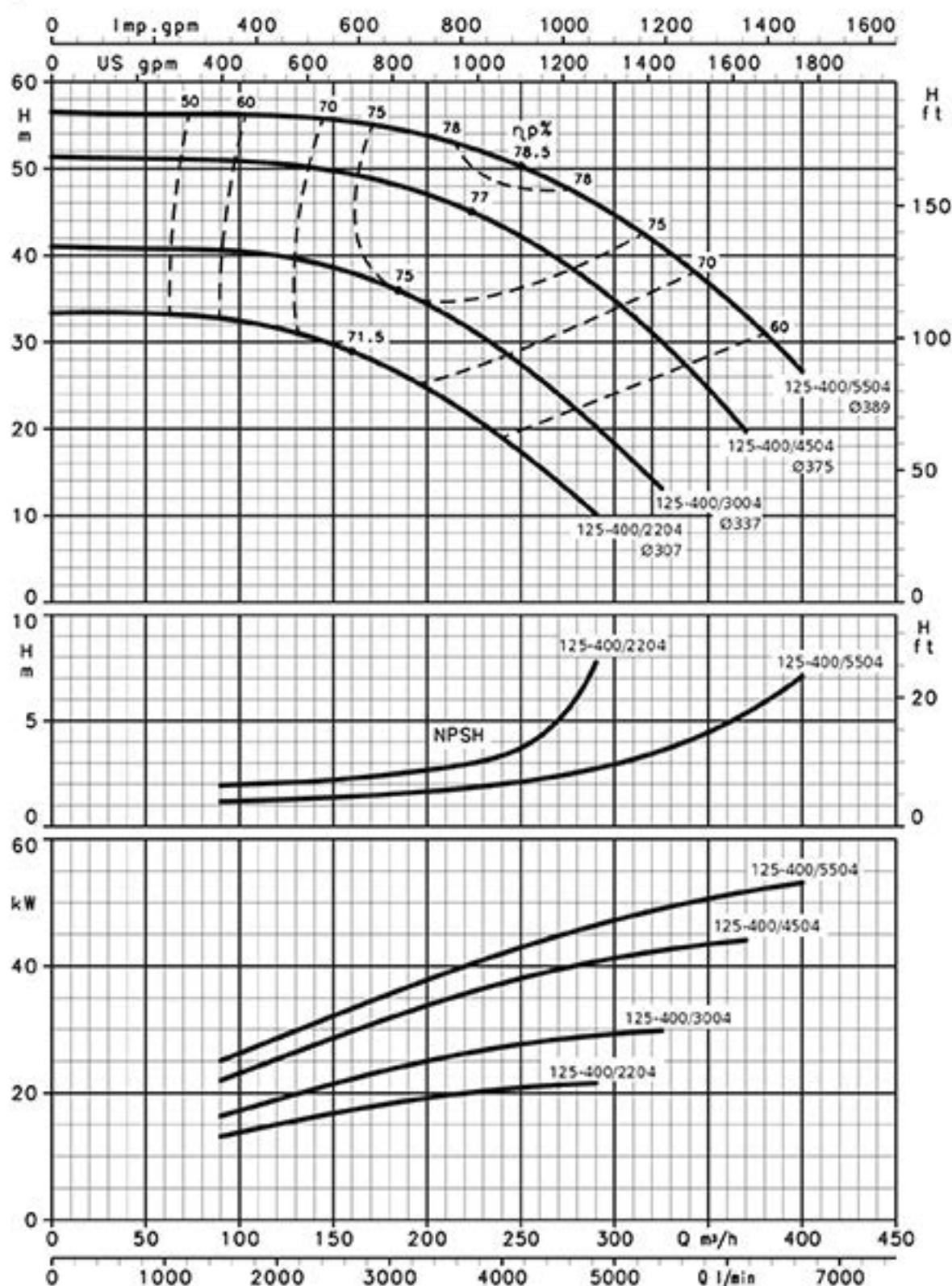


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 125-400, DN 150/125



Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

VOGEL SPIRALGEHÄUSEPUMPEN
VOGEL POMPES A VOLUTES
VOGEL VOLUTE CASING PUMPS

Bauart
Construction
Design

L

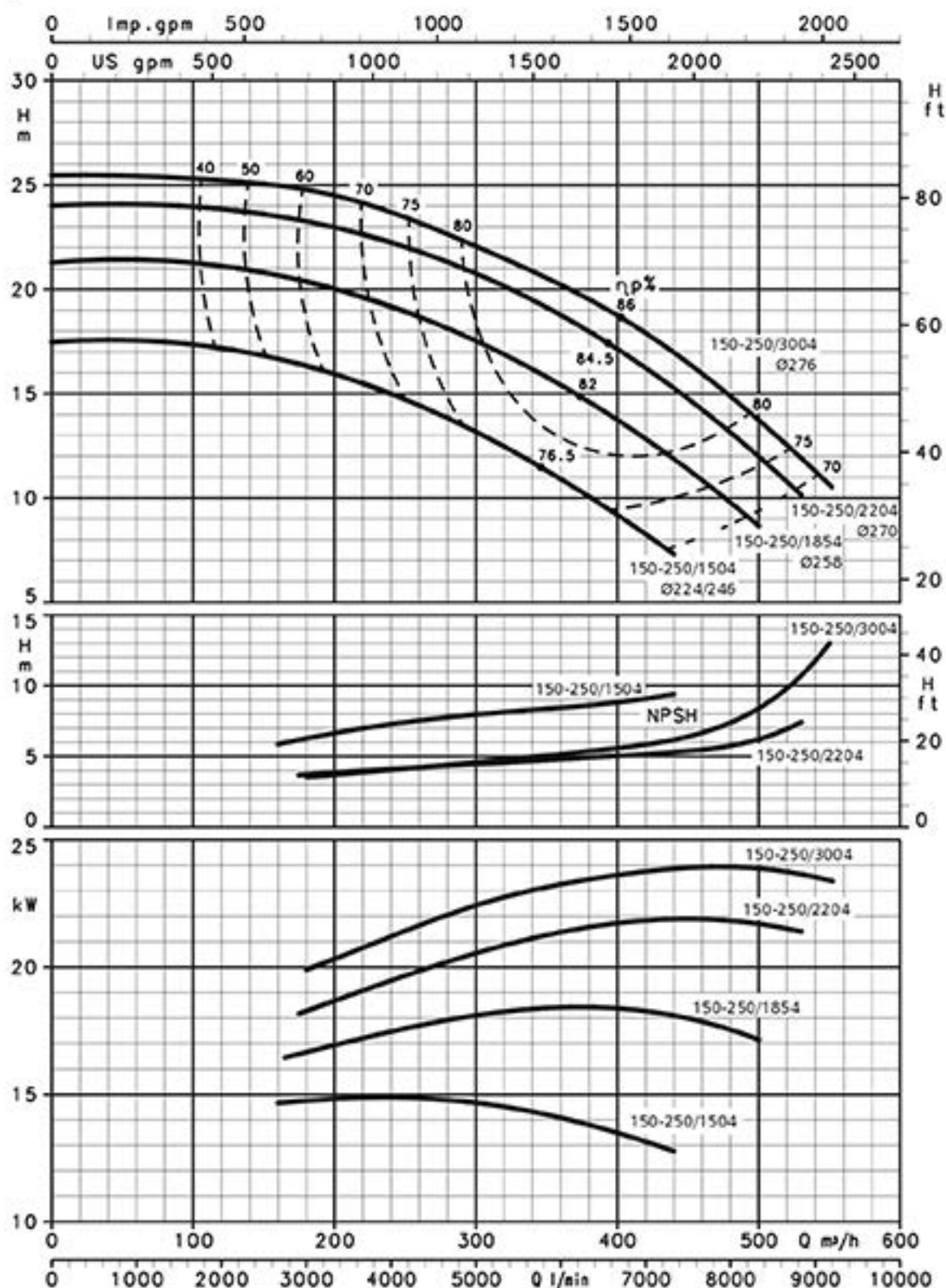
1450 min⁻¹

1100.1C232
Rev. 1

Vogel Pumpen

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 150-250, DN 200/150

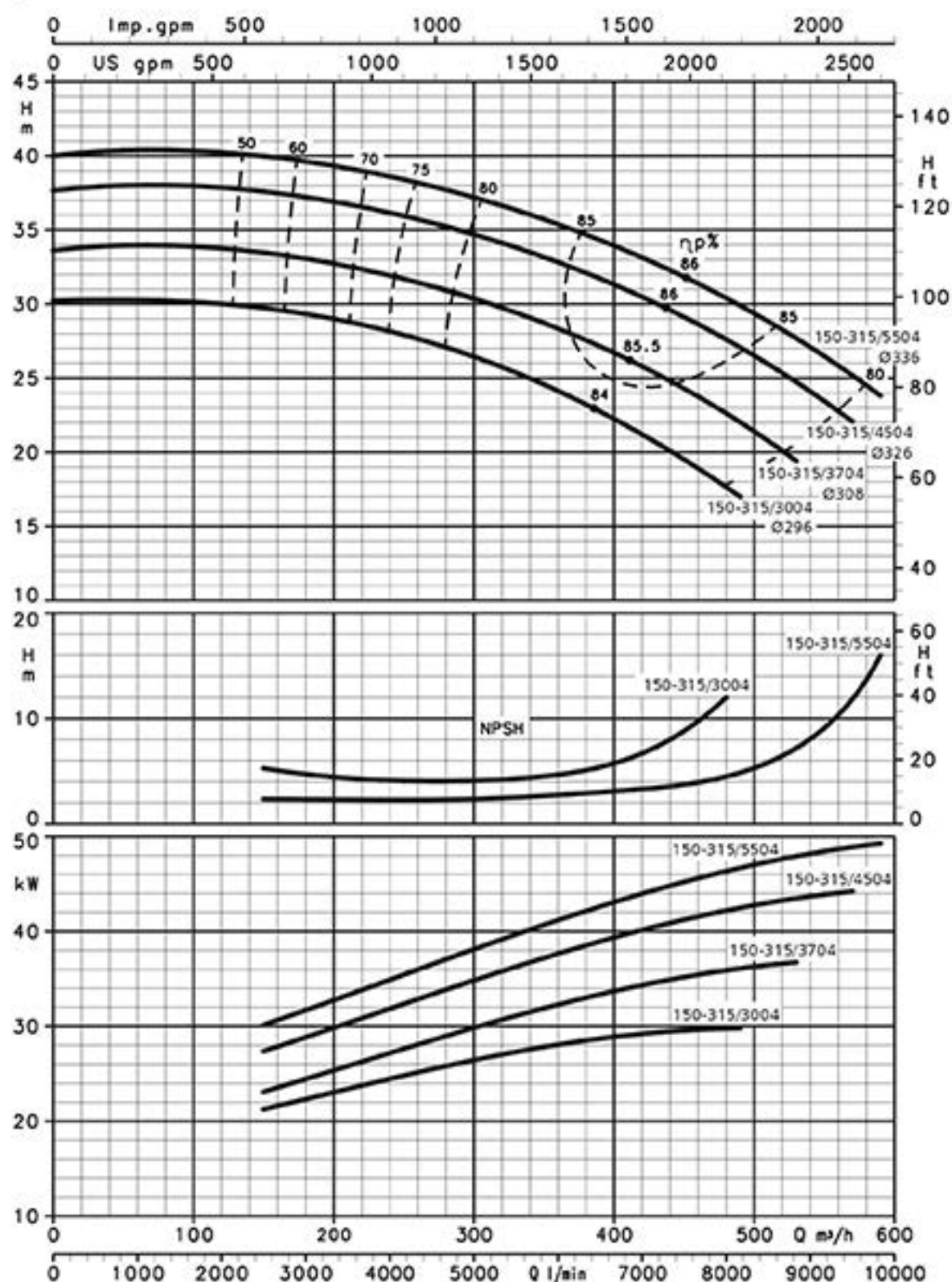


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 150-315, DN 200/150

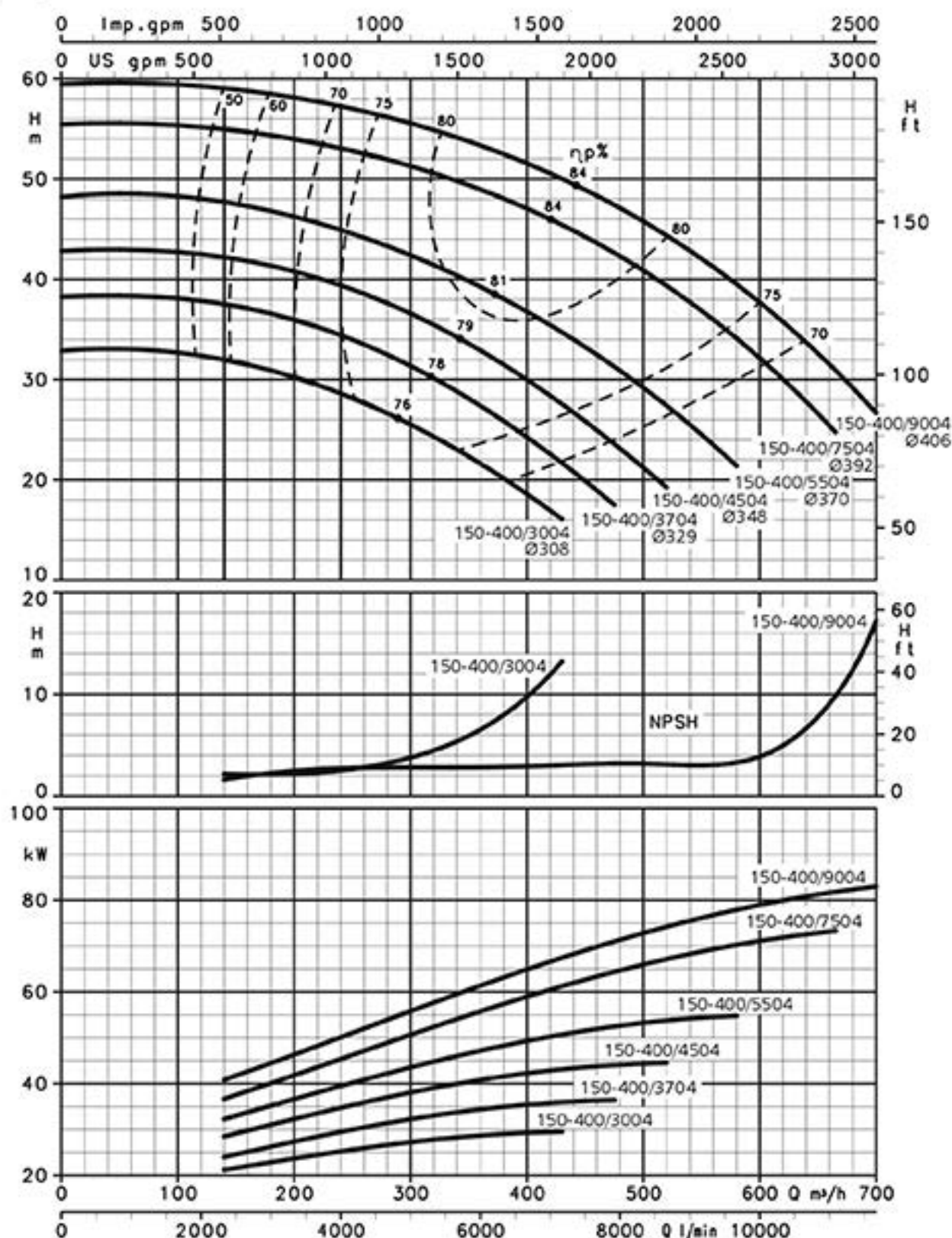


Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froide $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$

Pumpengröße
grandeur de pompe
pump size

L 150-400, DN 200/150



Technische Änderungen vorbehalten!
Modifications techniques, sans préavis, réservées!
This leaflet is subject to alteration without notice

Kennlinien gelten für kaltes Wasser $\rho=1\text{kg/dm}^3$ und $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Caractéristiques réfèrent à l'eau froid $\rho=1\text{kg/dm}^3$ et $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$
Data refer to cold water $\rho=1\text{kg/dm}^3$ and $\nu=1\text{mm}^2/\text{s}$



Hauptsitz

Gloor Pumpenbau AG
Thunstrasse 25
CH-3113 Rubigen
Tel. +41 (0)58 255 43 34
info@gloor-pumpen.ch
www.gloor-pumpen.ch

Filiale Mittelland

Gloor Pumpenbau AG
Industriestrasse 25
CH-5036 Oberentfelden



Filiale Suisse Romande

Gloor Pumpenbau SA
Rue du Collège 3 | Case postale
CH-1410 Thierrens
Tél. +41 (0)58 255 43 34
info@gloor-pompes.ch
www.gloor-pompes.ch

„Hinweis gemäß Produkthaftungsgesetz:

Die angeführten Einsatzmöglichkeiten sind nur als eine Produktübersicht aufzufassen. Die genauen Einsatzgrenzen sind dem Angebot, der Auftragsbestätigung und der Betriebsanleitung zu entnehmen.“

Liability of manufacturer and/or supplier

The mentioned limits of operation and/or application are only a general information and may not be applied for every case. The permitted range of operation and/or application for the specific case is to be obtained from our acknowledgement of order and/or the instructions for installation, operation and maintenance, sent with the goods.

„Indication concernant la loi sur la responsabilité du produit:

Les possibilités d'application indiquées sont à considérer uniquement comme un aperçu de la production. Les limites d'application précises sont indiquées dans l'offre, dans la confirmation de commande ainsi que dans les instructions de service.“